

LE PROGRÈS DU GOLFE

56e ANNEE (1904) No 22

RIMOUSKI, VENDREDI 4 SEPTEMBRE 1959

Le numéro : 0.07

L'OUVERTURE DES CLASSES REMISE AU 14 SEPTEMBRE



Trente-trois guides des provinces de Québec, Ontario et Alberta ont vécu, durant douze jours, la plupart du temps à la belle étoile, au Camp Marceau, au Domaine Tabivois, en Mauricie. Seule, Louise Demers, de Rimouski, représentait le diocèse. Sept-Îles, pour sa part, avait deux déléguées. On aperçoit notre jeune concitoyenne, Louise, agenouillée sur le parapet d'un pont en train de tirer un filet de pêche pour le repas après une nuit dans la montagne. Sur l'autre photographie, plusieurs des guides des trois provinces.

Fraternité chez les Guides dans la Mauricie

Trente-trois guides du Québec, de l'Ontario et de l'Alberta, dont l'âge variait entre 16 et 17 ans, ont vécu ensemble, durant douze jours, au Camp Marceau, à Hérouxville, dans la Mauricie, au Domaine Tabivois, mis gracieusement à leur disposition par le Dr et Mme Avila Denoncourt, de Trois-Rivières, pour la session de formation de chefs dans le guidisme.

Une seule guide du diocèse, après épreuves subies avec succès, Mlle Louise Demers, fille de M. et Mme Charles Demers, de Rimouski, chef d'équipe de la 2e compagnie St-Germain, a participé à ce camp fédéral guide de la Fédération des guides Catholiques de la province de Québec. Chaque diocèse avait l'opportunité de n'envoyer qu'une déléguée.

Le camp Marceau, qui a reçu la collaboration financière du Service des cours de Culture populaire du ministère provincial de la jeunesse, était destiné aux guides de 16 et 17 ans, qui ont mérité le "brevet de première classe".

Ce camp, dans l'accueillante Mauricie, à Hérouxville, comptait trente-trois guides appartenant aux diocèses d'Amos, Edmonton, Alberta, Golfe St-Laurent, Mont Laurier, Montréal, Ottawa, Québec, Rimouski, Sherbrooke, St-Anne de la Pocatière, St-Yacinthe, St-Jérôme, Timmins, Trois-Rivières et Valleyfield.

Mlle Mireille Richard, de Montréal, dirigeait ce camp de perfectionnement avec l'aide du Rév. Père R.-M. Dumas, o.p., aumônier, de Mlles Claudette Thivierge, de Montréal, Denise Pelletier et Louise Guay, de Québec.

Le thème général était le plein (Suite en page 12)

Arrestation d'un voleur d'auto

L'arrestation de trois jeunes gens de la région par le chef de police de Rimouski-Est, M. Yvon Couture, a entraîné la découverte du vol d'une automobile à Montréal, en juillet dernier, et amené des aveux complets de l'un des inculpés, auteur du vol du véhicule.

Trois jeunes gens de St-Donat et St-Gabriel, arrêtés pour désordre et autres délits, en fin de semaine, par le chef de police Couture, en coopération avec l'officier de la route M. Maurice Gagnon, de St-Yves, et M. Yvon Desrosiers, chef de police de Rimouski, ont été condamnés à \$50 d'amende pour chaque accusation. Mais dans le cours de la journée de lundi, MM. Couture, Gagnon et Desrosiers poussèrent l'interrogatoire plus loin soupçonnant l'un d'eux du vol d'une automobile. Claude Blanchet, de Montréal, cidevant de St-Gabriel, fit des aveux complets et déclara être l'auteur du vol d'une automobile dérobée dans la métropole en juillet et avec laquelle il fut pris en flagrant délit de conduite en boisson, sans permis, de désordre. Deux autres jeunes gens de la région, qui l'accompagnaient dans ses randonnées, furent également écroués. Blanchet recevra sa sentence pour vol d'auto, le 9 septembre prochain.

Service postal pour la Fête du Travail

Lundi prochain, le 7 septembre, FÊTE DU TRAVAIL, voici les services qui seront donnés au bureau de Poste de Rimouski:

Salle des cases postales ouverte de: 8 h. a.m. à 6 h. p.m.

Aucun service au guichet des mandats et de la caisse d'épargne.

Guichet de la poste restante, de la recommandation et des timbres-poste: de 8 h. 30 a.m. à 19 h. 30 a.m.

Il n'y aura aucune distribution par facteur ce jour-là.

Egaré en forêt

Une quarantaine de chercheurs volontaires ont participé aux recherches pour retrouver Réal Lafrance, 19 ans, de Grand-Métis, perdu en forêt pendant trente heures.

Réal Lafrance fut retrouvé épuisé, nerveux, à deux milles de son foyer, couché sur le sol et serrant son fusil contre lui.

Le jeune chasseur avait quitté le foyer de son père M. Roland Lafrance, vers 3 heures, jeudi après-midi, avec son jeune frère Roger pour chasser les renards nombreux dans cette région. Celui-ci revint à la maison vers cinq heures, sans renard. Réal se perdit dans le boisé, qui lui était pourtant familier, sis entre la route nationale et le 2e rang de Grand-Métis. Les deux frères s'étaient séparés, pour chasser, chacun de leur côté, au Côteau au Sable. Des secouristes de St-Octave, Price, Mont-Joli et Grand-Métis participèrent aux recherches. Le rescapé fut ramené sur une civière au foyer paternel. Il reçut les soins du Dr Philippe Simard, de Québec, en visite dans la région, et le Dr Paul Banville, de Mont-Joli.

Par mesure de prudence, la Commission Scolaire de la Ville de Rimouski a retardé au 14 septembre, la rentrée des classes dans ses limites.

Par contre, la rentrée des élèves au Séminaire de Rimouski et dans les institutions qui gravitent autour du Séminaire est fixée au 8 septembre tout comme à l'Institut Familial.

On nous informe que la rentrée des étudiantes au Monastère des Ursulines est fixée au 7 septembre.

Les nominations ecclésiastiques dans l'Archidiocèse de Rimouski

Par décision de Son Excellence Mgr l'Archevêque:

M. le chanoine J.-Félix Jean, curé de Saint-Anaclet, est nommé aumônier des Religieuses de Jésus-Marie, aux Trois-Pistoles.

M. l'abbé Alfred Bérubé, curé de Saint-Mathieu, est nommé curé de Saint-Anaclet.

M. l'abbé Gérard Cayouette, desservant de Saint-René-Goupil, est nommé curé de Saint-Mathieu.

M. l'abbé Fernand Beauchemin, professeur au séminaire, est nommé desservant de Saint-René-Goupil.

M. l'abbé Paul-Emile Brûlé, curé de Matapédia, est nommé assistant de M. l'abbé Léon Beaulieu, principal de l'école normale de Rimouski.

M. l'abbé Oscar Thibault, curé de Saint-Fidèle de Restigouche, est nommé desservant de Saint-Eugène de Ladrrière.

M. l'abbé Gérard Richard, professeur au séminaire, est nommé curé de Matapédia.

M. l'abbé Antoine Tremblay, desservant de Saint-Eugène de Ladrrière, est nommé curé de

Notre-Dame de l'Isle-Verte.

M. l'abbé Benoit Roussel, curé de Notre-Dame de l'Isle-Verte est nommé curé de Saint-Fidèle de Restigouche.

M. l'abbé Jean-Guy Roy, vicaire à Amqui, est nommé vicaire à Nazareth.

M. l'abbé Roger Lebel, vicaire à Saint-Gabriel, est prêté au diocèse de Hearst, Ont.

M. l'abbé Jean-Guy Nadeau, professeur au séminaire, est en congé d'études à Lyon, France, (Lettres).

M. l'abbé André Caron est nommé vicaire à Cabano.

M. l'abbé Nazaire Hudon, professeur à l'école d'agriculture de Rimouski, est nommé vicaire à Val-Brillant.

M. l'abbé Jean-Marc Gendron, vicaire à Saint-Louis du Ha! Ha!, est nommé vicaire à St-Gabriel.

M. l'abbé Elzéar Jalbert, vicaire à Cabano, est nommé vicaire à Saint-Jérôme de Matane.

M. l'abbé Guy Aubut, vicaire à Nazareth, est nommé vicaire à Saint-Louis du Ha! Ha!.

(Suite en page 16)

Un herbier complet, oeuvre d'un Rimouskois



Des 4.000 botanistes, qui ont assisté au 9e congrès international à Montréal, représentant soixante-douze pays différents, l'un d'eux, non le moins célèbre, est de chez-nous.

En effet, l'abbé Ernest Lepage, préfet de discipline à l'École Moyenne d'Agriculture de Rimouski, qui a accompagné, depuis 1942, deux célèbres botanistes américains dans les expédi-

tions annuelles dans le Grand Nord, a été mis en vedette au cours d'une entrevue par un journaliste montréalais, Jean David. Celui-ci s'est adressé au R. P. Arthème Dutilly, o.m.i., originaire de Roxton Falls, et le R. P. Maximilian Duman, o.s.b., de l'Université Catholique de Washington, pour les interroger sur leurs expéditions dans les terres de l'Arctique canadien où ils ont étudié la flore de l'endroit.

Ces trois botanistes, dont l'abbé Lepage, sont les seuls dans le Grand Nord, à avoir étudié une unité aussi considérable que la Baie James. Durant leurs expéditions, ils ont recueilli près de 50.000 spécimens pour distribution géographique de plantes arctiques, découvrant au moins 50 nouvelles espèces, variétés, formes ou hybrides.

À la fin de l'entrevue, les Pères Dutilly et Duman ont déclaré que l'abbé Ernest Lepage (fils Athanase) a herborisé toute la région de Rimouski et aurait été le premier à étudier scientifiquement la flore de la péninsule de la Gaspésie, y compris le mont Albert. L'herbier que l'abbé Lepage a établi à Rimouski est reconnu officiellement, étant énuméré parmi la liste internationale des herbiers.

LE PROGRES DU GOLFE

"AIME DIEU ET VA TON CHEMIN"



Membre de l'Association des Hebdomadaires de Langue française du Canada, de Audit Bureau of Circulation et de Canadian Weekly Newspapers Ass'n (Division de Québec.)



ABONNEMENT CANADA \$3.00 **ABC** ABONNEMENT ETATS-UNIS \$3.50

Publié par La Cie du Progrès du Golfe
Bureau : Edifice de l'Imprimerie Blais, 62, ave de la Cathédrale, RIMOUSKI

Imprimé par l'Imprimerie Blais

Autorisé comme matière postale de seconde classe par le Ministère des Postes, Ottawa.

RENSEIGNEMENTS UTILES

Fêtes — Soleil — Lune — Marées

(semaine du 4 au 10 septembre)

SOLEIL			LUNE		
	Lev.	Cou.	Lev.	Cou.	
4, ven.	Ste-Rose de Viterbe, vierge	5.24 6.33	7.03	7.25	
5, sam.	St-Laurent Justilien, év., con.	5.25 6.31	8.15	7.56	
6, dim.	XVI Pentecôte, Ste-Eve	5.27 6.30	9.27	8.31	
7, lun.	Ste-Reine, vierge et martyre	5.23 6.28	10.38	9.10	
8, mar.	Nativité de la T. S. V.	5.29 6.26	11.48	9.53	
9, mer.	St-Pierre-Claver, conf.	5.30 6.24	0.55	10.43	
10, jeu.	St-Nicolas de Tolentino, c.	5.31 6.22	1.57	11.38	

(Premier quartier le 9, à 5 h. et 7 m. du soir)

Marées

JOUR	HEURE E.S.T.	HAUTEUR pieds	JOUR	HEURE E.S.T.	HAUTEUR pieds
4	02.29	14'1"	7	04.34	13'1"
V.	08.49	13'3"	L.	10.44	16'6"
	14.48	13'5"		16.65	13'6"
	21.02	12'2"		23.19	18'8"
5	03.08	14'2"	8	05.23	12'1"
S.	09.25	11'1"	Mar.	11.29	2'2"
	15.28	13'8"		17.48	13'1"
	21.44	10'0"	9	00.14	2'6"
6	03.49	13'8"	Mer.	06.21	11'1"
D.	09.02	12'2"		12.21	2'9"
	16.11	13'8"		18.48	12'6"
	22.29	13'2"	10	01.22	3'3"
			J.	07.28	10'2"
				13.22	3'7"
				20.00	12'1"

HEURES DE DEPART DES TRAINS C.N.R. (de Rimouski)

Train	Vers l'ouest	Vers l'est
OCEAN LIMITEE	12.13 p.m.	5.20 a.m.
SCOTIAN (tous les jours)	11.04 p.m.	7.00 a.m.
LOCAL (excepté le dimanche)	11.05 a.m.	4.05 p.m.
EXPRESS MARITIME (tous les jours)	9.55 a.m.	9.40 p.m.

DANS NOS EGLISES

HEURES DES MESSES LE DIMANCHE

A LA CATHEDRALE : 6 h., 7 h., 8 h. 15, 9 h. 30 (grand-messe) et 11 h.
 A ST-PIE X : 7 h., 8 h. 15, 9 h. 30 (grand-messe) et 11 h.
 A NAZARETH : 7 h., 8 h. 15, 9 h. 30 (grand-messe) et 11 h.
 A STE-AGNES : 7 h., 8 h. 15, 9 h. 30 (grand-messe) et 11 h.
 A ST-ROBERT-BELLARMIN : 6 h., 7 h. 8 h. 15, 9 h. 30 et 11 h.
 A STE-ODILE : 6 h. 15, 7 h. 30 et 9 h. 30 (grand-messe).
 A ST-YVES : 6 h. 30, 8 h., 9 h. 30 et 11 heures.
 A POINTE-AU-PERE : 7 h., 8 h. et 10 h.
 A STE-LUCE : 6 h. 30, 7 h. 30, 9 h. et 11 h.
 A MONT-JOLI : 6 h., 7 h. 45, 9 h. 30 et 11 h.
 A STE-BERNADETTE-SOUBIROUS (Mont-Joli) :
 6 h. 30, 8 h., 9 h. 30, 11 h. et midi.

Obligations de \$540,000 par la Commission Scolaire

Les commissaires d'écoles de la Ville de Rimouski ont fait le choix d'un courtier pour l'achat de l'émission d'obligations de \$540,000, emprunt pour la construction de l'Ecole St-Jean-Baptiste pour garçons, dans la paroisse St-Robert-Bellarmin.

La soumission de Garneau, Boulanger, Ltée, étant jugée la plus avantageuse, le loyer net étant de 6.92%, il a été décidé à l'unanimité d'accepter ladite soumission.

UN PEU DE TOUT...

La Plomberie de Rimouski a été autorisée, après étude de soumissions, à exécuter des travaux à l'Ecole Secondaire Langevin, pour l'installation du chauffage des bureaux et le raccordement du système de chauffage des bureaux avec la résidence des Frères ainsi que l'installation d'une fournaise.

Cent casiers métalliques seront acquis de l'Imprimerie Gilbert, Ltée, pour l'Ecole du Sacré-Coeur.

Mlle Evelyne Turgeon a été engagée pour l'année scolaire 1959-60 d'après la convention collective en vigueur.

Vu que les autorités de la ville de Rimouski sont présentement à préparer un nouveau rôle d'évaluation, sur une base scientifique, ce qui retardera de plusieurs mois l'envoi des comptes des taxes pour l'année 1959-60, la Commission Scolaire demandera à la Commission Municipale du Québec l'autorisation de renouveler l'emprunt de \$60,000 et la permission de contracter un nouvel emprunt pour une somme n'excédant pas \$100,000 d'ici la perception des taxes scolaires et les octrois à venir.

Vu l'annexion du village de la paroisse de Ste-Odile depuis le 1er juillet 1959, il a été résolu d'annexer cette partie de territoire au quartier No quatre (4) qui est formé de la paroisse de St-Robert-Bellarmin. Cette résolution amende la résolution du 1er mai 1956, dernier paragraphe des minutes 114.

Le rapport des examens de promotion de l'inspecteur Lucien Du-

mas a été soumis à messieurs les commissaires à la réunion du 18 août.

Un incinérateur, au coût de \$587, sera installé par la Plomberie de Rimouski, à l'Ecole St-Robert-Bellarmin.

Attitude d'un échevin en marge du contrat des vidanges

Ce que j'ai admiré le plus, à la suite de l'écrit que j'ai fait paraître dans les journaux au sujet du contrat des vidanges, c'est le courage et l'attitude qu'a pris l'échevin Louis-Ernest St-Pierre, (cousin de M. Charles-Eugène St-Pierre), dans un magasin de la rue Michaud, pour débattre contre les journaux de Rimouski, et cela devant le propriétaire du commerce et d'autres personnes.

M. l'échevin a accusé les journaux locaux "de tout ce qu'on voudra" ... et il a fait sa propre défense et celle des autres membres du conseil en marge de l'affaire des vidanges.

Comme si M. St-Pierre sentait le besoin de se défendre...

(signé) Robert Guay.

PRESIDENT



M. Claude P. Beaubien, vice-président de Aluminum Co. of Canada Ltd., et trésorier de la Chambre de Commerce de la province de Québec est le président du comité d'organisation du congrès de ce dernier organisme qui aura lieu à Sherbrooke du 23 au 27 septembre prochain. Le thème des délibérations sera : "L'INFLATION". Plus de 400 congressistes sont attendus de toutes les parties de la province. M. Beaubien est assisté dans ses fonctions par MM. René Paré, président de la Chambre provinciale; Me Normand Grimard, de Rouyn-Noranda, secrétaire de la Chambre provinciale et président du comité de publicité; Gilbert Lator, directeur général de la Chambre de Commerce du district de Montréal; Harry Gould, directeur général du Montreal Board of Trade; Me Roger Vézina, directeur général de la Chambre de Commerce de Québec; Robert Bélisle, gérant de la Chambre de Commerce de Sherbrooke; Jean-Louis Caron, représentant de la Chambre de Commerce de Trois-Rivières; André J. Leduc, responsable pour la Chambre de Sherbrooke et Claude Genest, président de la Chambre de Commerce de Sherbrooke.

A l'avantage des étudiants et de la jeunesse

Une association, destinée à promouvoir l'instruction et les loisirs chez la jeunesse, vient de naître à Mont-Joli. Les Distributeurs Unis de Mont-Joli, Ltée, dont le président est M. C.-B. Beaudet, est un organisme qui verra à octroyer des bourses aux étudiants de la localité et à créer des loisirs pour les jeunes. Le bureau de direction comprend aussi le colonel Jos. Pineault, vice-président, Me Guy D'Anjou, secrétaire, MM. Gérard Laforest, trésorier, C.-A. Bégin, Gilles Carles, Ernest Desrosiers, Henri Beaulieu, Ernest Bleau et Benoit Gaboury, M.P.

Suggestions utiles pour la fête du Travail

Une formule à la fois magique et simple est aujourd'hui soumise aux automobilistes de Rimouski qui entreprendront de longs voyages pendant la fin de semaine de la fête du Travail.

La suggestion vient du chef de police Yvon Desrosiers et se résume en un seul mot — STOP — dont chaque automobiliste devrait méditer le sens suivant :
 1—S'appliquer à bien conduire.
 2—Trouver le temps de se reposer et de prendre un café en cours de route.
 3—Observer les limites de vitesse et les autres règlements.
 4—Pouvoir arrêter à temps en tout temps.

La fin de semaine de la fête du Travail devrait être agréable pour tous, même pour les policiers, suggère le chef Yvon Desrosiers.

Et pour être agréable, ajoutez-il, la fin de semaine doit être exempte d'arrestations et de constatations d'accidents graves.

(signé) Yvon Desrosiers, Chef de Police.

AVIS

A tous les membres du comité actif du RASSEMBLEMENT LEPAGE qu'une assemblée aura lieu au Centre des Loisirs vendredi le 11 sept. Yvonne Thibault, ass.-sec.

A NOTER

Le Jardin Vert n'ouvrira ses portes que le 8 septembre au lieu du 3.

A 8.45 hrs du matin, la voiture cueillera les enfants résidant à l'ouest de l'avenue de la Cathédrale, et à 12.45 hrs, ceux qui demeurent à l'est de la même avenue en commençant par les plus éloignés.

Tous les élèves inscrits doivent être vaccinés et commencer dès le début.

Il n'y aura pas d'inscription au cours de l'année sauf pour un cas spécial.

Signalez RA 3-8321 du lundi au vendredi et de 7 à 8 hrs, le soir.

Quand les classes auront débuté, appelez le mercredi seulement, de 4 à 5 hrs de l'après-midi.

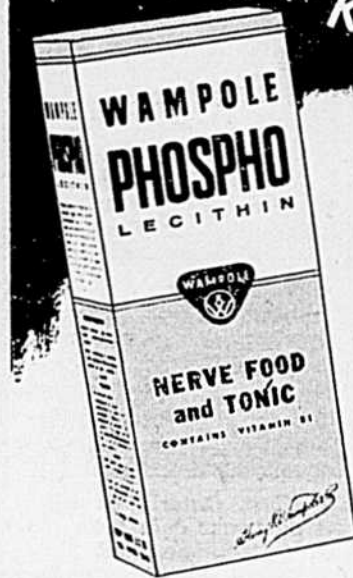
Veillez conserver ce communiqué.

LA DIRECTION.

AVIS

M. Charles-Eugène St-Pierre donne avis que lundi, les vidanges seront cueillies comme d'habitude.

REPOSEZ-VOUS!



PRENEZ

PHOSPHO LECITHIN DE WAMPOLE

Lorsque vous êtes fatigué—facilement irritable — souffrant de tension nerveuse—Reposez-vous et prenez Phospho Lecithin de Wampole pour soulager la tension nerveuse —contient la vitamine B₁ pour une énergie nouvelle.

Demandez aujourd'hui même à votre pharmacien PHOSPHO de Wampole!—16 onces \$1.75

PHARMACIE REXALL MARQUIS

160, rue St-Germain

RIMOUSKI

SPECIALITE,
CONSTRUCTION A L'EPREUVE DU FEU

LES ENTREPRISES St-Germain LTÉE

11, AVENUE ROULEAU, RIMOUSKI, P.Q.
 ALBERT LABBE, président
 Léopold TREMBLAY, vice-prés.
 Tél. RA 3-2780

EDITORIAL

LA LANGUE DU DIMANCHE

Le nouveau doyen de la Faculté des Lettres de l'Université Laval vient de faire, au congrès des inspecteurs d'écoles de la province, tenu à Québec, une déclaration sensationnelle qui n'aura jamais trop de publicité. Il était temps que l'université et l'école primaire engagent un dialogue qui ne peut conduire qu'à des ré-

formes salvatrices. Jusqu'ici ces institutions de degré différent restaient dans un isolement dont la distance n'était que trop marquée. Le savant professeur a saisi notre français sur le vif lorsqu'il a déclaré que "chacun s'habitue à parler deux langages, celui du dimanche et celui de la semaine."

LA LANGUE DE LA SEMAINE

Vous avez tous lu avec horreur, aussi bien que moi sans doute, dans les colonnes de ce journal, la liste des phrases incorrectes qu'on proposait aux élèves de traduire. Je n'ai pas besoin de vous les citer de nouveau pour vous les faire mieux connaître. J'aurais peur de répandre le vice.

J'ai d'ailleurs l'impression qu'on s'habitue à cette atmosphère, que les sons bâtards, qu'on entend quotidiennement,

s'infiltrent petit à petit dans nos habitudes, qu'ils deviennent le moyen normal de communiquer avec ses semblables. La langue parlée par le peuple tant des campagnes que des villes devient de plus en plus une langue morte que des spécialistes étrangers étudient dans ses particularités de vocabulaire et de syntaxe. Elle ne correspond plus au français qui se parle ailleurs dans le monde.

LA LANGUE DU DIMANCHE

Il y a une distinction très mince entre les deux. Elle n'est séparée de l'autre que par les murs de la classe. Et encore, il faudrait entendre la langue que les élèves parlent impunément dans certaines classes. Dès que la porte en est franchie et que les écoliers se déversent dans la cour de récréation ou dans la rue, c'est de nouveau la liberté absolue. Il faut s'être éloigné de ce milieu et y revenir après

quelque temps pour mesurer le décalage énorme qui sépare même notre langue du dimanche du français. Les jeunes qui sortent de nos écoles, qui font leur cours secondaire, voire universitaire se distinguent à peine des autres. S'il y a des exceptions, on doit surtout les chercher parmi les jeunes filles qui, dirigées par les religieuses, respectent la langue comme une valeur morale.

LES CORRECTIFS

La voix du doyen Lebel, porte-parole de l'université, s'est fait entendre et déjà rebondissent les échos. Les exigences qu'il a prescrites répondaient à un besoin depuis longtemps ressenti par nos éducateurs. Le congrès des instituteurs s'est appliqué, cette année, à étudier la langue parlée, "aspect extrêmement important de la survivance française", a dit M. Omer-Jules Desaulniers, surintendant de l'Instruction publique. Pour souligner la sérieux de la situation, le surintendant a annoncé que 335,000 instituteurs recevraient les mots d'ordre du congrès et qu'ils s'appliqueraient à mettre en oeuvres les directives établies.

Les moyens de redressement proposés intéressent surtout l'école puisqu'il s'agissait d'un congrès d'instituteurs. Mais il existe d'autres secteurs qui exigent la participation active des parents et de tous les citoyens. Le premier, bien entendu, c'est la famille. C'est à la maison que l'enfant apprend à parler la langue qu'il utilisera toute sa vie. S'il entend des recommandations de ce genre : "Watch toé ben ; y fait frette à souer" ... etc., etc., il rece-

vra une déformation permanente. Il sera peu utile de réformer l'enfant à l'école tant que le foyer le déformera.

Dans un autre domaine, nous sommes exposés, nous le savons tous, à assimiler une foule de termes et de tournures de provenance anglaise dans un milieu entouré d'Anglo-Saxons. Nous avons besoin de créer un office de la langue française comme il en existe en France et en Belgique. Chez nous, il devrait comporter une section de traduction. C'est un organisme indispensable qui éveillerait les énergies, qui ferait les recherches et qui fournirait les réponses à de multiples problèmes linguistiques. L'hon. Antoine Rivard nous en a promis la création depuis sept ans ; attendons-nous les sept quarantaines pour le mettre sur pied ?

Avec un office de la langue française, qui fournirait le vocabulaire, un institut d'élocution, qui préparerait des maîtres compétents à enseigner, nous aurions des chances de former de futurs parents plus soigneux et plus soucieux de conserver une langue qui serait moins barbare.



Hervé Bazin... un conférencier possible de la Société de Conférences cet automne...

On a retrouvé le "Miss Rirnouski"...

Gravement malade à l'hôpital St-Joseph... l'abbé Léon Beaulieu, principal de l'École Normale de Rimouski...

Guy Madore devra subir des traitements à Cartierville...

Un excellent film à l'Auditorium fin septembre... Les Grandes Familles, d'après le célèbre roman de Druon...

Par ailleurs, au Cartier la semaine prochaine, un film vraiment drôle... Un cheveu sur la soupe avec Luis de Funès...

Le Courrier Scout... Nouvelle revue mensuelle publiée par la troupe de Saint-Robert...

Sur le même sujet... fondation prochaine d'une troupe à Nazareth...

Domage... un budget trop limité empêche les gardes-chasse de la région de faire efficacement leur travail... on a trouvé des pièges à chevreuil tendus dans les bois aux environs de Saint-Valérien...

Une dizaine de lampadaires éteints à l'entrée ouest de la ville depuis plusieurs jours...

Départ prochain de monsieur et madame Jacques Brilant pour l'Europe... plus précisément le 8 septembre...

Légère collision entre deux navires vendredi après-midi en face de Pointe-au-Père... aucun pilote à bord...

Parmi les trois candidats au poste d'aide-de-camp du gouverneur-général, on remarquait l'officier d'aviation Paul-Emile Vaillancourt de notre ville...

Nouveau gérant à la Niagara Finance... Albert Viau, anciennement gérant à Matane...

Le Club Nautique de Rimouski est peut-être la seule organisation sportive à nous faire tenir les résultats et rapports de ses manifestations après avoir reçu la publicité gratuite...

Beaucoup de confusion au sujet de la rentrée des classes... une chose est certaine... les écoles sous la juridiction de la Commission Scolaire ouvriront leurs portes le 14... d'autres écoles commenceront leurs cours le 7... précisons qu'il s'agit uniquement d'une mesure préventive...

Hector Lavoie a quitté son poste de cinémathécaire à CJBR-Télévision...

Prompt rétablissement à notre ami Albert Lavoie, de Saint-Narcisse...

RENNOIS.



MONTREAL — L'Est et l'Ouest du Canada seront à moins de cinq heures l'un de l'autre, dès le début de l'année prochaine, quand Air Canada recevra le premier des six réactés DC-8 qu'elle a commandés de la compagnie Douglas. Ces avions à 127 passagers, dont la vitesse de croisière est de 550 milles à l'heure, desserviront les routes transcontinentales et transatlantiques, réduisant de plus d'un tiers le temps que prennent les avions actuels à faire leurs parcours. Le premier des DC-8 dotés de moteurs Rolls-Royce, est illustré ci-dessus. Il a effectué son premier vol d'essai à Long Beach, en Californie, le 23 juillet dernier. Dans le médaillon, on voit une photo du premier avion à passagers d'Air Canada, un Electra 10 places de la compagnie Lockheed pouvant atteindre 200 milles à l'heure, acheté en 1937 et employé sur les routes transcontinentales. La longueur de l'Electra n'était que de 50 pieds; celle du DC-8 est de 149 pieds. Ce cliché, qui les montre à l'échelle, indique bien leurs dimensions comparatives. Le DC-8 consomme plus d'essence pour rouler au sol et décoller que l'Electra ne pouvait en transporter dans ses réservoirs. (PHOTO AIR CANADA)

L'ETUDE LEGALE DE
Me MAURICE TESSIER
 148, rue ST-GERMAIN
 (Immeuble Woolworth et Dominion)
 est ouverte du lundi au vendredi de 8 h. 30 a.m. à 6 h. 30 p.m.

Succès considérable de la tournée régionale des chantres

"C'est ici la fin glorieuse d'une excellente tournée des choristes saguenayens". Ainsi, s'exprimait, dimanche soir, à St-Alexis de Matapédia, le président de la Commission diocésaine de Musique Sacrée, M. le chanoine Alphonse Fortin, de Rimouski, qui est en même temps l'instigateur, avec M. Claude Tessier, dans notre diocèse, de l'Action Musicale Liturgique.

Tous partageaient cette opinion après la fructueuse tournée de la centaine de choristes du diocèse de Chicoutimi dans les sept centres de musique sacrée dans le Bas-du-Fleuve, soit à Rimouski, Trois-Pistoles, Cabano, Matane, Causapsal, Mont-Joli et St-Alexis.

Partout, des centaines d'auditeurs ont été intéressés par l'excellence de la méthode de M. Tessier, diplômé de l'Université Laval, qui a déjà, à son crédit, la formation, au Québec, de 580 chorales de chant grégorien, et par le dynamisme et la vitalité du promoteur de l'Action Musicale Liturgique dans le diocèse, M. le chanoine Alphonse Fortin.

Plus de quatre cents foyers, des confins du Témiscouata à ceux de la Matapédia, en passant par le Rimouski et le Matane, ont accordé une franche hospitalité à la centaine de choristes du diocèse de Chicoutimi, arrivés à Rimouski le 24 août pour le quitter, lundi dernier, 31 août. Rien ne pouvait faire davantage pour nouer des liens de camaraderie, d'amitié et de bonne entente entre les deux diocèses. La plupart, dans la proportion de quatre-vingt-quinze pour cent, ignoraient tout du Bas St-Laurent, n'y étant jamais venus. Mais tous ont regagné leur royaume du Saguenay charmés par le pittoresque des lieux et l'accueil chaleureux reçu dans les sept centres et le succès des démonstrations de chant grégorien.

Affabilité dans tous les foyers, chaude sympathie dans tous les repas collectifs ou réceptions offertes dans chaque centre tant à l'arrivée qu'au départ. Partout, on a rivalisé de gentillesse, de courtoisie, de façon si spontanée que tous sont repartis au Saguenay, sûrs de l'amitié de leurs frères du Bas St-Laurent et que la méthode Tessier de chant grégorien et le mouvement du chanoine Fortin dépasseraient les frontières du Québec. Dès dimanche soir, on s'en rendait compte à St-Alexis. Le diocèse de Bathurst avait délégué des personnalités religieuses et civiles accompagnant de nombreux futurs élèves aux cours de chant sacré qui se donneront, incessamment et hebdomadairement, à Matapédia.

La tournée débute à Rimouski

Comme nous l'écrivions, dans notre dernière édition, dès le 24 août, soixante choristes, hommes et femmes, arrivaient à Rimouski pour une démonstration de chant grégorien. Jusque là, rien de bien extraordinaire surtout pour ceux que la musique d'église laisse froids et indifférents. Mais voici quelque chose de nouveau parce que ce groupe d'un diocèse voisin, si l'on ignore le St-Laurent qui le sépare du nôtre, ce groupe de volontaires venait donner non seulement une démonstration de chant grégorien, mais, par delà celle-ci, une illustration de ce que peut produire un dynamique professeur de l'Université Laval, M. Claude Tessier. Il s'est donné pour mission de former des chorales paroissiales permanentes par une série de cours populaires, et une méthode éprouvée et si efficace qu'elle permet d'organiser tout un diocèse dans l'espace d'un an. Naturellement, les quelques heures du cours annuel sont réparties en deux séries de séances hebdomadaires qui permettent à un talent moyen — talent moyen, c'est celui d'une personne qui peut chanter des airs populaires, rien de plus — d'apprendre à solfier, à chiffrer et à interpréter très convenablement n'im-

porte quel extrait du paroissien noté. Comme il y a toujours plus de 100 et même 200 élèves à chaque cours, il n'est pas question, d'après cette nouvelle méthode inspirée de l'Abbaye de Solesmes, de faire chanter chacun en particulier pour connaître son talent. Tous peuvent réussir avec de l'étude, de l'assiduité, de l'application et de la bonne volonté. Le chant grégorien étant essentiellement un chant collectif, un chant de masse, pas question de solo ni de solistes.

Les milliers d'auditeurs qui ont assisté, dans le diocèse de Rimouski, la semaine dernière, aux démonstrations données bénévolement par les chantres de Chicoutimi, sont restés émerveillés pour ne pas dire estomacés par le degré de perfection, de pureté et d'ensemble que peut atteindre le chant d'église lorsqu'il est exécuté par des centaines de voix, c'est-à-dire une chorale mixte de cent voix et plus, formée de chorales de tout le diocèse, qui ont étudié la même méthode mais sans avoir jamais chanté ensemble. Bien plus, à chaque centre du diocèse de Rimouski visité par les Chicoutimiens et à chaque fois, un groupe local de cent voix et plus s'unissait aux chantres visiteurs pour exécuter de la psalmodie, un offertoire et même une pièce après première lecture.

Il faut bien le répéter, l'apo-

me ailleurs, dans les six autres centres du diocèse, le programme comportait deux parties. D'abord, un préambule explicatif de M. le chanoine Alphonse Fortin, dont l'enthousiasme et la vitalité ne se démentirent pas au cours de cette semaine de déplacements quotidiens, et que dire de sa versatilité, puisque du témoignage des chantres chicoutimiens qui ont fait la tournée chez nous, M. Fortin n'a jamais semblé se répéter pour eux. "Les gens, disait-il, entre autres, qui doutent un peu de la méthode du chant grégorien que nous leur présentons, généralement baissent pavillon après avoir entendu chanter les gens qui, comme eux, ne savaient peut-être pas beaucoup de musique et qui, au bout d'un an de travail et de leçons réussissent à nous étonner et même à nous surprendre. L'année dernière, nous étions à Chicoutimi. Nous sommes allés très loin, appelés par Mgr Paré, évêque auxiliaire, qui avait l'intention de procurer à son diocèse l'avantage d'un enseignement global de chant grégorien. L'expérience avait été vécue chez nous l'année précédente, en 1957-58. Elle a été concluante. Ici, comme ailleurs, nous avons des chorales qui sont extrêmement intéressantes. Nous avons des chantres et des chanteuses qui travaillent bien".

D'autre part, M. Claude Tes-



Groupe de choristes du diocèse de Chicoutimi photographié à Causapsal durant la tournée des sept centres d'enseignement du Bas-du-Fleuve pour des démonstrations de chant sacré. On reconnaîtra, à gauche, en arrière, en deuxième place, le maître M. Claude Tessier qui par son enseignement unique du pays s'adresse à tout un peuple pour le renouveau liturgique. Sa méthode assure la permanence de l'enseignement. Quatre-vingt-seize chorales du diocèse de Rimouski seront de ses élèves, à partir de la semaine prochaine.

thèse de cette tournée fut la visite au centre de St-Alexis. Seule, l'église paroissiale pouvait contenir la foule appartenant aux diocèses de Chicoutimi, Rimouski, Gaspé et Bathurst qui avait manifesté le désir d'assister à cette démonstration. Ce fut heureux, puisqu'il y eut place pour tout le monde. Pour la première fois, des éducatrices religieuses étaient dans la nef. Partout, ce fut un succès, mais nos scènes de salles, avec leurs paravents à hères pendant sur les têtes pour tempérer les feux, étouffaient les voix d'une chorale. La preuve fut faite à St-Alexis. A tel point, qu'avec le même nombre de voix, la puissance et le volume étaient quintuplés, sans aucun effort individuel supplémentaire. Ce fut vraiment la fin glorieuse d'une triomphale tournée qui laissait la meilleure impression, aux exécutants d'abord, et qui fit frissonner d'admiration la vaste audience. Com-

sier, professeur de chant grégorien de Laval, président de l'Action Musicale Liturgique, expliqua, dans les sept centres de Rimouski, le fonctionnement de cette méthode, qu'il illustrait ensuite en présentant ses élèves de Chicoutimi avec les chants de l'Asperges me — cet inconnu — d'un Kyrie solennel, d'un Introït et d'un Alleluia. Il passait ensuite à la psalmodie avec le premier psaume des vêpres et c'est à ce moment que les chantres du diocèse de Rimouski, dans leur centre respectif, se joignaient aux chantres visiteurs pour l'exécution de la dernière partie de la démonstration. Ces derniers ignoraient totalement ce qu'ils devaient interpréter. On enchaînait avec la répétition du premier psaume puis on étudiait un extrait demandé par l'assistance, on le solfiait et on s'exécutait sur-le-champ avec un ensemble unique. C'est ainsi que nous avons entendu l'Haec Dies de Pa-



"L'Action Musicale Liturgique, oeuvre d'un laïc, M. Tessier, et rattachée à l'Université Laval et à l'Abbaye des Moines Bénédictins, est la seule formule au monde qui puisse enseigner le chant grégorien à tout un diocèse à la fois", déclarait M. le chanoine Alphonse Fortin, de Rimouski, à l'issue des démonstrations de chant grégorien à Rimouski, Trois-Pistoles, Cabano, Mont-Joli, Matane, Causapsal et St-Alexis. Il ajoutait même: "celui qui aime le chant grégorien est un artiste, un être intelligent; celui qui pense que le chant grégorien est désuet, signe son ignorance".

ques, l'Introït de l'Ascension, l'Alleluia du Commun des Docteurs et l'Offertoire Veritas Mea du commun d'un Confesseur non Pontife.

Partout, le mot de la fin était du chanoine Fortin qui affirma que l'on oublie que nous avons la plus belle musique au monde. En effet, quand, au Conservatoire national de Musique, école neutre, on a fait des études complètes, on oblige le candidat-compositeur à faire trois années de grégorien, là même où on ne fait pas de religion, comme à Paris, par exemple, parce que c'est

tion, chantent avec une unité parfaite, qui fait entendre des syllabes et des mots latins prononcés à la perfection. Ce sont des choses que l'on apprend dans une année. Avec de l'effort, de la bonne volonté et du zèle, on fait quelque chose de magnifique." A. G.

Réunion familiale à St-Robert

M. et madame Lionel Bellavance recevaient, récemment, à leur résidence de St-Robert-Bellarmin, leurs deux sœurs religieuses dans la communauté des Servantes de Notre-Dame Reine du Clergé de Lac-au-Saumon. Les RR. SS. Marie de St-Stanislas de Kostka et Marie de Ste-Agnès de Jésus visitaient leur famille à l'occasion de leur jubilé d'argent de profession religieuse.

Assistaient aussi à cette réunion familiale, outre les jubilaires, leur mère Mme Stanislas Bellavance, de l'Hospice de Lac-au-Saumon, leur frère M. Gérard Bellavance, de Montréal, leurs cousins les abbés Joseph Lavoie, aumônier des Servantes de Jésus-Marie de Nazareth, Philippe-Auguste Lavoie, du Petit Séminaire de Rimouski, leur cousine, Sœur Marie de St-Augustin d'Hippone, des Petites Soeurs de la Ste-Famille, accompagnée de sa supérieure, Nemmons aussi M. Roger Fraser, de Rimouski, cousin, M. Pierre Fraser, d'Edmundston, N. B., un oncle, Yvon Bellavance, Nicole et Johanne Bellavance, de Rimouski.

Congrès forestier

L'Association forestière de la rive sud tiendra ses assises annuelles à la Réserve Parke, dans le Kamouraska, le 24 septembre prochain.

L'Honorable J.-J. Bertrand, ministre des Terres et Forêts, portera la parole au cours du congrès auquel une centaine de personnalités depuis Rimouski à Montmagny participeront avec les ingénieurs forestiers et tous ceux que la forêt intéresse.

Aux fervents de chant sacré

Les cours hebdomadaires de chant grégorien offerts, gratuitement, à toute la population du diocèse de Rimouski, se donneront dans sept centres du Bas-du-Fleuve à partir du 8 septembre. Les intéressés sont priés de s'inscrire, lors du premier cours, qui aura lieu aux dates suivantes et ensuite une fois par semaine :

- A Trois-Pistoles, le 8 septembre.
- A Cabano, le 9 septembre.
- A Matane, le 10 septembre.
- A Amqui, le 11 septembre.
- A Mont-Joli, le 12 septembre.
- A Matapédia, le 13 septembre.
- A Rimouski, le 14 septembre.

LES LIVRES

Les Maîtres et les Amis de Jacques de Lacretelle

Le livre de la semaine a été choisi, comme les autres, non pas sur une impulsion mais bien en songeant à mon plaisir, au vôtre, et à la connaissance que j'ai de l'auteur. Il s'agit d'études et de souvenirs littéraires, paru chez Waesmael-Charlier, à Paris, dans une très belle édition cartonnée, sous le titre de **Les Maîtres et les Amis**, et dont l'auteur est l'Académicien Jacques de LACRETELLE.

Je me défendais tout à l'heure des impulsions. Et pourtant, comment aurais-je pu résister à la bande mauve de l'éditeur qui annonçait Stendhal, Benjamin Constant, Barbey d'Aurevilly, Proust, Gide, Radiguet, Valéry, et surtout des lettres inédites de Marcel Proust? Il est des noms prestigieux, qui sont à la fois des phares, comme le disait si bien Beaudelaire, et des pôles, par leur puissance d'attraction. La force magnétique a certes quelque chose à voir ici. A peine le souvenir du beau livre de Jean Dutourd, consacré à Stendhal, s'était-il légèrement estompé, je retrouvais l'agaçant, l'inquiétant mais le toujours séduisant Henri Beyle sous la plume d'un romancier émérite, Jacques de LACRETELLE, parlant de Stendhal, c'est l'auteur froid et raisonnable, je dirais même le parangon de la littérature dominée, s'occupant du romancier passionné, qui se voulait froid et logique dans son expression. "Stendhal, écrit l'auteur de *Silbermann* et des *Hauts Ponts*, a vu que le romancier a tout à gagner en s'inspirant de la réalité, en partant d'un germe authentique, et, enfin, en donnant à l'analyse la même fougue, le même mordant qu'à l'action. C'est la grande partie à jouer. Si l'on observe ces quelques principes et que la trajectoire soit haute, on peut rédiger pour l'éternité la chronique de son temps. Il n'y a pas de roman-rêve, il n'y a pas de roman-féerie. Ou du moins, s'ils amusent, il n'en sort jamais un type. On est effrayé de voir aujourd'hui tous ces héros de papier, qui sont soit des elfes porte-parole d'une philosophie dérisoire, soit des têtes enlumines pour un facile jeu de massacre."

Poursuivant toujours ses réflexions de romancier, aujourd'hui confiné dans une prudente retraite de vieil homme mais que n'ont pas fini de tarabuster les problèmes de la création romanesque, Lacretelle écrit, à propos de Benjamin Constant: "Quand un romancier crée un personnage, ce qui à tout prendre est un peu la même chose que faire une biographie, j'ai toujours pensé qu'il devait se poser à son propos trois questions essentielles, trois questions qui dominent la destinée des humains et dirigent leur vie. L'une est la sensualité, avec ses formes variées. L'autre concerne le fond mystique, c'est-à-dire les aspirations qui nous portent, parfois malgré nous, vers les choses de la vie spirituelle et vers une croyance. La dernière, enfin, beaucoup plus matérielle, est la question d'argent. Comment notre personnage réagit-il devant l'argent? A-t-il connu l'aisance ou la misère? Dans quelle mesure l'une ou l'autre ont-elles influencé ses actes?"

Romancier avant tout, l'auteur assure que ce n'est pas "Barbey d'Aurevilly pamphlétaire, blasphémateur ou dandy provincial qu'il admire le plus. C'est d'abord le portraitiste, le déchiffreur de visages, qui égale, par sa force de pénétration et sa touche, les meilleurs moralistes. Il a tracé parfois, en mariant à l'idéal une certaine dureté de traits, des gravures étonnantes. Ainsi ce portrait d'Eugénie de Guérin: "Cette face maigre, mais où l'âme jouait dans la finesse bleue du regard et dans la suavité du rictus." On doit reconnaître aussi, affir-

me LACRETELLE, à toute l'oeuvre romanesque de Barbey, un pouvoir d'évocation et une adresse pour utiliser les ombres et les frissons de la nature, qui ont marqué à jamais, pour nous, certains paysages de sa province."

Avec Proust, le ton change. Jacques de LACRETELLE fut l'ami du grand Marcel. Il le visita chez lui, dans cet univers ouaté, feutré, où l'auteur du *Temps perdu* oubliait le monde qui l'entourait pour recréer le sien, son monde, celui qui vivra éternellement pour nous dans les pages des *Jeunes Filles en fleur* et du *Temps retrouvé*. Tout ce chapitre répugne à la réduction blessante que j'en pourrais faire ici. Lisez-le. Lisez les lettres de Proust à Lacretelle. Et vous serez ensuite parfaitement d'accord avec Jacques de Lacretelle quand il écrit de Proust: "Il a repensé la vie difficilement au fond de ses té-

nèbres. Il s'est attaqué à des choses que l'on croyait futiles et à d'autres que l'on jugeait prohibées. Et de ces découvertes mal utilisées ou incontrôlées jusque là, il a fait une sorte de miroir sombre où apparaissent des images universelles. Ses dons d'artiste furent très rares. Nul ne sut comme lui fixer nos sensations par des épithètes justes. Il voulait même que ces épithètes fussent "inévitables", et rejetait "tous les à peu près d'images".

Vous aurez noté, dans les citations qui précèdent la noblesse et la rigueur de style de Lacretelle, critique littéraire. Son livre est d'une tonalité sans pareille. De Gide, de Radiguet et de Valéry, plus près de nous dans le temps, il fera des portraits émouvants et fortement colorés. La lecture de *Les Maîtres et les amis*, de Jacques de Lacretelle, est une lecture de rentrée. Chacun y trouvera, en ce début de septembre, un encouragement au travail honnête, à l'élévation de la pensée, de même qu'un salutaire découragement pour les occupations futiles et les balivernes. Ce n'est pas peu, c'est même beaucoup pour un livre que de nous donner cela.

FRANCION.

LA MUSIQUE

Les Grands Ballets Canadiens

Lorsque, en 1952, madame Ludmilla Chiriaeff arrivait à Montréal, elle ne pouvait se douter que la troupe de ballet qu'elle venait y fonder présenterait un jour ses spectacles dans toute l'Amérique du Nord.

Il a fallu des années de très dur labeur, et maintenant madame Chiriaeff a enfin le sentiment que sa compagnie est prête pour une tournée d'envergure nationale. La Société Columbia Artists Management a rendu son verdict.

Durant les sept années qui se sont écoulées depuis sa venue en Amérique du Nord, madame Chiriaeff a attiré dans son orbite bon nombre des meilleurs danseurs nord-américains.

Eva von Gency et Eric Hyrst sont deux noms admirés des balletomanes et des amateurs de télévision. Pour la première fois, maintenant, et à travers tout le Canada, le public aura l'occasion d'applaudir sur scène ces merveilleux artistes, dans une production choisie avec soin parmi le vaste répertoire de la compagnie; compagnie dont les progrès furent si marquants et si rapides qu'elle fut honorée en octobre 1957, par un choix qui lui permit de présenter "Suite Canadienne" l'une de ses créations les plus réussies, à Sa Majesté la Reine Elisabeth II d'Angleterre, dans le cadre du spectacle "Hommage à la Reine".

Madame Chiriaeff est la fille de Serge Gorny, écrivain et poète russe. Elle a étudié la danse à Berlin avec le professeur réputé madame Alexandre Nicolaieva, jadis étoilé des Ballets de Moscou. Puis elle se joignit à la troupe des Ballets Russes



Eva Von Gency, ballerine, et Eric Hyrst, premier danseur

du Colonel de Basil où elle travailla longtemps avec Michel Fokine. Soliste des ballets de l'Opéra à Berlin jusqu'à la dernière guerre, elle reprit sa carrière interrompue, au Théâtre Municipal de Lausanne en Suisse, en qualité de première danseuse étoile et chorégraphe. Malgré le succès de ses activités en Europe, elle en vint à la conclusion qu'il lui était indispensable de s'ouvrir un nouveau champ d'action, plus vaste, offrant plus de possibilités à son tempérament créateur. C'est ainsi qu'elle arriva au Canada en janvier 1952.

Depuis, la compagnie de Ballet qu'elle a fondée, actuellement les "Grands Ballets Canadiens", s'est présentée d'innombrables fois au public des écrans de la télévision nationale, et en 1956, a créé sur scène une oeuvre réputée, très difficile: "Noces" de Stravinsky, spectacle qui lui valut l'approbation et l'acclamation universelles de la critique.



Pascale Audret est vraiment "l'eau vive" imaginée par Jean Giono, symbolisée par la Durance, mise en images par François Villiers et chantée par Guy Béard.

LE CINÉMA

Un conte réaliste de la Provence

L'eau vive, Giono-Allioux - Villiers

"Il faut vous dire qu'en Provence, c'est l'usage, quand viennent les chaleurs, d'envoyer le bétail dans les Alpes. Bêtes et gens passent cinq ou six mois là-haut, logés à la belle étoile, dans l'herbe jusqu'au ventre; puis au premier frisson de l'automne on redescend au mas ... (...) Nous voyons le troupeau s'avancer dans une gloire de poussière. Toute la route semble marcher avec lui... Les vieux béliers viennent d'abord, la corne en avant, l'air sauvage; derrière eux le gros des moutons, les mères un peu lasses, leurs nourrissons dans les pattes; — les mules à pompons rouges portant dans des paniers les agnelets d'un jour qu'elles bercent en marchant; puis les chiens tout suants, avec des langues jusqu'à terre. (...) Tout cela défile devant nous joyeusement et s'engouffre sous le portail, en piétinant avec un bruit d'averse..."

C'est ainsi qu'Alphonse Daudet décrivait ce que le dictionnaire appelle plus prosaïquement la transhumance et que Jean Giono, Alexandre Allioux et François Villiers viennent de nous montrer en des images à la fois poétiques et réalistes soutenues par un texte fort, simple et très coloré. Il y a bien sûr autre chose dans l'*Eau vive*. L'histoire de la petite Hortense Fabre et de sa famille, une grande famille des bords de la Durance... L'histoire de la rivière aussi, dont le cours pittoresque a subi pendant quatre ans les allées et venues de grosses machines pour finalement consentir à changer de lit...

Un conte de fée, certes, puisqu'il y a la belle enfant, un bon génie (l'oncle Simon), un

trésor caché et de gros méchants loups, les parents rapaces et même sanguinaires. Mais ce conte de Provence se veut réaliste: on est de son temps, d'un temps qui veut l'irrigation des terres pour une fertilité, un rendement optimum.

François Villiers a mis le temps qu'il fallait — celui du détournement de la Durance — pour réaliser son film. La contribution de Jean Giono, celle d'Alexandre Allioux ne sont pas négligeables, aussi, mais les images sont extrêmement éloquentes et suffiraient à procurer au cinéophile une satisfaction et un plaisir de qualité.

Le troupeau est magnifique et magnifiquement photographié. Sa splendeur et son opulence éclatent, au petit matin, dans la rue étroite du village provençal. Très belles aussi, mais évidemment plus conventionnelles, sont les vues panoramiques de la Durance et des vallées alpines. Quant aux scènes d'intérieur, Villiers fait ses classes et nous prouvera peut-être, dans une oeuvre prochaine, des dons d'intimiste que laissent déjà présager quelques réussites, telle la "tablee" du tuteur avec son affreuse famille, comptant la perte d'Hortense.

L'interprétation est bonne sans être transcendante. Pascale Audret est vraiment "l'eau vive", la fraîcheur personnifiée. Couchée le long de l'eau en grosse chemise de toile, le soupir de son sommeil confondu au bruit léger de la vaguelette, elle est l'image même de la pureté, de l'innocence heureuse...

Il faut peut-être louer aussi le jeu d'Andrée Debar que le cinéma n'a guère utilisée, jusqu'ici, dans cette sorte d'emploi. Rude, malheureuse et envieuse, la cousine d'Hortense demandait à la belle artiste du Jugement de Dieu d'être vulgaire. Comédienne avertie, Andrée Debar s'en est tirée au mieux.

Il reste la figuration ordinaire des films de Pagnol, Milly Mathis et compagnie, les petits défauts du bon peuple de Provence, bien observés par Giono "qui en est", leurs réactions devant le progrès, leur avidité proverbiale de même que leur don poétique à nul autre pareil.

Heureux mélange, somme toute, et qui fit de l'*Eau vive*, mise en musique par le chansonnier Guy Béard, un film intéressant et divertissant. Pas un grand, grand chef-d'oeuvre, mais une oeuvre à voir et certainement à revoir. Ne serait-ce que pour les paysages, bien faits pour engendrer la nostalgie de ceux qui connaissent la Crau, et le désir de la voir chez les autres.

L. M.



Une pauvreté extrême est le partage de milliers de malheureux. Personne ne peut rester sourd à l'appel qui sera fait dans toutes les églises du Canada en faveur des Charités papales, des victimes de la guerre et des oeuvres de l'Episcopat canadien, le dimanche, 13 septembre prochain.

53,707 heures de services bénévoles dans le Bas St-Laurent

"L'Ambulance St-Jean, dans la province de Québec, désire augmenter ses services bénévoles auprès de la population au cours de la prochaine année, mais pour ce faire elle doit atteindre son objectif de \$250,000. au cours de sa campagne de souscription de 1959", vient de déclarer M. Maurice St-Pierre, officier d'Etat-Major régional dans le district du Bas St-Laurent.

"Des milliers de volontaires frapperont aux portes par toute la province, à compter de lundi prochain, 6 septembre, afin de recueillir l'argent nécessaire pour la continuation du travail de l'Ambulance St-Jean, travail qui consiste à épargner des vies et à soulager la souffrance".

"Les préparatifs sont complétés dans la région du Bas St-Laurent et l'officier d'Etat-Major régional espère que le public répandra généreusement à notre appel".

"Le nombre croissant de citoyens qui ont suivi des cours de l'Ambulance St-Jean, à travers le Canada, au cours des dernières années, démontre que les Canadiens se rendent de plus en plus compte de la nécessité de savoir comment aider les gens qui sont blessés, deviennent subitement malades ou nécessitent des soins à domicile.

"Le Canada compte un des taux les plus élevés d'accidents au monde et plus il y aura de personne ayant suivi les cours de premiers soins de l'Ambulance St-Jean, plus il y aura d'accidentés qui recevront les soins immédiats appropriés".

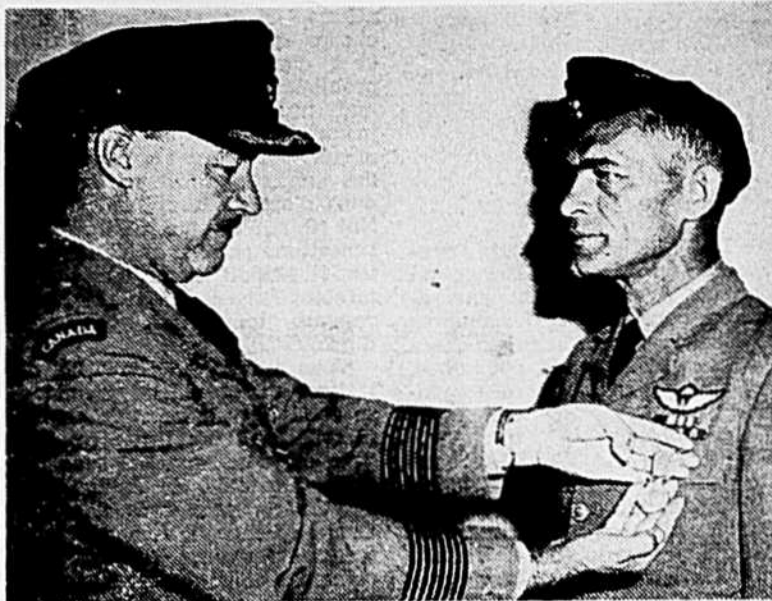
M. Maurice St-Pierre a souligné que les membres de l'Ambulance St-Jean n'essaient pas de remplacer les médecins. Mais ils ont reçu l'entraînement voulu pour secourir les victimes d'accidents jusqu'à l'arrivée du médecin ou pour assurer, aussi sûrement que possible, leur transport à un endroit où des secours médicaux peuvent être obtenus.

"Tous probablement ont déjà vu l'uniforme blanc et noir des membres de l'Ambulance St-Jean où des foules se rassemblent: aux parades, aux expositions, aux événements sportifs, etc..." a continué M. St-Pierre. "Nos membres ne reçoivent aucune rémunération, mais les médicaments et l'équipement, qui sont toujours fournis gratuitement, coûtent de l'argent. C'est là la raison de la campagne de souscription annuelle.

"L'Ambulance St-Jean, bien qu'appuyée par des dons publics, n'est pas un organisme de charité, mais un organisme de service public. Chaque dollar souscrit au cours de la campagne sera rendu au public dix fois en services vitaux".

"L'an dernier, a poursuivi M. Maurice St-Pierre, les membres de l'Ambulance St-Jean, dans le district du Bas St-Laurent, ont consacré 53,707 heures en service de premiers soins ou de soins à domicile. Dans le Québec, le nombre d'heures (ou années) ainsi consacrées au bien-être de la population s'est chiffré par 260,771, soit l'équivalent de plus de 30 années".

"Certains de nos solliciteurs seront en uniformes, mais d'autres ne le seront pas. Tous toutefois, seront porteurs de cartes d'identification signées de leur nom et du nom de leur capitaine d'équipe. Quiconque doutera d'un solliciteur devra demander de voir sa carte d'identification et, si nécessaire, devra lui demander de reproduire sa signature".



Un fils de St-Fabien, le caporal Louis-J. Jean, recevant des mains du capitaine N. W. Timmerman, commandant de la base du R.C.A.F. à Chatham, N.B., la médaille des Forces Armées Canadiennes. Le caporal Jean, qui est marié à Colombe Roy, aussi de St-Fabien, est un ingénieur-technicien au sein de la RCAF. Avant de rejoindre cette unité des forces canadiennes, en 1952, le caporal Jean faisait partie de la force constabulaire de St-Fabien.

Sirois. D'autre part, la Ville acquerra de M. Adhémar Coulombe, au coût de \$271.48, le lot 211-233 pour l'élargissement de l'avenue Rouleau.

Un regard d'égout sera construit dans la rue St-François, au coût de \$300.00, à même les prévisions budgétaires de l'année courante.

Plusieurs lots seront subdivisés ainsi que le lot 186-60 pour l'ouverture de deux rues au sud et parallèles à la rue Gagnon, à l'est de l'avenue Léonidas.

Le camion-citerne de la Ville sera loué, jusqu'à nouvel ordre, à M. Yvon Couture, de Rimouski-Est, chaque dimanche quand il y aura des courses d'automobiles au Parc Champlain, au prix de \$20. par dimanche. M. Couture devra en outre assumer les frais de pompage de l'eau dans la rivière Rimouski et payeur le salaire du chauffeur du camion-citerne.

A l'Hôtel de ville

Le maire de la ville de Rimouski, M. Roméo Crevier, présidait les deux dernières séances du conseil municipal au cours desquelles maintes questions furent résolues.

Les édiles municipaux prirent connaissance du rapport du chef de police pour juillet qui révèle que la somme de \$392 fut perçue en amendes diverses, que sept personnes ont comparu devant le juge de district, que soixante-onze personnes reçurent protection à l'hôtel-de-ville, que 114 licences de bicyclettes furent émises et que quatre-vingt-huit appels furent logés au poste de police. Pour sa part, le rapport du chef de police mentionne que la brigade des incendies a répondu à six appels pour débuts d'incendie dont les dommages se sont

totalisés à \$520. Durant le même laps de temps, l'inspecteur des bâtiments a émis 45 permis de construction, représentant une valeur déclarée de \$101,275.

A la séance du dix-sept août, la licence de taxi de M. Edmond Lemieux a été transférée à M. Onésime Proulx.

Il fut résolu à l'unanimité que le conseil étudie soigneusement la requête de 227 contribuables de St-Pie-X dans laquelle ils s'opposaient à l'adoption en dernière lecture du règlement No 578 concernant une nouvelle appellation de certaines rues situées dans cette paroisse. L'adoption définitive du règlement a été remise "indéfiniment".

Une parcelle de terrain sera acquise de la Commission Scolaire pour l'élargissement de l'avenue

LES
ZEE
MAGES

HAMAL: "C'est à des vitesses comme ça qu'on se tue."

ASSER: "Vous n'aviez qu'à pas me suivre."

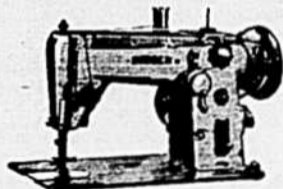
ZEE
GIN

le gin populaire

VENTE MARATHON

du 8 au 12 septembre — de 8 h. 30 a.m. à 10 h. p.m.

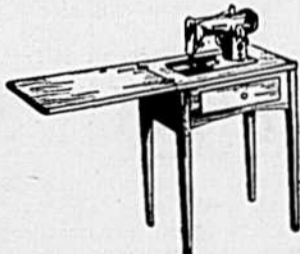
ECONOMISEZ \$50.00



SUR CETTE

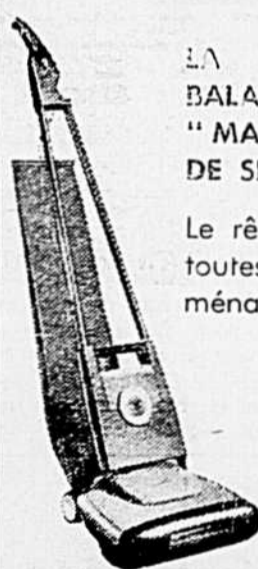
Singer Automatique

ECONOMISEZ \$28.00



SUR CETTE

Singer Modèle Console

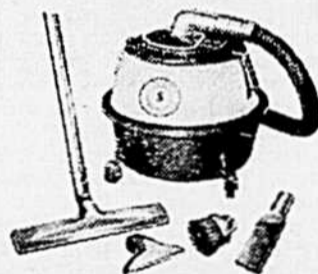


LA
BALAYEUSE
"MAGIC"
DE SINGER

Le rêve de
toutes les
ménagères

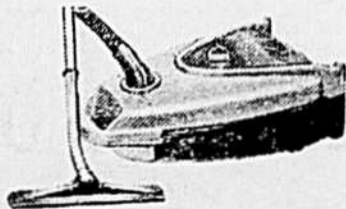
REGULIER \$109.95
MAINTENANT

\$89.95



LA ROLL-A-MAGIC
DE SINGER

REGULIER \$59.50
SPECIAL \$49.50



LA FAMEUSE "GOLDEN
GLIDE" DE SINGER

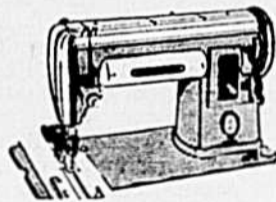
REGULIER \$99.95
SPECIAL \$79.95

Economisez \$45.00

SUR CETTE

FAMEUSE SINGER
A AIGUILLE OBLIQUE

Avec attachement à boutonnières GRATIS

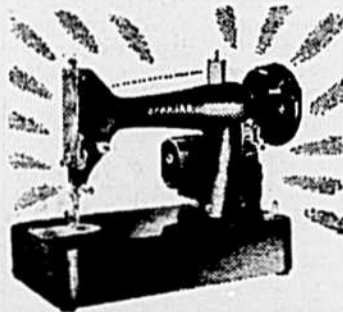


UNE MACHINE A COUDRE PORTATIVE

TOUTE NEUVE

REGULIER \$69.50

Spécial \$48.88



AUSSI DES REDUCTIONS ALLANT JUSQU'A \$100.00 SUR MACHINES NEUVES ET DEMONSTRATEURS

CERCLE DE COUTURE SINGER

46 Cathédrale — Tél. RA 3-2072
RIMOUSKI

47 Blvd Jacques-Cartier — Tél. PR 5-3256
MONT-JOLI

St-Cyprien

Baptêmes — Le 2 août, a été baptisée Marie-Louise, enfant de M. et Mme Jean-Roch Gagnon (Sylvie Bélanger). Parrain et marraine, M. et Mme Lucien Gagnon, de St-Paul de la Croix, oncle et tante de l'enfant.
Le 2 août, Joseph-Marcel-Ro-

ger, enfant de M. et Mme Albert Malenfant (Colette Malenfant). Parrain et marraine, M. Rosaire Malenfant et Mme Camille Turcotte, oncle et tante de l'enfant.
Le 20 août, Marie-Hélène, enfant de M. et Mme Florent St-Pierre (Marie-Anne Lepage). Parrain et marraine, M. et Mme

Florian St-Pierre, oncle et tante de l'enfant.
Mariages — Le 20 août, M. Louis Labrie, de St-Pierre-Lamy, épousait Mlle Rolande Pelletier, fille de Narcisse.
Le 29 août, M. Lionel Lagacé, fils d'Ovide, et Mlle Monique Caron, fille de Maurice.
Le 29 août, M. Roger Laliberté,

de Rivière-du-Loup, et Hlle Rachel Boucher, fille d'Arbert.
M. Marcel April, professeur, est retourné à Val d'Or, pour reprendre sa classe.
La gent écolière a repris avec entrain le chemin de l'école. Nous souhaitons donc aux dévouées institutrices et à leurs élèves une année remplie de succès.

St-Guy

Malades — Mlle Thérèse Bélanger est revenue dans sa famille en convalescence après une intervention chirurgicale.
M. Léon Beaulieu est dans le moment à l'hôpital de Rivière-du-Loup pour traitements médicaux.

SOYEZ BIEN RAFRAÎCHI!



DITES "COKE" OU "COCA-COLA" — LES DEUX MARQUES IDENTIFIENT LE PRODUIT DE COCA-COLA LTÉE — LE BREUVAGE PÉTILLANT PRÉFÉRÉ DANS LE MONDE ENTIER.

LES McGUIRE SISTERS FONT UNE PAUSE POUR COCA-COLA KING SIZE

Au studio, les McGuire Sisters font la pause pour le vrai rafraîchissement, au cours d'une séance d'enregistrement d'un nouveau thème musical pour Coca-Cola

King Size. Seul Coca-Cola vous donne ce goût vif et froid, ce petit surcroît d'énergie alimentaire si apprécié dans le monde entier. N'oubliez pas que...

COKE KING SIZE VOUS OFFRE DAVANTAGE!

MARQUE DÉPOSÉE

Davantage de valeur... et de rafraîchissement!

ACHETEZ DES CARTONS DE KING SIZE AUJOURD'HUI!

L. ABOUSSAFY INC.
Mont-Joli, P.Q.



Vous pouvez verser, et reverser

Embouteilleur de Coca-Cola autorisé sous contrat avec Coca-Cola Ltée



SPORT EN REVUE

(par Claude PEARSON)

PIERRE BRILLANT ET JACK TOUPIN SE RETROUVERONT-ILS ?

Il n'avait que 14 ans. Deux fois plus rapide que tous ses coéquipiers il possédait un lancer de la droite qui ne manquait jamais le coin du filet. D'apparence fragile, il bousculait les plus gros que lui et déployait une combativité exceptionnelle. L'amateur de hockey le moins averti ne pouvait même pas se tromper : il était en face d'un prospect. Jules Blais, à l'époque général du Rimouski, alors que le club jouait dans le vieil aréna de tête de la rue Rouleau, le regardait pratiquer avec le Colégien, la meilleure équipe de l'Eccle des Frères du Sacré-Coeur et, lui, pouvait se prononcer en expert. "Un jour, dit-il, Brillant jouera du gros senior". Je n'ai jamais oublié ces paroles.

C'est cette phrase qui me revient à la mémoire lorsque j'apprends que Jack Toupin a invité Pierre au camp d'entraînement des As. Les paroles du nouveau pilote de la septième équipe de la Ligue Américaine lors d'un appel téléphonique que Pierre lui faisait ont été les suivantes : "Pierre, tu es le bienvenu au camp d'entraînement. Tu auras la chance de te faire valoir. Si tu peux nous aider, à toi de me le prouver. Je serais très heureux si tu pouvais rester avec nous".

Il fut un temps où Pierre Brillant était l'orgueil de notre ville sur le plan du hockey provincial. Son nom figurait au côté des meilleurs joueurs de la Ligue Junior. On le considérait aussi dangereux compteur que Camille Henry. Il était le meilleur porte-couleurs des Reds de Trois-Rivières. Tous les amateurs de hockey de la région suivaient son travail pour le moins remarquable. En 51-52, à sa dernière année avec les Reds, il perd le championnat des compteurs aux mains de Camille Henry qui compte un seul franc but de plus que lui, soit 51. Ses meilleures performances c'est à Québec qu'il les réussit. Aussi les As recherchent-ils ses services pour l'année suivante. Il est le premier joueur de la région à jouer régulièrement chez les seniors. Il a sa première chance.

Ça ne marche pas trop bien avec les As. En 40 joutes il compte 10 buts et fournit 7 assistances. Au milieu de la saison il est même cédé aux Aigles de Mont-Joli où toutefois il se montre trop puissant pour l'Intermédiaire "A". On le rappelle à Québec et il participe à 22 joutes de détail récoltant 5 buts et fournissant 5 assists pour une meilleure marque. Il est vendu au New-Westminster de la Ligue de l'Ouest, un dur circuit. En 58 joutes il totalise 33 points dont 15 buts. Encore ici les blessures l'affligent. En 1954-55 il est 26 parties avec Valleyfield et 19 parties avec les Reds de Providence. C'est sa première apparition dans la Ligue Américaine. Avec les Reds il ne compte qu'un but, ne fournit que 5 aides. En 55-56 il tente une chance avec Trois-Rivières mais ne joue que 2 joutes. Depuis lors il évolue dans la Eastern League des Etats-Unis avec le Indianapolis, calibre senior B. Il est une des grandes étoiles du club. L'an dernier il a établi plusieurs records. Celui d'avoir compté le plus de francs-butts, soit une soixantaine, et celui d'avoir enfilé le plus de buts dans une joute, soit six.

Aujourd'hui la plupart des amateurs ont perdu les traces de celui qui, jadis, faisait tant parler de lui. Pourtant il y a des possibilités dans Pierre Brillant, ça, n'importe quel expert vous le dira. Il a le hockey pour jouer dans la Nationale. Jim Bartlett, pour ne nommer que celui-là, a moins de hockey que Brillant. Et bien d'autres. Il est plus habile devant un filet que 75 pour cent des joueurs des grands circuits. Mais voilà, pour être une vedette au hockey de nos joueurs il faut plus que du hockey, je parle du maniement du bâton. Le grand handicap de Pierre jusqu'ici fut sa fragilité. Il fut souvent blessé à des moments où il semblait sur le point d'acquiescer ce petit quelque chose (appelons ça de l'expérience) qui lui aurait permis de pouvoir mettre en évidence ses qualités de hockeyiste.

Il a acquis de l'expérience. N'a pas perdu ses qualités de bon meneur de bâton. Sa santé est meilleure que jamais. Pierre Brillant, croyons-nous, a une chance magnifique de prouver ce qu'il est vraiment. Avec un peu de chance il pourrait y parvenir. Pour être chanceux il faut être bon et Brillant est un bon joueur de hockey.

Soyons sincères et logiques. Il y a ceux qui ne croient pas aux chances de Pierre de graduer avec les As. Et il y a une petite quantité de sportifs qui y croient. J'aimerais me ranger du côté de ces derniers pour souhaiter bonne chance à un des rares prospects que notre région ait produits. Le sport n'ayant pas de frontière nous le faisons souvent pour des étrangers. Je m'en voudrais de manquer de le faire pour un concitoyen et ami. Je suis certain d'ailleurs, Pierre, que si ces quelques lignes ont réussi à te prouver que les sportifs rimouskois ne t'ont pas tout à fait oublié, tu ne voudras pas les oublier à ton tour lorsque tu sauteras sur la glace à l'occasion de tes pratiques avec les As. Ce sera peut-être là un facteur qui ne pourrait qu'aider ta propre cause...

Dow dispose du Coke

Les porte-couleurs de la Dow ont repris un peu de leur équilibre, dimanche soir, lorsqu'il ont vaincu le Coca-Cola par 28 à 9 lors de la troisième partie de la finale de la ligue de balle-molle de la ville. Cinq coups de circuit ont vite mis la Dow sur le sentier de la victoire.

Les frappeurs de la Dow y sont allés de 20 coups sûrs contre les offrandes de Georges Tremblay tandis que 2 erreurs seulement étaient commises dans le camp

des vainqueurs. Guy Pineault a cogné 2 circuits tandis que Reynald Morin, Camille Ouellet et Paul Gagnon répétaient cet exploit une fois chacun. Wilson Janell fut crédité de la victoire. Chez les perdants, Georges Tremblay a frappé un circuit et il fut également débité de la défaite. Le Coke a cogné 13 fois en lieu sûr et a commis 3 erreurs. Le Coca Cola même par 2 victoires contre une défaite dans cette finale.

GISÈLE PLOURDE ÉLUE REINE

Des centaines de spectateurs ont assisté aux épreuves de championnat nautique régional, disputées dimanche dernier au Lac Noir, quartier-général du Club Nautique de Rimouski. Camilien Saint-Pierre, d'Amqui, s'est mérité le titre de champion régional et il a reçu le trophée offert par la Banque Canadienne Nationale.

Les clubs nautiques de la région ont également élu leur reine pour l'année. C'est Mlle Gisèle Plourde qui a été couronnée reine des régates. Enfin, M. Armand Plante a remporté un superbe moteur hors-bord, prix d'un tirage.

Voici les résultats des épreuves disputées dimanche :

10 C. V. — Marcel Thériault, Rimouski; Luc Turcotte, Val-

Brillant.

18 C. V. — J.-P. Joubert, Rimouski; Carol Duchesne, Rimouski.

25 C. V. — Noël Ouellet, Rimouski; M.-A. Deschênes, Les Hauteurs.

35 C.V. — Raymond Bérubé, Amqui; Gaston Roy, Rimouski.

25 C.V. SPECIAL — M. Gauvin, Rexton, N. B.; Noël Ouellet, Rimouski.

20 C. V. HYDRO — Renald Coubron, Cabano; Noël Ouellet, Rimouski.

40 C. V. HYDRO — Camilien St-Pierre, Amqui; Charles Veilleux, Rivière-Bleue.

35 C. V. DAMES — Jeannette Saucier, Amqui; Micheline Garon, Rimouski.

Classe Utilité "FREE FOR ALL" — Georges Carter, Rexton, N. B.; Paul Lepage, Causapsca.

Classe HYDRO "FREE FOR ALL" — Eldon Carruthers, Rexton, N. B.; Camilien St-Pierre, Amqui.

35 C. V. SPECIAL — Georges Carter, Rexton, N. B.; Phil O'Connell, Richibouctou.

Neuf moyens faciles pour être en forme

Il n'est pas de jour où l'on ne puisse trouver de temps en temps six secondes pour se détendre, lit-on dans Sélection du Rider's Digest de septembre. Et selon certains experts, ces quelques secondes ont une importance capitale.

Pour la plupart d'entre nous l'exercice constitue une ennuyeuse corvée. Mais il n'est pas nécessaire d'aller au gymnase ou de faire de la culture physique tous les matins. On peut s'exercer très suffisamment pour se maintenir dans une forme excellente, tout simplement en mettant à profit les moments perdus de la journée : quelques secondes devant un feu rouge au coin de la rue, au téléphone, dans une file d'attente.

Voici, à ce sujet, les neuf exercices essentiels que les spécialistes conseillent de pratiquer quotidiennement, quelques secondes à la fois seulement :

- 1 — ETIREZ-VOUS, que vous soyez debout, couché ou assis.
- 2 — REDRESSEZ VOTRE COLONNE VERTEBRALE en vous adossant à un mur.
- 3 — REMUEZ LA TÊTE dans tous les sens : verticalement, horizontalement et en tournant.
- 4 — RENTREZ LE VENTRE, lorsque vous êtes assis ou penché en avant.
- 5 — GONFLEZ LA POITRINE.
- 6 — EXERCEZ VOS BRAS, en poussant, en tirant et en étendant les bras.
- 7 — PLIEZ LES JARRETS, en vous croupissant, en grimpaçant et en marchant.
- 8 — ASSOUPLEZ VOS ORTEILS ET VOS PIEDS.
- 9 — RAFFERMISSEZ VOS MUSCLES, en sautillant, en les pinçant, en les pétrissant et en les tapotant.

Un petit peu de tout cela chaque jour, conclut l'article de Sélection, et vous deviendrez plus mince, plus fort et plus alerte.

Diplômés en aviculture

L'Association des aviculteurs-contrôleurs R.O.P. de Québec vient de décerner trente-et-un diplômes, à l'École Supérieure d'Agriculture de Ste-Anne de la Pocatière, à l'occasion de son congrès annuel.

L'Association a voulu ainsi rendre hommage à ses membres qui ont suivi avec intérêt les cours de génétique avicole R.O.P. depuis quatre ans.

Au nombre des diplômés, nommons MM. Paul Guérette, de St-Léon-le-Grand, Noël Lord, de St-Damase, Eugène Morissette, du Bic, Napoléon Saindon, de Rimouski.

POUR LA...



Vente, location et réparation de machines à écrire, machines à additionner.

L'Imprimerie Gilbert
RIMOUSKI



Une jeune golfeuse de 13 ans, Martha Christmas, s'est mérité la coupe Shell en fin de semaine dernière au club de golf de Bic. On voit la jeune gagnante recevant son trophée des mains de M. Roméo Crevier, donateur de la coupe et président du club. La petite Martha Christmas a réussi un total de 48 coups pour un 9 trous.



M. Norman Gendreau remet à Roch Bernier, du Bic, le trophée J.-A. Brillant. Le jeune golfeur a vaincu une centaine de participants en réussissant un total de 58 après une ronde supplémentaire de 2 trous contre Ben Dumas. Cet exploit lui a valu le trophée Brillant. Près de 110 golfeurs s'étaient inscrits à ce tournoi, disputé en fin de semaine, au club de Bic.

REMBOURRAGE MEUBLES
MATÉLAS
DRAPERIES
TAPIS

Bertin
& FILS L.T.E.E.
Décorateurs

Fabricant du Matelas Médical et de Meubles Exclusifs
382 St-Germain — RIMOUSKI — Tél. RA 3-6555



Samedi, le 15 août, en la cathédrale de Rimouski, était célébré le mariage de Mlle Florence Proulx, fille de M. et madame Polydore Proulx, et M. Emilien Lebel, fils de M. et Mme Emile Lebel, tous de St-Pie-X. La bénédiction nuptiale fut donnée par M. l'abbé Roger Lebel, frère du marié. Au retour de son voyage de noces, le nouveau couple a élu domicile à Rimouski.



M. et madame René Ruest (Denise Brochu) dont le mariage a été béni, le 22 août, en l'église de St-Gabriel. Le marié est le fils de M. Victor Ruest et la mariée, la fille de M. Frédéric Brochu. (Photo Studio Lacombe.)



M. et madame Emilien Francoeur (Normande Brochu) dont le mariage a été célébré en l'église de Saint-Gabriel, le 22 août. Le marié est le fils de M. Joseph Francoeur et la mariée la fille de M. Frédéric Brochu, tous de St-Gabriel. (Photo Studio Lacombe.)

Mariage Rodrigue-Ouellet

Le 22 août, en l'église de Lac-des-Aigles, M. le curé Clément Roy bénissait le mariage de Mlle Jacqueline Ouellet fille de M. Pierre Ouellet et M. Marcel Rodrigue, fils de M. Emile Rodrigue de Squatteck.

L'autel et le sanctuaire étaient ornés de fleurs saisonnières. Durant la cérémonie religieuse, il y eut programme de chant exécuté par la chorale paroissiale. Accompagnée de son père, la mariée portait une robe longueur sept-huitièmes en Chantilly blanche, un voile court maintenu sous un diadème perlé et un bouquet de roses. M. Rodrigue servait de témoin à son fils le marié. La jeune Jocelyne Robichaud, nièce de la mariée, agissait comme bouquetière. A l'issue d'une réception à la résidence des parents de la mariée, les nouveaux époux partirent en voyage en Ontario. Au départ madame Rodrigue portait un costume noir avec cape de vison et accessoires turquoise. Au retour, ils résideront à Montréal.



Lundi, le 17 août, en l'église de Ste-Odile, fleurie de glaieuls, a été béni le mariage de Mlle Monique Hins, fille de M. et Mme Alcide Hins, de Ste-Odile, et M. Bertrand Pigeon, fils de M. et Mme Philippe Pigeon, de St-Narcisse. Durant la cérémonie nuptiale, un programme de chant et d'orgue fut exécuté par Mlle Monique Ouellet et M. Marc Lavoie. A l'issue d'une réception au Manoir Normand, les nouveaux époux partirent en voyage aux Chutes Niagara. Au retour, ils résideront en notre ville.

Prochain mariage

Samedi, le 19 septembre, en l'église de St-Alexis de Matapédia, M. l'abbé Gérard Richard bénira le mariage de Mlle Denise Dufour, fille de M. et Mme J.-Antonio Dufour, de St-Alexis, et M. Jacques Clément, L.L.I., fils de M. et Mme Marcel Clément, de Montréal.

Les Étroits

Mariage — Le 5 septembre aura lieu le mariage de Mlle Alette Boutin, fille de M. et Mme Omer Boutin et M. J. Ouellet.

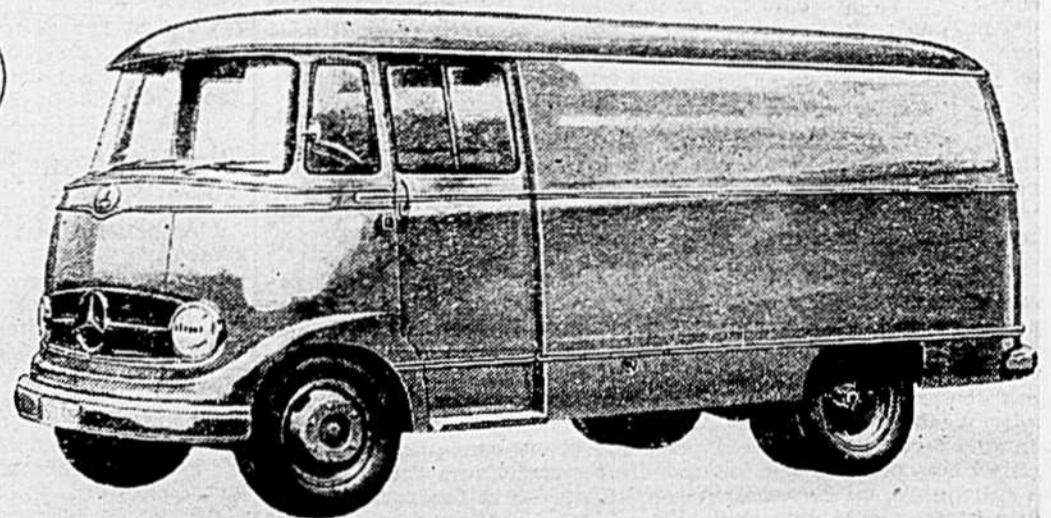
Bazar — Les 5 et 6 septembre, se tiendra, dans la localité, le bazar annuel, au profit des oeuvres paroissiales. Dimanche, dîner et souper seront servis sur le terrain ou dans le soubassement de la salle paroissiale, selon la température. Une soirée de variétés couronnera cet événement auquel toute la population tant de la paroisse que du Témiscouata est conviée cordialement.

Note sociale — M. et Mme Arthur Hamel et leurs enfants sont allés à St-Jacques, N.-B., rendre visite à leurs parents.



M. et madame Jean-Marie Thériault (Juliette Dumont), dont le mariage fut béni le 8 août, à 9 heures, en l'église de St-Cyprien. M. Wilfrid Dumont était le témoin de la mariée, sa fille, et M. Simon Thériault accompagnait le marié, son fils. La réception eut lieu à l'hôtel Pelletier de St-Hubert. Les époux partirent ensuite en voyage de noces en Gaspésie. Ils demeurent maintenant à St-Hubert.

MERCEDES-BENZ



PANEL 1-1/2 TONNE — AUTOBUS 18 PASSAGERS — AUTOBUS D'ECOLIERS 16 A 20 PASSAGERS — PICK-UP. MOTEUR DIESEL, 46 H.P., JUSQU'A 35 MILLES AU GALLON.

QUALITE — CONFORT — ECONOMIE

CONSULTEZ VOTRE VENDEUR

RIMOUSKI AUTOMOBILES INC.

Vendeurs autorisés et Service

STUDEBAKER - MERCEDES-BENZ - DAUPHINE - WILLYS JEEP - TRACTEURS DAVID BROWN

Bld St-Germain — NAZARETH, RIMOUSKI — Tél. RA 3-3309

Décès de Mme Thomas Gagnon



Un bel hommage a été rendu à la mémoire de Mme Thomas Gagnon (Clémentine Lapointe), décédée le 12 août, à l'âge de 65 ans et 7 mois. Ses imposantes funérailles eurent lieu le 15 août, à 10 heures 30.

La levée du corps fut faite à sa demeure par M. l'abbé Lionel Hudon, directeur du Grand Séminaire de Rimouski et le service fut chanté par son fils, M. l'abbé François Gagnon, assisté de M. l'abbé Rodier Voisine, de Ste-Rose-du-Dégel, et de M. l'abbé Réal Lamontagne, du Séminaire de Rimouski qui agissait comme diacre et sous-diacre.

Dans les stalles du Sanctuaire, on remarquait Mgr J.-E. Desbiens, de l'Archevêché de Rimouski, M. le chanoine Zénon Soucy, curé du Bic, M. l'abbé Paul-Émile Dubé, curé à St-Rédempteur, Révérend Père Dominique Grenier, curé à Grosses-Roches, M. l'abbé Patrice Gallant, curé à St-Robert, M. l'abbé Georges Côté, curé à St-Jean-de-Dieu, M. l'abbé Roland Label, curé à St-Léandre, MM. les abbés Charles Morin et Roland Paradis, MM. les abbés Christian Paradis et Ghislain Gendron, vicaires de Matane.

La messe du requiem fut exécutée par M. l'abbé Euclide Ouellet, de St-Ulric, M. l'abbé Noël Hallé, curé à St-Paulin, M. l'abbé Narcisse Lepage, vicaire à Ste-Félicité, M. l'abbé Lionel Bérubé, vicaire à Ste-Angèle, MM. Hormisdas Roy, J.-Chs Dufour, de St-Ulric, A l'orgue, Mlle Alice Simard. Pendant le service, la quête fut faite par mesdames Elisée Talbot et Charles Michaud, et des cartes-souvenirs furent distribuées par MM. Fernand et Robert Blier.

La dépouille mortelle était précédée de la Croix du Tiers-Ordre portée par M. Albert Pelletier et de la bannière de Ste-Anne par MM. Octave Ouellet et Donat Gendron et les rubans tenus par mesdames Octave Ouellet, Charles Michaud, Jos. Bernier et Alphonse Desrosiers. Le cercueil était porté par MM. Raoul Lepage, Onésime Canuel, André Thibault, André Ouellet, Hector Lagacé, Roger Lamare et la croix, par M. Jean-Baptiste Desrosiers (neveu).

Nombreux furent les parents et amis qui escortèrent la dépouille mortelle jusqu'au cimetière paroissial où eut lieu l'inhumation, dans le lot de famille.

Mme Gagnon laisse le souvenir d'une femme de bien, remarquable par sa piété et d'une mère de famille exemplaire. Soumise à la volonté de Dieu, elle a vu venir la mort avec le calme que donne l'assurance d'une foi vive. Sa disparition a suscité de vifs regrets.

Elle laisse pour la pleurer, outre son époux, ses enfants: M. l'abbé François Gagnon, curé à St-Jean-de-la-Lande, M. et Mme Hervé Gagnon (Ghislaine Grant), de Franquelin, M. et Mme Antonio Gagnon (Marie-Anne Bernier), Mlle Noëlla Gagnon, M. et Mme Jean-Luc Gagnon (Béatrice Bernier), de St-Ulric, M. et Mme Marc-Nil Gagnon (Hilda Sirois), de Hauterive, M. et Mme Bertrand Gagnon (Jeanne-Aimée Bérubé), de Franquelin, M. et Mme Gaétan Gagnon (Thérèse Villeneuve), de Metz, France, M. Rosaire Gagnon, de Québec, M. et Mme Dominique Gagnon (Madeleine Perron), de Québec. Elle laisse aussi une soeur, Mme Octave Blier (Rose Lapointe), de St-Ulric; ses beaux-frères et belles-soeurs, M. Octave Blier, Mme

Louison Lapointe, de St-Ulric, M. Wilfred Tremblay, M. et Mme Louis Pineault, M. François Gauthier, de Matane, M. et Mme Jean-Bte Gagnon, de Ste-Félicité, Mme Philius Gagné, de St-Adelme et un grand nombre de petits-enfants.

A la famille en deuil, nos plus sincères condoléances.

St-Narcisse

Mariages — Le 22 août, en l'église de St-Narcisse, M. Aimé Gagnon, fils Octave, de St-Donat, a épousé Mlle Gaétane Lepage, fille Hormisdas. A l'issue d'une réception à l'Hôtel Lepage, les nouveaux époux partirent en voyage de noces. Ils éiront domicile à Montréal.

Le 29 août, M. Roger Sénéchal, fils Gérard, épousait Mlle Florence Bélanger, fille Josaphat. Les nouveaux époux sont partis en voyage après la réception à l'Hôtel Lepage. Ils résideront à St-Narcisse, au retour de leur voyage de noces.

Hospitalisés — Nos meilleurs voeux de prompt rétablissement à M. Albert Lavoie, qui a été hospitalisé à Rimouski, et à Mlle Aline Vignola, qui a subi une intervention chirurgicale pour un oeil à l'Hôtel-Dieu de Montréal.

St-Alexandre-des-Lacs

Mariages — Samedi, le 15 août, M. Léonard Pilote, de St-Alexandre-des-Lacs, épousait Mlle Fernande Gagnon, de St-Tharcisus.

Jeudi, le 20 août, était béni le mariage de M. Gaston Belzile, de St-Alexandre-des-Lacs, et Mlle Huguette Boutin, de Ste-Jeanne d'Arc.

Notes sociales — Etaient de passage dans la paroisse, à l'occasion du mariage Belzile-Boutin: M. et Mme Donat Belzile, M. et Mme Edgar Savoie, M. Charles Belzile, tous d'Amos, Abitibi.

St-Valérien

Mariage Parent-Beaupré — Le 15 août, en l'église de St-Valérien, M. Raymond Beaupré, fils d'Albert, épousait Mlle Marguerite Parent, fille de Victor, tous de St-Valérien. Le mariage fut béni par M. l'abbé Wilfrid D'A-mours. Un programme de chant fut exécuté par la chorale féminine. Après la messe nuptiale, une réception eut lieu à l'Anse-aux-Sables. Les nouveaux époux demureront à St-Valérien.

Service anniversaire — Samedi, le 22 août, à 8 h. 30, eut lieu, en l'église de St-Valérien, le service anniversaire de feu Omer Blais. Un grand nombre de parents et d'amis y assistait.



Le soldat Joseph-Viateur Lévesque, du Dépôt du Royal 22e Régiment, complète son entraînement de base au camp militaire de Valcartier. Il rejoindra sous peu l'un des bataillons de ce fameux régiment canadien-français. Il est le fils de M. et Mme Eloi Lévesque, 594 rue St-Germain, Rimouski, P.Q. (Photo de la Défense Nationale)

Ste-Luce

Va-et-vient — M. et Mme Fortunat Pelletier, leur fils Jean, M. et Mme Gaby Pelletier, de Montréal, visitaient leurs parents M. et Mme Eugène Pelletier, M. Absolon St-Laurent.

M. et Mme Roger Déom, leurs enfants Suzanne et Pierre, Mme Jean Lajoie, de Québec, étaient en visite chez Mme Ls-de-Gonzague Lavoie.

M. A.-Albert Levesque, de Montréal visite ses parents M. et Mme Albert Levesque.

M. Francis Hameury, de St-Vincent de Paul, était en promenade chez M. et Mme Alphonse Burton.

Mlle Denise Poupart, de Montréal, passe ses vacances chez M. Absolon St-Laurent.

M. Viateur Levesque, de Val-Cardier, était de passage dans sa famille.

M. Gilles Levesque, de Trois-Rivières, visite sa soeur et son beau-frère M. et Mme Raymond Dubé.

M. Roland Paquet, navigateur a rendu visite à son père M. W. Paquet.

Mlle Jeanne Vaillancourt, g.m.g., d'Ottawa, Mlle Berthe Vaillancourt, de Montréal visitaient leur tante Mlle M.-Luce Vaillancourt.

M. et Mme Wilfrid Pelletier et leurs enfants, de Hauterive, ont rendu visite à M. et Mme Eug. Pelletier.

Mme Richard Demanche, ses jeunes filles Mlles M.-Laure, M.-Paule et Simone, de Drummondville, ont passé une quinzaine à leur résidence, elles ont rendu visite à Mme J.-Bte Dechamplain, mère de Mme Demanche et autres parents.

Mme Léopold Lebel et ses enfants, de Pont-Viau, ont passé une quinzaine à Ste-Luce.

M. et Mme Roméo Marcotte, de Montréal, M. Wilfrid Couture,

de Québec, ont rendu visite à M. William Burton.

Mme B. Robichaud ainsi que Mme Paquin, de Montréal, ont passé leurs vacances chez Mme C. Perreault.

Ont rendu visite à M. et Mme Wellie Racine, M. et Mme Clifford Boutin, leur fils Benoît, de Montréal, M. et Mme Frs Veillette, de Trois-Rivières.

M. et Mme Jos. Langlois, M. René et Jacques Langlois, Mlle Dolorès Langlois, M. René Dupuis, de Montréal, M. et Mme Ph. Richard, leur fils M. Guy, de Rivière-Madeleine, rendaient visite à M. Florian Langlois et autres parents.

M. et Mme Wellie Racine, Mlle Monique Racine, M. et Mme Frs Veillette, Mlle Monique Racine, sont de retour d'une promenade en Gaspésie.

M. Rodrigue Castonguay, navigateur sur le "Castel Creek", était de passage dans sa famille.

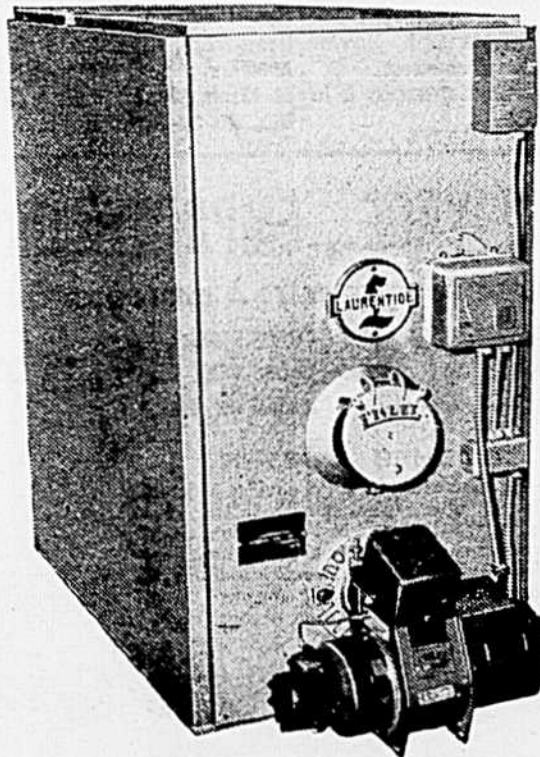
Bertin & Fils Ltee.
DECORATEURS
REMBOURREURS
DE MEUBLES

- REMODELAGE
- POLISSAGE
- REPARATION DE MATELAS
- FABRICANTS DE MATELAS ET MEUBLES
- SPECIALITES EN TAPIS

382 St-Germain, RIMOUSKI
Tél. RA 3-6555

Attention Propriétaires

Les systèmes de chauffage L'ISLET, à l'huile de climatisation d'hiver vous donnent constamment une chaleur humidifiée et hygiénique



La Fonderie de l'Islet Limitée est reconnue comme l'un des plus importants manufacturiers de fournaies à air chaud et d'unités de chauffage à air climatisé. Cette longue expérience dans la construction d'appareils de chauffage domestiques et commerciaux est votre meilleure garantie de satisfaction et de service.

Confiez-nous vos problèmes de chauffage, nous les résoudrons pour vous. N'attendez pas les temps froids pour organiser votre chauffage. Nous vous ferons un plan de chauffage pour votre maison gratuitement sur votre demande.

NOUS FINANÇONS NOS COMPTES NOUS-MEMES

ROBERT DESSUREAULT LTEE

VENTE ET ECHANGE

LE SEUL REPRESENTANT L'ISLET DANS RIMOUSKI

322 St-Germain

RIMOUSKI

Tél. RA 3-3216

Neuf permis pour habitations

La Commission d'Urbanisme siégeant mercredi, le 26 août, à l'hôtel-de-ville, sous la présidence de M. Benoit Sylvain, a accordé huit permis pour la construction de maisons familiales, représentant \$80.000.

Les permis furent octroyés à : 1 — M. Roger Lemieux, 29, rue Ouellet, pour une maison sur la 2e rue ouest, au coût de \$7000; 2 — M. Antonio Fournier, 37 avenue Rouleau, pour une maison sur l'avenue Léonard, au coût de \$10.000; 3 — la Compagnie de Construction du Golfe, pour quatre maisons unifamiliales sur l'avenue Asselin, au coût de \$100.000 chacune; 4 — M. Fulgence Proulx, 105, 1ère rue, pour une maison bifamiliale sur la 2e rue, au coût de \$12.000; 5 — M. Jean Beaulieu, Motel Estelle, pour construire une maison sur la rue Léonard au coût de \$9000.

DIVERS

Douze autres requêtes pour améliorations domiciliaires, construction de garage, entrepôt, projets de subdivisions, furent également étudiées par les membres de la Commission d'Urbanisme et agréées à l'unanimité relativement à :

a) l'aménagement d'un garage privé au soubassement de la maison de M. Gilbert McCraw, de la 13e rue, au coût de \$400; b) des

travaux de \$300 à l'extérieur de la maison de M. Romuald Lévesque, 74, rue Michaud; c) pour finir le sous-sol de la maison du docteur Gérard Dion, 11, avenue du Rosaire, au coût de \$3000; d) pour agrandir la vitrine de l'édifice commercial de M. Adelbert Lebel, au coût de \$600; e) pour des modifications à l'intérieur de la maison des Pères Jésuites, 188 de l'Évêché, au coût de \$1000; f) pour réparer l'escalier et lambrisser la maison de M. Albert Michaud, rue de l'Évêché, au coût de \$500; g) pour refaire les escaliers extérieurs en béton et un solarium à la maison de Mme Arthur Gauthier, rue St-Pierre, au coût de \$300; h) pour un garage privé sur le lot de M. Delphis Boudreau, rue St-Robert, au coût de \$300; i) pour l'érection d'un entrepôt sur l'avenue Léonidas par Atlantic Dry Kiln, Ltd., au coût de \$1000; j) pour des modifications à l'intérieur de l'immeuble de la Caisse Populaire de Rimouski, au coût de \$500; k) aux projets de subdivisions, l'un soumis par M. Louis-Léo Doyon, a.g., et l'autre par M. Guy Leblanc, a.g.

Brillante clôture du festival de Saint-Jean-de-Dieu

Plus de quatre mille personnes, de tout le Bas du Fleuve, se sont jointes, dimanche, à la population de Saint-Jean-de-Dieu qui clôturait son festival d'une semaine, dont les recettes étaient versées au Fonds de Reconstruction de l'église paroissiale incendiée, le 3 janvier.

Le succès remporté par la tombola et la souscription en faveur de l'Oeuvre des Amis de Saint-Jean-de-Dieu dépasse toutes les prévisions.

M. le curé Georges Côté présidait l'attribution des récompenses, dimanche soir, en présence de plusieurs personnalités religieuses et civiles de toute la région.

La récompense de \$1000 fut attribuée à M. L.-P. Levesque, de St-Gabriel, celle de \$100 à M. Charles Denis, de St-Eloi, celle de \$50 à Mlle Paquerette Corbin, de St-Paul de la Croix. Six récompenses de \$25 seront envoyées à Elise Bélanger, de Montréal, Léon Pelletier, de Squatteck, Valier Beaulieu, de St-Clément, Aimé Simon, de Lejeune, Mme François Parent, de St-Gabriel, Marc-André Rioux, de St-Jean-

de-Dieu.

Les gagnants de prix de \$10 furent : Joseph Lepage, Delphis Gamache, Marc Rousseau, M. le curé Langlais, de Rivière-Bloue, Mme Louis D'Astous, de St-Fabien, Alcide Dubé, de Ste-Rita, Germain Soucy, de Mistassini, William Brisson, de Ste-Blandine, J.-Noël Thibault, de St-Fabien, Mme Gilbert Lajoie, de Rivière-Bloue. Les récompenses de \$5 sont allées à Adrien Caron, de Trois-Pistoles, Yves Migneault, de Ville Jacques-Cartier, Georges Dany, de Caribou, Maine, Jos.-E. Lemieux, de Québec, Ghislain St-Amand, Mme Charles Denis, de Trois-Pistoles, l'abbé Jean Drapeau, de St-Jean-de-Dieu, Jean Larrivé, de Trois-Pistoles, Albert Rouleau, de St-Jean-de-Dieu, Carol Guillemette, de Trois-Pistoles, B.-E. Leclerc, de Québec, René Dionne, du Bic, Gaétan Pelletier, de St-Hubert, André Dubé, de Sayabec, Germain Chamberland, Colette Rioux, de St-Jean-de-Dieu, Mme Henri Labrie, de Rimouski, Mme Alfred Talbot, de St-Jean-de-Dieu, Nicole Gagnon, de Trois-Pistoles, Claude Jobin, de l'Isle-Verte.

Fraternité chez les Guides...

(Suite de la 1ère page)

jeu sous le signe de la loi. Sessions d'études, excursions, feux de camp, jeux, bricolages, tout a contribué à développer ou perfectionner les connaissances des campeuses. Après douze jours inoubliables, chacune a regagné son foyer respectif, enrichie et prête à faire bénéficier ses compagnes guides de cette splendide expérience.

Soulignons qu'une guide d'Edmonton, Alberta, a pu participer au camp Marceau grâce au Conseil de la Vie Française en Amérique.

Camp-école de l'Arbre Vert

Quatre guides-ainées du diocèse de Rimouski ont pris part au camp-école de l'Arbre Vert, spécialement ouvert aux cheftaines et assistantes de la branche guide. Ce sont Mlles Mariette Bernier, assistante à la 4e compagnie de St-Robert-Bellarmin, Andrée Gagné, de Nazareth, Murielle et Monique Gagnon, du Bic.

Ce camp réunissait également, au Camp Marceau, après la tenue du camp guide fédéral, trente-deux campeuses, également du

Québec, de l'Ontario et du Manitoba. Le programme du camp était orienté vers la formation au métier de chef guide. Cette importante session fut dirigée par Mlle Suzanne Reid, de Québec, assistée de Mlles Denise Giguère, de Montréal, Angèle Désilets, de Trois-Rivières, Catherine Collier, de Valleyfield. M. l'abbé Jean Beaumier, de Trois-Rivières, était commis à la direction spirituelle des campeuses.

Moins de chômeurs

Tous les bureaux au Canada ont contribué pour un total de 101,938 placements durant le mois de juillet 1959 dont 20,877 pour les bureaux de la province de Québec seulement.

Ces chiffres se comparent avantageusement avec juillet 1958 alors qu'un total de 88,173 ont été enregistrés dont 17,720 dans la province de Québec.

Ces nombres n'ont pas été dépassés auparavant durant ce mois, excepté en 1953 et au cours des années de guerre de 1943 à 1945.

Les placements depuis le début de l'année se chiffrent à 556,973 c'est-à-dire 84,841 de plus que l'an passé au cours de la même période et 41,554 de plus qu'en 1957.

Décès de M. Joseph Plourde

A Price, est décédé, à l'âge de 72 ans et 7 mois, M. Joseph Plourde, époux de Dame Hildegarde Jean. La dépouille mortelle a été exposée en chapelle ardente, à sa demeure à Price. Les funérailles eurent lieu en l'église de St-Moïse, le 26 août, à 10 heures.

Le service fut chanté par l'abbé Jean-Luc Thériault, neveu du défunt, assisté de l'abbé Aurèle Levesque, curé de St-Moïse et l'abbé St-Pierre, comme diacre et sous-diacre. L'inhumation des restes mortels a eu lieu au cimetière de la paroisse. Le cercueil était porté par la Garde St-Benoît d'Amqui.

Il laisse pour pleurer sa perte, outre son épouse, ses enfants : Marie-Anne (Mme Albert Lemieux), de Price, Alice (Mme Henry Gagnon), de Lowell, Mass., Jeanne (Mme Théodore Lepage), de Fall-River, Mass., Oscar, de Cap-Chat, Clémentine (Mme Henry Rochon), de Fall-River, Mass., Yvette (Mme Armand St-Amand), d'Amqui, Ls-de-Gonzague, de St-Moïse; ses belles-filles, Mmes Oscar et Guy Plourde; ses gendres MM. Lemieux, Gagnon, Lepage, Rochon et St-Amand; ses soeurs Mme Isidore Dubé, de Mont-Joli, et Mme Edgard Patry, de Fall-River, Mass., ses frères et belles-soeurs : MM. et Mmes Albert, Epiphane, Henry et Edgard Plourde, de St-Moïse; M. et Mme Edmond Jean, de Mont-Joli, M. et Mme Ernest Jean, de Montréal, M. et Mme Alphonse Jean, de Mont-Joli, M. Orcair Jean, de Padoue, M. et Mme Thomas Thériault, de Lac-au-Saumon, M. et Mme Louis Thériault, de St-Octave, M. et Mme Antoine Levesque, de St-Octave, Mères St-Louis et Marie de la Passion, des Rév. Soeurs du St-Rosaire.

Outre les nombreux petits-enfants du défunt, assistaient aux funérailles : Mmes Léo Rochon et Loretta Pitts, de Fall-River, M. et Mme Clovis St-Amand, de St-Moïse, M. et Mme Jos. Levesque, de Lac-au-Saumon, M. et Mme Ls-G. Thériault, Mmes Omer Plourde, Lorraine Jean, MM. et Mmes Oscar Thériault, Félix Plourde, Omer Fraser, Albert Lavoie, Roger Levesque, Gérard Lemieux, Philippe Bérubé, Jean-Bte Gagnon, Jos. St-Amand, Xavier Harvey et plusieurs autres.

Nos sincères condoléances à la famille en deuil.

Mort de Mme Octave Daigle



Nous avons le regret d'annoncer le décès d'une ancienne paroissienne Mme Octave Daigle (Déméris Savard), survenu le 21 août dernier. Elle était âgée de 83 ans et 8 mois. Durant sa longue maladie, elle vit venir la mort avec le calme que donne l'assurance d'une foi vive.

Ses imposantes funérailles ont eu lieu le 24 août à 9 h. 30, auxquelles assistaient un grand nombre de parents et de paroissiens. Le service fut chanté par M. le curé Herménégilde Roy, assisté de M. le vicaire Jean-Bte Bérubé et de M. l'abbé Charles Antel, qui agissait comme diacre et sous-diacre. Le chant fut exécuté par MM. Hormisdas Roy et J.-Chs Dufour. A l'orgue Mlle Alice Simard.

Le cercueil était porté par MM. Joseph Sirois, Horace Levasseur, Paul Gendron, Thomas St-Laurent, Donat Caron, Hormisdas Gendron, et la croix était portée par M. Valérien Tardif, tous de St-Ulric.

Suivaient le corps : son époux, M. Octave Daigle, ses filles : Mme Jean-Bte Boulay (Clara), de St-Ulric, Mme Robert Forbes (Alphéda), de Matane, Mme Désiré Canuel (Yvonne), Mme Ernest Michaud (Luminée), Mme Louis Canuel (Adrienne), Mme Lionel Richard (Jeannette), de St-Ulric; ses gendres : M. Robert Forbes, de Matane, MM. Jean-Bte Boulay, désiré Canuel, Ernest Michaud, Louis Canuel, Lionel Richard, de St-Ulric; son frère, M. Charles Savard, de Grosses-Roches; ses belles-soeurs : Mme Clarina Marceau, de Grosses-Roches, Mme Elisée Daigle, des Méchins; son beau-frère, M. Octave Gagné, des Méchins; ses petits-enfants : M. et Mme Alexis Boulay (Rose Dubé), de St-Ulric, M. et Mme Li-

nel Boulay (Yvonne Massé), de Baie-des-Sables, M. Théodore Boulay, M. et Mme Adélaïde Dubé (Jeannette Boulay), MM. Robert et Onésime Boulay, Mlle Adrienne Boulay, Mlles Jeannine, Huguette, Lucille, Marie Canuel, MM. Yvon et Eloi Canuel, Mlles Ghislaine, Rose, Jocelyne, Odette Michaud, Michel Michaud, Marcel, Richard, Alain et Nelson Canuel de St-Ulric, Mlle Nicole Forbes et M. Richard Forbes, de Matane; ses neveux et nièces : M. et Mme Achille Caron, Mme Adrien Harrison, (Yvonne Caron), M. et Mme Hector Richard, de Matane, M. et Mme Armand Caron, MM. Eloi et André Richard, de St-Ulric, M. et Mme Gustave Charest, de Price, M. et Mme Charles-Edouard Bouchard, Mme Egide Cantin, Mlle Huguette Daigle, de Jonquière, M. et Mme Raoul Poitras, M. et Mme Conrad Savard, de Grosses-Roches, M. et Mme François Bernier, de Saint-Ulric, Mme Wilfrid Lévesque, de Campbellton; ses cousins et cousines : M. Adrien Savard, de Matane, M. et Mme Elisée Talbot, M. et Mme Wilfrid Beaulieu, Mlle Irène Beaulieu, M. André-Albert Beaulieu, de St-Ulric, M. et Mme Alfred Massé, de Baie-des-Sables, ainsi que de nombreux amis.

LES PAVAGES LAURENTIEN INC.

Pavage d'asphalte de tous genres

Pierre concassée et gravier pour entrées privées, terrains de jeux, stations de service, stationnements, etc.

ESTIMES GRATUITS

PAUL COTE

PROP.

Tél. RA 3-5752
RA 3-3981

EN VOYAGE... EMPORTEZ DRYPER

PAS DE COUCHES SALES À RAPPORTER CHEZ SOI

DRYPER Playtex®

COUCHES À JETER

Enfin—un nouveau genre de couche à jeter! Plus douce, plus solide, plus épaisse, plus absorbante! Retient mieux l'eau qu'un tissu! Extraordinairement résistante, même mouillée! Finies les manipulations de couches souillées, à la maison ou en voyage. Plus de couches à laver. Bébé ne porte que des couches neuves, rigoureusement propres!



Une compresse douce comme un linge pour le peau de bébé. Se glisse aisément sous les saies de la culotte. Se change rapidement, à la maison, en visite, en voyage.



La compresse souillée se jette aisément. Il suffit de secouer la culotte pour la débarrasser. Les mains ne touchent jamais la compresse. Lente, rincez et essuyez la culotte. Confection de vinyle souple ne se fendillant pas.

Pour plus de commodité et d'économie. FORMAT ÉCONOMIQUE 26 compresses \$1.29 légèrement plus cher dans l'ouest du Canada



UN AUTRE ARTICLE AVANTAGEUX DE PLAYTEX



A LA PHARMACIE **REXALL MARQUIS** RIMOUSKI

La badge d'or Annapurna aux scouts du Séminaire

Noces de diamant de Madelinots

Un couple de Madelinots, M. et Mme J.-Fred Arseneault, de Boisville, comptent soixante ans de mariage.

Une grande messe fut célébrée à leurs intentions par Mgr André Arseneault, curé de St-Pierre de la Vernière, assistés des abbés Armand Cyr, petit-neveu, et Frédéric Landry. Il y eut vin d'honneur et goûter à leur résidence avant le banquet de circonstance à la résidence de M. Nectaire Cyr, leur fils adoptif, qui lut l'adresse de vœux. Une gerbe de fleurs fut offerte à la jubilaire par sa petite-nièce Francine Arseneault. Une bourse fut présentée par Jean-Eudes Arseneault, petit-neveu.

Mise en garde du chef de police de Trois-Pistoles

A l'occasion de la Fête du Travail, le chef de police de Trois-Pistoles, M. Lucien Lepage, met en garde les automobilistes en souhaitant que ceux-ci n'oublient pas le mot "arrêt".

Il suggère aussi que chaque automobiliste s'applique à bien conduire, à trouver le temps de se reposer et de prendre un café en cours de route, à observer les limites de vitesse et les autres règlements, et à arrêter à temps et en tout temps.

Garçonnet tué

Bertrand Beaulieu, 8 ans, de St-Honoré, a trouvé la mort près de la demeure de ses parents M. et Mme Edouard Beaulieu. Il fut heurté par une automobile ontarienne en hésitant pour poursuivre sa course au milieu de la route. Le garçonnet était allé quérir son chien du côté opposé de la rue quand survint la tragédie. Happé par le véhicule, l'enfant fut traîné sur une distance de deux cents pieds. Le Dr Edmy Latulippe, de Cabano, constata la mort.

St-François-Xavier des Hauteurs

Baptêmes — Le deux août 1959, Marie-Carole, fille de M. et Mme Lucien Dubé (Adrienne Côté), Parrain et marraine, M. et Mme Julien Dubé, de St-Hubert.

Le 11 août, Marie-Guyvaine, née à l'hôpital de Rimouski, fille de M. et Mme Yvon Soucy (Thérèse Proulx), Parrain et marraine, M. et Mme Octave Proulx.

Le douze août, Joseph-Normand, né à l'hôpital de Rimouski, fils de M. et Mme Emmanuel Deschênes (Brigitte Proulx), Parrain et marraine, M. et Mme Hormidas Proulx, grands-parents de l'enfant.

Le 13 août, Marie-Johanne, fille de M. et Mme Armand Caron (Marie-Anna Boucher), Parrain, Gérard Caron; marraine, Rolande Caron, oncle et tante de l'enfant.

Le vingt août, Joseph-François-Jeanot, fils de M. et Mme Clément Lechasseur (Françoise Michaud), Parrain et marraine, M. et Mme François-Xavier Michaud, grands-parents de l'enfant.

Le 27 août, Joseph-Bertin, fils de M. et Mme Lorenzo Ross (Emma Corbin), Parrain et marraine, M. et Mme Aimé Bois.

Le 28 août, Marie-Etiennette, fille de M. et Mme Séraphin Bélanger (Alvina Dupont), Parrain, Rodrigue Bélanger, frère de l'enfant; marraine, Fleur-Ange Bélanger, cousine de l'enfant.

Le 30 août, Joseph-Gaston-Gilbert, fils de M. et Mme Jean Desrosiers (Yvonne Soucy), Parrain et marraine, Gilbert Soucy et Mlle Thérèse Soucy, oncle et tante de l'enfant.

Le 30 août, Joseph-Raymond, fils de M. et Mme Michel Bérubé (Gabrielle Gagné), Parrain et marraine, Jean-Eudes et Solange Bérubé, frère et soeur de l'enfant.



Alignés devant les chefs de la Fédération des scouts catholiques, à Contrecoeur, en fin de semaine, les officiers de la 1ère de Rimouski (Séminaire). On reconnaît l'assistant Michel Pelletier, l'aumônier diocésain l'abbé Louis-Georges Lamontagne, le scout-mestre Jean Morissette, les assistants Paul-Arthur Gendreau et Georges Demers, les CP Yvan Tronstad et Lucien Roy. Le scout-mestre Morissette reçut alors la badge d'or Annapurna méritée par sa troupe pour le camp à la Robinson Crusoe, en juin dernier, dans la forêt Price Brothers à une vingtaine de milles au sud de Rimouski.

Lauréats d'un Mérite Agricole

M. Ernest-A. Dugas, de St-Jean l'Evangeliste, est le lauréat de la médaille d'or au concours provincial de perfectionnement agricole pour l'Ordre du Mérite Agricole Juvenile.

Prix et médaille lui seront décernés au banquet offert par le gouvernement provincial en hommage aux jeunes ruraux du Québec, lors de l'exposition provinciale, le 8 septembre.

Les autres concurrents, qui se signalèrent à l'attention du jury, dans la classe A, dite cultivateurs professionnels, nommons MM. Robert Bélanger, de St-Ulric, Philippe Bouchard, de Luceville, Jean-Bte Arseneault, de Ste-Félicité et Jean-Luc Dechamplain, de Luceville.

Dans la deuxième section, classe B, cultivateur amateur, les lauréats de la médaille d'argent, pour le Bas St-Laurent, sont MM. Lucien St-Pierre, de St-Odile, P. Emile St-Laurent, de St-Anaclet, Adrien Babin, de St-Charles de Caplan, Elie Belzile, de St-Fabien, Georges Labrie, de Cap-Chat.

Au nombre des lauréats de la médaille de bronze, nommons MM. Louis Viel, de Causapsal, Léonard Otis, de Mataédia, Charles-A. Michaud, de Notre-Dame du Sacré-Coeur, Antoine Otis, de St-Noël, Isidore St-Pierre, de Ste-Odile, Ernest St-Laurent, de St-Anaclet, Samuel Roy, de Causapsal, Lucien Rioux, de St-Simon, Jean-Marc Langis, de Notre-Dame du Sacré-Coeur, Léon Gosselin, de Ste-Félicité, Théophile Théberge, de St-Simon.

Jean-L. Lechasseur, de Ste-Luce, Pierre Quimper, de Cap-Chat, Louis-Jacques Garon, du Bic, Edouard Lévesque, de St-Léandre, Félix Claveau, de Luceville, L.-P. Lévesque, de Ste-Anne des Monts, Damase Lepage, de St-Donat.

Trois-Pistoles

Rentrée des classes — A l'ouverture des classes, mercredi matin, dans la ville de Trois-Pistoles, 1200 élèves se sont inscrits dans les diverses écoles. Ainsi, à l'École Litalien, 500 inscriptions; au collège Notre-Dame des Neiges, dirigé par les Frères du Sacré-Coeur, 350 étudiants; à l'École du Sud, dont les travaux d'intérieur sont terminés, plus de 200 enfants; à l'école ouest, environ 150 enfants.

L'Institut Familial, dirigé par les Soeurs de Jésus-Marie, n'est pas encore ouvert.

Travaux d'égout — Les travaux d'égout, autorisés par voie de referendum, dans certaines rues du village, particulièrement la rue Gagnon, viennent de débiter. Le contrat de \$55,000 a été confié à M. Pierre Belzile, du 2e rang.

Activités colombiennes — La reprise des activités colombiennes pour l'année 1959-60 se fera jeudi soir, 3 septembre, à 7 h. 30, à la salle des Chevaliers de Colomb, 6, rue Vézina.

Les scouts de la 1ère du Séminaire de Rimouski se sont signalés à l'attention des 650 chefs et dirigeants du mouvement scout réunis, en fin de semaine, à Contrecoeur, pour l'une des trois manifestations spéciales inscrites, durant l'année, aux fins de souligner le jubilé d'argent de la Fédération des scouts catholiques, qui groupe 18.000 membres.

Par leur exploit, réalisé en juin, lors de leur campement annuel, dans la région de Rimouski, avec le camp à la Robinson Crusoe, les 26 scouts de la 1ère de Rimouski ont conquis le plus grand honneur de la Fédération, la badge d'or Annapurna. Le récit en fut fait par Paul-Arthur Gendreau. Cette décoration, tant convoitée, a été remise au scout-mestre Jean Morissette, par Me Gérard Corbeil, de Montréal, commissaire provincial en présence de M. l'abbé Louis-Georges Lamontagne, aumônier diocésain, fondateur du scoutisme dans le diocèse avec l'abbé A.-A. Dechamplain, des assistants Paul-Arthur Gendreau, Georges Demers et Michel Pelletier, des C. P. Yvan Tronstad et Lucien Roy.

C'est la première fois, dans la province de Québec, que des scouts se méritent cet honneur pour un vrai camp de survie qui a nécessité plusieurs mois d'entraînement et de préparation (depuis janvier). Les scouts rimouskois fabriquèrent leurs abris pour y vivre durant une semaine, leurs ustensiles aussi, cuisant tous leurs aliments sur la braise, même le pain quotidien. Méthode infailible pour encourager l'esprit d'aventure bien compris.

A la rentrée des classes, la semaine prochaine, les vingt-six scouts de la 1ère du Séminaire arboreront, au cours d'une première réunion scout de l'année,

épinglée à l'épaulette de la chemise kaki, la badge d'or Annapurna, gage de succès d'un camp bien fameux. Que M. l'aumônier diocésain, le scout-mestre, ses assistants et les scouts de chez nous en soient sincèrement félicités.

Ordre d'Estoc à Matane

La troisième troupe de Matane s'est également signalée durant l'année. Pour avoir acquis une haute compétence technique, elle s'est mérité l'ordre d'Estoc, honneur recherché par les scouts.

Six autres patrouilles du Bas St-Laurent furent aussi à l'honneur se méritant badges et décorations.

Employer la peinture
SICO
PEINTURE
20-10
C'est SICO connaître

Pourquoi Hésiter Davantage?

PERSONNE NE PERD UN SOU
ASSURANCES COUVRANT LES RISQUES

INOFFENSIFS, A BASE DE RACINES ET ECORCES

1 - PASQUIER Onguent pour les cors, Durillons, Verrues. Pour les pieds en général. PRIX .75 la boîte. (Franco).

2 - PEN-HERB Pour Appendicite Chronique, Entérite, Constipation obstinée (Non pas un purgatif) Tisane que vous faites bouillir vous même chez vous. Le traitement complet se prend dans deux ou trois jours. PRIX \$1.45 la boîte, deux boîtes pour \$2.50.

3 - ANTI-VARIC Pour les varices et ulcères. Des plus efficaces pour hémorroïdes (Pommade). PRIX \$2.00 le pot, deux pour \$3.75. (Franco)

4 - ROSEPETAL Pommades pour ECZEMA, Douleurs, Maladies de barbe et peau. PRIX \$1.25 le pot, deux pour \$2.30. (Franco)

5 - POMMADE BALSAM Pour transpiration des pieds et bras. Des plus appréciés. PRIX \$1.25 le pot, deux pour \$2.30.

6 - ANTI-ASTHME Liquide en bouteille pour l'asthme (Racines) peu importe la durée de la maladie. PRIX \$2.50 la bouteille.

AGENTS, REPRESENTANTS SERIEUX DEMANDES

Communiquez avec

L.-P. ROUTHIER

(Médicaments Brevetés)

BIC, (Cré Rimouski) Qué. — Casier Postal 146
Téléphone Jour : 258 — Soir : 381

Petites annonces

TARIF DES PETITES ANNONCES

.02 le mot

Minimum. 50

A VENDRE

A VENDRE — Maison appartements, située au centre de la ville, rapportant 16%. S'adresser à C.P. 417, Tél. RA 3-6800.

IMMEUBLE A VENDRE — Centre des affaires, terrain 14000 pieds de surface. **BUREAUX A LOUER** — moderne près cathédrale. Un local pouvant servir de cafétéria ou commerce du genre, logement 6 pièces. S'adresser au Magasin Lauzier Enr., ou téléphoner le jour à RA 3-2797, le soir à RA 3-3626.

A VENDRE — Maison plain pied 10 appartements, eau chaude et froide dans toutes les chambres, situé à 109 St-Laurent, garage à même la maison. S'adresser à 112 Cathédrale, Rimouski, Tél. RA 3-3260.

ATTENTION — Maison neuve à vendre, genre bungalow, 6 pièces, chauffage central, cave en ciment, terrain 80 x 118. Pour appointment appelez M. Ovide Boucher, rue en face des Motels St-Laurent à Sacré-Coeur, téléphone RA 3-6116.

A VENDRE — Maison 10 appartements, chambre de bain et chambre de toilette, système de chauffage, à 49 Léonard, près de l'église Ste-Agnès. Téléphoner à RA 3-5010 ou RA 3-2045.

A VENDRE — A Sacré-Coeur maison pour cause de départ. Pour information, s'adresser à Aurèle Gauvin, rue de la Sapinière, Tél. RA 3-5377.

A VENDRE — Maison neuve 1½ étage, 8 pièces, système chauffage air chaud, cave en ciment, terrain payé de 50 x 115. S'adresser à 43 St-Robert, Rimouski.

A VENDRE — Maison 2 logements, centre de la ville, revenu net \$1,200. annuel, chauffage central, bonnes conditions. S'adresser à 31-A St-Pierre, RA 3-4564.

A VENDRE — Bungalow neuf situé rue Léonard, près de l'église de Ste-Agnès et aménagement de maison. S'adresser à Narcisse Levesque, 34 Léonard, Tél. RA 3-6933.

Michaud & Fils Auto Inc

58 Evêché — Tél. RA 3-2237 RIMOUSKI

Votre vendeur Chrysler - Plymouth - Fargo - Morris, qui met ses 38 années d'expérience dans le commerce d'automobiles, vous offre à prix spécial, cette semaine:

■ PLYMOUTH 1956, 6 cylindres, sédan 4 portes, noir, No 44.
Spécial \$1060.

■ STUDEBAKER 1952, 6 cylindres, sédan 4 portes, rouge, No 47.
Spécial \$500.

■ DeSOTO 1952, 6 cylindres, sédan 4 portes, noir, No 50.
Spécial \$500.

Avons également en main:

■ MONARCH 1956 V8, sédan 4 portes, vert, No 30.

■ PLYMOUTH 1957 V8, Toit rigide, 2 portes, gris, No 34.

■ DODGE 1956 V8, sédan 4 portes, jaune et vert, No 51.

A VENDRE — Deux maisons, cinq logements chacune, grands terrains, très bons revenus, peut être meilleur, au centre de Rimouski, très bons placements. S'adresser à Norbert Heppell, Lucville, P.Q.

A VENDRE — Maison située à Nazareth près de l'entrée, 2 rue Laurier, grandeur équivalant 30 x 30, avec garage, système chauffage central, terrain payé, condition de paiement le plus facile. S'adresser à Alphonse Proulx, Tél. RA 3-2382 ou RA 3-5222.

A VENDRE — Maison seule 5 pièces, intérieur complètement refait à neuf, grand terrain 65 x 85, près de l'église Ste-Agnès, bonnes conditions. S'adresser à 5 rue Taché, Tél. RA 3-4950.

A VENDRE — Terrain commercial 90 x 77 situé rue Lévesque et 2e Rue à St-Robert. Téléphone RA 3-3588.

A VENDRE — Terrains à vendre dans Pie X, aussi 2 maisons genre bungalow, une de 6 et l'autre 7 pièces. Prêt accepté sur l'inspection de la Centrale d'Hypothèque. Aussi, pour vos travaux de construction de tous genres, s'adresser à Roland Levesque, Entrepreneur général, 22 rue Ouellet, Rimouski, Tél. RA 3-3772.

A VENDRE — Terrains 75 x 91 et plus, entrée d'aqueduc et d'égout. Paiements faciles. S'adresser à Edgar Levesque, 18 Tessier, Tél. RA 3-4418.

TERRE A VENDRE — Grande terre entièrement mécanisée, 60 vaches laitières, lait expédié à Montréal, revenu moyen \$1,000. par mois à l'année, maison neuve en briques, 5 chambres, autre maison pouvant servir à un aide-fermier. Désire acheteur sérieux pour du comptant ou un gros acompte. Inutile d'écrire sans ces possibilités. Ecrire à Case postale 668, Dépt. P.C., le Progrès du Golfe, Rimouski.

A VENDRE — Fournaises usagées à bois, système air chaud. S'adresser à Yvon Desjardins, 125, 6e Rue, Rimouski, Tél. RA 3-4888.

A VENDRE — Fournaise à l'huile avec brûleur, système air conditionné, avec tuyauterie au complet. S'adresser au Foyer du Textile, 225 St-Germain, Rimouski, Tél. RA 3-2773.

A VENDRE — Bateau de plaisance, équipé au complet, avec moteur Scott 22 forces, démarrage électrique, remorque "Otaco". S'adresser à Marché Gaspesia Enr., 320 St-Germain, Rimouski, Tél. RA 3-2543.

A VENDRE — Prix d'aubaine, roulotte 36 x 8 de marque McGinness. S'adresser au Service Lavoie et Boucher, coin Cathédrale et Evêché, Rimouski.

A VENDRE — Automobile "Dauphine" Renault en très bon état. Téléphoner à RA 3-8229.

A VENDRE — Mobilier 6 morceaux, fini noyer, pour dinette. Tél. RA 3-5352.

A VENDRE — Set de salon, Set de cuisine, Set de chambre, Télévision, Frigidaire, Poêle électrique. Tout en excellent état. Téléphoner à RA 3-8229.

A VENDRE — Fer angle de toutes dimensions, "H-BEAM", "BEAM", tuyauterie ½ à 6 pouces, plate d'acier. Nous sommes acheteurs de tous les métaux. Charest et Charest, rue de la Cathédrale, près du Colisée, Rimouski, Tél. RA 3-6485.

MACHINE A COUDRE A VENDRE — Une portative usagée électrique Singer, à bobine ronde \$39.50, une à pédale remise à neuf \$19.50, une portative neuve électrique Singer, coud avant et à reculons, se vendait 182.50, maintenant \$119.95. A votre Cercle de Couture Singer, 36 Cathédrale, Rimouski, Tél. RA 3-2072.

ATTENTION BUCHERONS — Vendons, échangeons toutes marques de scies mécaniques, **SPECIALITE**: Réparation, soudure, durcir le bout des lames. **OUVRAGE GARANTI**. Nous gardons en stock un très grand assortiment de scies et pièces usagées. Tous les accessoires que vous aurez besoin. Pour l'achat ou l'échange de votre scie mécanique consultez RIMOUSKI CHAIN SAW REG., 78 Cathédrale, Rimouski, Tél. RA 3-5132 ou 101 Blvd Jacques-Cartier Nord, Mont-Joli, Tél. PR 5-4019, Gérard Labonté, propriétaire.

J'AI EN VENTE — 5 moissonneuses, de différentes marques, dont 3 pratiquement neuves, et aussi batteuse d'acier, marque Forano, en parfait ordre. S'adresser à Alphonse Levesque, Ste-Françoise, Cté Rivière-du-Loup, Tél. 799-s-2.

A VENDRE — Réelle aubaine, machine à coudre de marque "White", cabinet en noyer, aussi balayeuse électrique avec coffret en cuir, de marque "Filter Queen" également 2 tapis de Turquie Wilton, 1ère qualité, un gris et un vert, grandeur 9' x 10', lit d'enfant et chaise haute. Prix raisonnable. Tél. RA 3-6955.

A VENDRE — Carosse d'enfant, de luxe muni de garnitures. A prix de sacrifice. Tél. RA 3-4894.

A VENDRE — Ravissants caniches Toy Poodles (pompons français nains) pure race (adulte 3 livres seulement), LAPINS géants des Flandres blancs. S'adresser à Marie-Ange Couillard Després, boîte rurale 504, L'Islet, Co. L'Islet.

A LOUER

A LOUER — Bungalow 5 pièces plus chambre de bain, fini moderne, chauffage central, dans St-Pie-X, \$100.00 par mois. Tél. le jour à RA 3-2673 ou le soir à RA 3-3187.

A LOUER — Logement, maison seule, chambre de bain, grande cour, 9 appartements. Livré fin septembre. Tél. RA 3-2709.

A LOUER — Maison seule, 8 pièces, garage double. S'adresser à 513 St-Germain-Est, RA 3-4428.

A LOUER — Maison seule située à Pointe-au-Père près du quai. Tél. RA 3-2950.

A LOUER — Logement 5 pièces, plus chambre de bain, entrée 220, libre 1er août, s'adresser à 23, de l'Evêché. Tél. RA 3-2143.

A LOUER — Logement 4 pièces plus chambre de bain, situé à 9-A Notre-Dame, entrée 220. Tél. RA 3-6080.

A LOUER — Logement 4 pièces, libre immédiatement. S'adresser à RA 3-3888.

LOGEMENT A LOUER — quatre pièces. S'adresser à Mme Arthur Pelletier, 87 rue de l'Evêché, téléphone RA 3-3201.

A LOUER — Deux logements de 3 et 4 pièces plus chambre de bain, chauffage à l'huile. S'adresser à Eugène Pelletier, Ste-Luce-sur-mer, Tél. RE 9-4611.

LOGEMENT A LOUER — de quatre pièces avec chambre de bain complète, situé près de l'église de Pointe-au-Père. S'adresser à Mme Camille Gagnon, hôtel des Touristes, Pointe-au-Père.

A LOUER — Logement 4 pièces plus chambre de bain, non chauffé, entrée 220. S'adresser à Tél. RA 3-4488 aux heures de bureau.

A LOUER — Logement 4 pièces plus solarium et cuisinette, à 76 Tessier, Tél. RA 3-3002.

A LOUER — Logement 4 pièces plus chambre de bain. Couple sans enfant, endroit tranquille. S'adresser à Mme Jean Tudeau, 92 St-Laurent, Tél. RA 3-8254.

A LOUER — Deux logements 3 pièces plus chambre de bain, un meublé et chauffé, l'autre semi meublé, entrée 220. S'adresser à Mme J.R. Parent, 387 St-Germain, Tél. RA 3-3617.

A LOUER — Chalets meublés, 4 et 6 pièces, eau courante, électricité, situés au Rocher Blanc. S'adresser à Hervé Pineau, Sacré-Coeur, Tél. RA 3-3939.

CHAMBRE ET PENSION — Au centre de la ville. S'adresser à RA 3-6682.

A LOUER — Chambre et cuisine meublées, poêle électrique fourni, endroit tranquille, libre immédiatement, pour information s'adresser à 108 Cathédrale, Rimouski, Tél. RA 3-3219.

CHAMBRE A LOUER — Belle grande chambre chez un couple sans enfant, avec usage du téléphone, pour homme de bureau. S'adresser par Tél. RA 3-5264.

A LOUER — Chambre dans endroit tranquille, conviendrait pour jeune fille. Tél. RA 3-2764.

A LOUER — Chambres situées face au colisée. S'adresser à Mme Alphonse Thériault, 108-A Ouellet, Tél. RA 3-6367.

LOGEMENT A LOUER — Libre le 1er septembre, 2 pièces, situé coin Rouleau et 2e Rue. S'adresser à RA 3-4521.

A LOUER — Belle chambre dans endroit tranquille au centre de la ville. Chauffage central. 3 rue Lepage. Tél. RA 3-4216.

EPARGNEZ — en louant une machine à coudre SINGER, seulement \$6.00 par mois, livraison incluse. S'adresser à votre cercle de couture SINGER, 36 Cathédrale, Rimouski, Tél. RA 3-2072.

DEMANDES

L'International Correspondence Schools Canadian Ltd — Recevra avec intérêt toute demande de position comme représentant pour le district de Rimouski et Mont-Joli. Auto indispensable. Faire sa demande en spécifiant âge, degré d'instruction, état civil, etc. à Alex Morency, 1041 rue St-Jean, Québec.

AIDE DEMANDE — Personne ambitieuse pour commerce Watkins établi dans Rimouski. Aucun capital à investir. La plus importante compagnie du genre au monde. Produits annoncés nationalement. Chance de promotion. Semaine de 35 heures. Ecrivez immédiatement à: M. Lebrun, 350 rue St-Roch, Montréal, Qué.

ON DEMANDE — Jeunes filles pour service de table et Grill et un peu d'ouvrage général, dans Hôtel. S'adresser en personne à l'Hôtel Versailles, Pointe-au-Père.

DEMANDEE — Une bonne, pouvant coucher chez elle, pour petite famille. Tél. à RA 3-5201.

DIVERS

EST-CE TON CAS ?

Si tu veux boire et le peux, C'est ton affaire.

Si tu ne veux pas boire et ne le peux, C'est notre affaire.

Alcooliques Anonymes, C.P. 13, Rimouski, Tél. RA 3-6224.

A VOTRE SERVICE — Confiez le nettoyage de vos brûleurs et la réparation de lessiveuses de toutes marques à Gérard Malenfant, 9-B Notre-Dame, Tél. RA 3-6669.

TEINTURE — Pour faire teindre souliers, secs à main ou tout article de cuir. Adressez-vous au Centre de la Chaussure Enr., 6 Rouleau, Rimouski, Tél. RA 3-4446.

DEVENEZ Représentante AVON, Mesdames, la Compagnie Avon vous offre l'avantage de vous faire des revenus réguliers et intéressants durant vos heures libres, pour Rimouski et Ste-Luce. S'adresser à la Gérante des Produits Avon, Maria, Co. Bonaventure.

A VOTRE SERVICE — Atelier complet d'ARTS GRAPHIQUES, photographie, photogravure, photolitho, ozalid. Imprimerie Blais,

SAUVEZ DE L'ARGENT — sur vos réparations de radiorévision, travail garanti. S'adresser à Lepage Radio Service, 81 Rouleau, Tél. RA 3-3268, Rimouski.

ELECTRICITE — Pour vos travaux d'électricité, résidence, commercial et industriel, consultez votre électricien de confiance, J. L. Guérette, 142 de la Cathédrale, Tél. RA 3-4488 ou 3-2120, Rimouski.

VENDONS, ECHANGEONS, meubles de toutes sortes, neufs et usagés — Mobiliers de chambre — salon — cuisine, poêles, laveuses, etc. Télévisions Electrohome. Vente, Service et Echange. Les Enchères Cherrier, Enr., 105 rue St-Germain, Rimouski, Tél. RA 3-4373.

UN COMMERCE FAMILIEX signifie de bons revenus chaque semaine un travail agréable et payant, salutaire pour la santé, la chance d'être votre propre patron, de ne pas chômer l'hiver. Vendez nos produits et réalisez plus de \$3.00 de l'heure. Territoire exclusif dans votre voisinage. Catalogue et détails sur demande. Familéx Dépt. E. 1600 Delormier, Montréal, Qué.

ATTENTION — Si intéressé à vendre terres de terre, rente de terrains, obligations ou valeurs quelconques, communiquer par lettre donnant détails, noms, adresse, à Case postale 668, Dépt. H, Rimouski.

LOCAL A LOUER

Pour MAGASIN, BUREAUX ou SALON DE COIFFURE. Très bon poste de commerce. S'adresser à 231 rue St-Germain, Rimouski, Tél. RA 3-2501.

HOMMES DEMANDES

2 jeunes hommes, de 18 à 25 ans, distingués pour travail facile, parmi le public, avec salaire très intéressant. Se présenter à J. BERNARD, 42 Rouleau, Rimouski, de 6 à 8 hres P.M.

DEMANDE

Hommes sérieux demandés, temps plein ou temps partiel, doit posséder auto et petit capital. Ecrire en mentionnant âge et numéro de téléphone si possible à Case postale 668, Dépt. L.M., Le Progrès du Golfe, Rimouski.

SITUATION D'AVENIR

Institut Technique demande 2 hommes progressifs, à temps partiel ou plein temps, pour représenter une organisation établie depuis plus de 20 ans — Territoire de Rivière-du-Loup à Gaspé et le Nouveau-Brunswick. Automobile nécessaire — Un homme qualifié peut se créer un revenu très intéressant — Vrais prospects fournis — Ecrire à Boite 668, dépt. E.A., Le Progrès du Golfe, Rimouski.

BARBIERS DEMANDES

On demande barbiers d'expérience pour travailler à Baie-Comeau. S'adresser au

Salon Hollywood Hair Cut, Tél. LU 4-2152

REPRESENTANTS DEMANDES

Avons besoin de représentants avec automobile pour chaque localité de Montmagny à Gaspé. Revenu au dessus de la moyenne. Voici la chance de vous créer une situation stable, et très rémunératrice. Expérience non requise, puisque nous vous entraînons. Pour entrevue, écrire à Case postale 183, Rimouski.

INSTITUTRICES DEMANDEES

Les Commissaires d'écoles de St-Charles-Garnier demandent des institutrices diplômées pour enseigner dans les écoles de leur municipalité, pour la direction de l'école du village un brevet A ou B est requis, les candidates devront fournir des références, les certificats de santé et de moralité. S'adresser à

J.-ANDRE BRIAND,
secrétaire-trésorier

A LOUER

Bureaux, angle Evêché et de la Cathédrale. Deux appartements 20 x 20 peuvent convenir pour un ou deux bureaux. S'adresser, le jour à RA 3-4805, ou le soir à RA 3-5177.

A VENDRE

Poste de bijoutier établi depuis 45 ans, pouvant servir à tout genre de commerce, situé sur la rue principale à Trois-Pistoles. Maison de brique, chauffage central, ameublement de magasin. S'adresser à Mme Pierre Thériault, 168 Notre-Dame-Ouest, C.P. 825 Trois-Pistoles.

A VENDRE

Ford 8 cylindres Ranch Wagon 1957
Prix d'aubaine

S'adresser : le jour RA 3-4805
soirée RA 3-5177

ATTENTION! ATTENTION!



Il est temps de faire préparer votre terrain pour la plantation de vos arbres et arbustes le printemps prochain. Donnez nous votre commande cet automne pour livraison le printemps prochain. Une charge raisonnable vous sera faite pour la plantation.

Plan d'assurance garantie contre la perte

ESTIME GRATUIT POUR VOTRE PARTERRE

SERVICE PAYSAGISTE DU GOLFE ENR.
39, rue St-Jean-Baptiste — RIMOUSKI — Tél. RA 3-5989

Lac-au-Saumon

Décès de Mme Joseph Gasse — Une famille avantageusement connue vient d'être plongée dans le deuil par la mort de Mme Joseph Gasse (Victoire Poitras). Elle était âgée de 83 ans. Son époux lui survit. Elle était la mère de M. Adéodat Gasse, de Lac-au-Saumon.

D'imposantes funérailles ont été faites, lundi, en la chapelle de l'Hospice des Soeurs Notre-Dame Reine du Clergé, où Mme Gasse était pensionnaire avec son mari, depuis quelques semaines.

Décès d'un nonagénaire — Un des doyens de la paroisse, M. Etienne Leblanc est décédé à Mont-Joli, le 26 août, à l'âge de 92 ans. Son épouse, Marie Langis, l'avait précédé dans la tombe. Son service funèbre a été célébré, en l'église paroissiale, lundi.

Val-Brillant

Réélue pour un quatrième terme — Récemment, avait lieu à Val-Brillant l'exposition du Cercle des Fermières sous la présidence de Mme F.-X. Michaud, qui venait d'être réélue, pour un quatrième mandat, à Matane, présidente de la Fédération No 2.

Trente-six fermières ont présenté d'excellents travaux jugés par Mlles Cécile Lemieux et G. Galarneau. Une soirée, présidée par S. H. le maire Joseph Nicole et son épouse, donna lieu au couronnement de la Reine du Cercle, Mlle Marcelle Blais, qui succède à Mlle Anita Côté.

Note locale — M. et Mme John Côté, leur fils Claude, M. et Mme Raymond Côté, Mme Luc Courcy sont revenus de Sherbrooke où ils ont assisté à la cérémonie de premiers vœux de religion, chez les Pères Rédemptoristes, de leur fils Gérald.

St-Guy

Divers — M. l'abbé Noël Bélanger, étudiant à l'Université Laval, aux cours d'été, est revenu dans sa famille pour des vacances d'une quinzaine de jours.

M. et Mme Ernest Beaulieu et leur fille Micheline ainsi que M. Hervé Beaulieu, de Ste-Rose, étaient de passage chez leur frère, M. Léon Beaulieu.

Mme Joe-T. Davidson, de Seneville (Montréal), était en visite chez sa soeur Mme Arthur Chamberland. Elle était accompagnée de ses enfants.

Décès

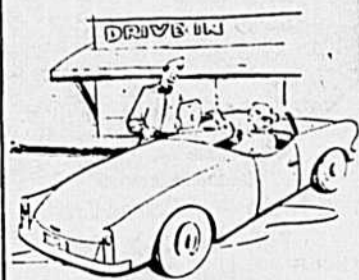
A Québec, le 30 août, à l'âge de 18 ans, M. Rosaire Aubut, fils de M. et madame Rosaire Aubut (A. Gamache), de Ste-Rita.

Le 30 août, est décédée, à Montréal, à l'âge de 7 ans, Carol, fille de M. et Mme Georges-Aurèle Leblond (R. Roy).

A Rimouski, le 1er septembre, est décédé, à l'âge de 77 ans, M. Jean Deschênes, époux de Dame Alma St-Pierre, de Price, ou les funérailles auront lieu en l'église paroissiale.

A Price, le 1er septembre également, à l'âge de 89 ans, Mme F.-X. Dubé (Marie Desrosiers), ci-devant de St-Damase.

Pour Beaucoup D'Entrain!



BUVEZ
DOUBLE COLA

A VENDRE

ANCIEN MAGASIN

BERTIN & FILS LTEE

382 St-Germain — RIMOUSKI



Edifice commercial et résidentiel, situé dans la ville de Rimouski, 382 rue St-Germain, comprenant local commercial, bureau et logement.

LUCIEN BERTIN

383, rue St-Germain — RIMOUSKI, P. Q.

A VENDRE

MAISON DEUX LOGEMENTS



Maison à deux logements, située à 378, rue St-Germain. Terrain clôturé de 180 pieds de profondeur.

Prix d'aubaine pour vente ou comptant

S'adresser à

LUCIEN BERTIN

383, rue St-Germain — RIMOUSKI, P. Q.

BOIS DE CONSTRUCTION

Epinette sèche	5e qualité et meilleure
2 x 3" à 10"	Longueur 8' à 16'
1 x 3" à 10"	Longueur 8' à 16'

POUR TOITURE OU PLANCHER
1 1/4 x 3" - 4" ou 5" - 8/16

Blanchi 4 faces ou embouté

VEUILLEZ VOUS ADRESSER A

PINEAU FRÈRES ENR.

Tél. PR 5-4403 — PRICE, Cité Matane, P.Q.



Un Rimouskois, M. Lionel Lavoie, photographié sur la plage de Waikiki aux Iles Hawai. On peut le voir, à droite, avec M. Ben Johnstone, gérant général de General Coach Works, Ltd., en Ontario. M. Lavoie, gérant de Lavoie Mobile Homes en notre ville a gagné un voyage de deux semaines de vacances aux Iles Hawai, qui lui a été offert par cette compagnie.

Carnet mondain

— Mme Ve David Chassé ainsi que sa fille, Mme Adélar Larouche, de Port-Alfred, étaient de passage en notre ville et ils se sont rendus à Esprit-Saint visiter MM. et Mmes J.-Paul et Napoïeon Michaud.

— Mlle Evelyne Aubé est revenue de vacances passées à Montréal et dans la Mauricie.

— M. et Mme Léon Banville sont de retour d'un bref voyage à Thetford-les-Mines.

— M. Guillemette, organiste de Montréal, procède présentement à l'installation des orgues hollandaises dans la nouvelle chapelle de la maison-mère des Soeurs du St-Rosaire.

— Étaient en ville, chez M. et Mme Emi'e Lebel, à l'occasion du mariage Lebel-Proulx: Mlle Cécile et Rita Lebel, i.l., M. Yves Landry, de Montréal, M. Gérard Drapeau, de Baie-Comeau, M. et Mme John Desjardins, M. et Mme Adrien Desjardins, de St-Quentin, M. et Mme Adrien Proulx, de Rivière-du-Loup.

— M. Gérard Canuel passe quelques jours à Montréal et à Toronto pour visiter l'Exposition Royale.

— M. et Mme Omer Gagnon, M. et Mme Patrice Gagnon, Mlle Diane Burton, i.d., Réjeanne Parent, i.d., sont revenus d'un voyage au Lac George, à New-York et à Old Orchard.

— Mlle Louise Demers est revenue de St-Thimothée, Rouville, où elle a participé au camp national Guide, précisément à Taboivois.

— MM. Jean-Paul Lafrance, Claude Pelletier, Florian Bernard, Mlle Gisèle Desjardins, de la troupe folklorique Les Mariniers, ont suivi la session d'études folkloriques au Lac Sept-Isles.

— L'honorable Perreault Casgrain et Mme Casgrain sont allés à Vancouver pour assister au congrès du Barreau canadien.

— Mme Antonio Couillard et sa fille Gilberte, de Québec, ont passé quelques jours en notre ville.

— Mme Paul Walsh, de Montréal, a rendu visite à son père M. L.-O. Vallée.

— M. et Mme Eugène Gagné, de Québec, ont passé quelques jours chez Mme Wilfrid Ouellet.

— MM. Gilles Blais, Charlemagne Ouellet et Florian Bernard ont participé aux journées fédérales scoutées à Contrecoeur.

— M. Gérard Bellavance, de Montréal, a visité ses frères et soeur M. et Mme Lionel Bellavance.

— M. Pierre Fraser, d'Edmundston, était récemment l'invité de ses neveux M. et Mme Roger Fraser.

— M. et Mme Georges Isabelle et leur fille Nicole, de Valcartier, et leur neveu J. Lemal, de Cap-Chat, revenus d'un voyage en Gaspésie, ont rendu visite à des amis, en notre ville.

Mariage Hallé-Levasseur

En l'église de St-Donat, a été béni le mariage de Mlle Gertrude Hallé, institutrice, fille de M. et Mme Célestin Hallé, de St-Donat, et M. Ghislain Levasseur, fils de M. et Mme Elzéar Levasseur, de La Rédemption.

Mariage Forbes-Michaud

Lundi, en l'église de Notre-Dame du Sacré-Coeur, ornée de fleurs saisonnières, a été béni, dans l'intimité, le mariage de M. le Dr Gérard Forbes et Mlle Régina Michaud, i.l., fille de Mme J.-Alfred Michaud, de Rimouski. A l'issue d'une réception, le nouveau couple partit en voyage.

Le Lieutenant L.P. Adam à Rimouski



Le Lieutenant de Section J.-Marcel Desjardins, commandant de l'Unité No 6 COT Forces Aériennes Royales du Canada, a annoncé le transfert du Lieutenant L.P. Adam à Rimouski. Le Lieutenant Adam nous vient du détachement 62 Corps des Observateurs Terrestres, Trois-Rivières. Né à Farnham, en 1920, le Lieutenant Adam est un vétéran de la deuxième guerre mondiale. En février 1941 il s'est enrôlé et après avoir terminé son cours de pilote il a été envoyé outremer pour rejoindre l'escadrille No 424 (Les Tigres) qui faisait partie du groupe de bombardement No 6. Le Lieutenant Adam a fait 47 sorties opérationnelles contre l'ennemi.

Vers la fin de la guerre, le Lieutenant Adam est retourné au Canada pour être instructeur en Chef à l'école de Tir et Bombardement de Mont Plaisant, Ile du Prince-Edouard.

En août 1945 il retourne à la vie civile à l'emploi de la Commission du Service Civil en tant qu'officier préposé au placement et aux affaires des vétérans. Il se réengageait en 1953 et a servi à St-Jérôme et Trois-Rivières avant d'être envoyé à Rimouski.

Le Lieutenant Adam est marié à Mlle Gisèle Arbec depuis 1950. Il est père de trois enfants, deux garçons et une fille.

Collision

Deux automobiles ont été lourdement avariées, mardi après-midi, à l'angle des rues St-André et St-Jacques, à Rimouski.

La collision survint entre le véhicule de M. Rosaire Nadeau, de St-Antoine, et celui de M. Georges Rouleau, de Pivière-du-Loup. Heureusement, personne ne fut blessé.

Naissance

M. et Mme Georges Amiot (Aline Langlois), de Rimouski, sont heureux d'annoncer la naissance de leur fils, François, le 3 août dernier. L'enfant fut baptisé le 9 par M. le vicaire Robert Sainjon, Parrain et marraine, M. et Mme Gérard Turcotte, oncle et tante. Porteuse, Mme André Béanger, tante de l'enfant.

Nominations ecclésiastiques

Par décision de Son Excellence Mgr Gérard Couturier, évêque du Golfe St-Laurent, les nominations suivantes viennent d'être faites.

M. l'abbé Lucien Desmeules, vicaire aux Escoumins, va à St-Joseph de Sept-Iles, M. l'abbé Guy Caron, vicaire aux Escoumins, M. l'abbé Antonio Lavoie, vicaire à St-Eugène de Haute-rive.

M. l'abbé Edouard Lavoie, du diocèse de Rimouski, fait maintenant partie du diocèse du Golfe St-Laurent. Il sera attaché au service du Séminaire de Haute-rive.

Asphyxié

Un résident de Campbellton, M. Louis Caissy, 35 ans, de Campbellton, a été trouvé asphyxié dans son automobile. La victime de cette tragédie fut aperçue par une dame alors que le véhicule de M. Caissy était immobilisé dans un champ à Nouvelle, Bonaventure.

Les nominations...

(Suite de la 1ère page)

M. l'abbé Eugène Ruest, professeur à l'École de commerce, est nommé vicaire à Amqui.

M. l'abbé Octave Lavoie, secrétaire de Son Excellence, est en congé d'études à l'Angelicum, Rome (Droit).

M. l'abbé Gabriel Bérubé, professeur au Séminaire, est en congé d'études à l'Angelicum, Rome (Philosophie).

M. l'abbé Edouard Lavoie, professeur au Séminaire, est prêt au diocèse du Golfe Saint-Laurent.

M. l'abbé Gilles Therriault, nouveau prêtre, est nommé professeur au collège de Matane.

M. l'abbé Raynald Brillant, nouveau prêtre, est nommé secrétaire de Son Excellence.

MM. les abbés Guy Plourde, Claude Lebel, Vianny Bérubé, Jean-de-Dieu Sénéchal, Rodrigue Roy, nouveaux prêtres, sont nommés professeurs au Séminaire.

Sur présentation de leurs Supérieurs:

Le Rév. Père Laurent Vaillancourt, des Pères du Saint-Esprit, est nommé curé du Lac-au-Saumon.

Le Rév. Père Georges-Henri Létourneau, Rédemptoriste, est nommé vicaire à Estcourt.



En l'église de Nazareth, ornée pour la circonstance de fleurs saisonnières, a été béni, le 22 août, le mariage de Mlle Francine Bélanger, fille de M. et Mme Arsène Bélanger, et M. Rodrigue Lavoie, fils de M. et Mme Albert Lavoie. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. le curé Elphège Bouchard. Durant la messe, un programme d'orgue fut exécuté par Mlle Bernzette Tremblay. Après une réception à l'Auberge Bon-Air, les nouveaux époux sont partis en voyage à Montréal. Au retour, ils résideront à Rimouski. (Studio Donald)



M. et madame Claude Lepage (Micheline Brisebois), dont le mariage a été célébré, en l'église de Nazareth, le 22 août. Le marié est le fils de M. Chs-Eugène Lepage et la mariée, la fille de M. Gérard Brisebois, tous de Nazareth.

ÉCOULEMENT COMPLET

DE TISSUS A LA VERGE

POUR LINGERIE, ROBES, JUPES, COSTUMES, MANTEAUX, Etc.



54 de la Cathédrale
Tél. RA 3-2125
RIMOUSKI

- LINON
- PLAID
- FLANELLE
- TULLE
- GUINGHAM
- CACHEMIRE
- VOILE
- GABARDINE
- TWEED
- NYLON
- EVERGLAZE
- HERRINGBONE
- DACRON
- SATIN
- MOHAIR
- VELOURS
- SATINETTE
- OTTOMAN
- TAFFETAS
- CHAMBRAY
- SERGE
- SATIN
- SHANTUNG
- JERSEY

TISSUS A DRAPERIES

Une visite à notre magasin vous fera économiser des \$\$\$

GRATIS! GRATIS! GRATIS!

UN JOLI SAC A MAGASINER (plastic) pour fillettes

Avec l'achat

de robes pour fillettes, filles et dames.

Valeur de .59



La page de Vie

par Gaston Brisson, prêtre

LA BIZLE, symbolisée par la Sibylle delphique, de Michel-Ange

Délivrez-nous du mal

Ceux qui ont subi une opération chirurgicale savent les heures d'angoisse qui précèdent. Puis, l'ablation faite, naît la douleur mêlée de soulagement: "Enfin, c'est fait!"

Nous en sommes tous un peu là avec le mal. Nous savourons nos troubles et nos fautes, avec la peur de l'amputation. Le vide nous effraie: "S'il fallait qu'avec l'aide du Seigneur, nous soyons délivrés du goût du péché, que nous resterait-il?" Nous craignons que l'invasion de Dieu nous enlève tout plaisir. Puis, après le passage du Seigneur, la blessure se cicatrise et la joie véritable s'installe: "Enfin, nous sommes libérés!"

Il est étrange comme nous pouvons être doubles et dupes de nous-mêmes! Saint Paul n'affirmait-il pas: "Je hais le mal que je fais, et je ne fais pas le bien que je voudrais faire?" Nous souffrons des heures devant une cruelle alternative: nous dérober au bien qui suivrait l'opération chirurgicale de l'âme ou repousser la tentation de goûter au fruit défendu.

"Délivrez-nous, Seigneur, de tous les maux passés, présents et à venir", prions-nous à la messe, après le Pater. Etre délivrés des maux, ce n'est pas retrouver le "Paradis perdu", mais vivre selon le plan de Dieu sur nous. Accueillir la souffrance, dit M. de Lubac, n'est pas s'y complaire. Ce n'est pas aimer la souffrance pour elle-même. C'est consentir à en être humilié. C'est s'ouvrir au bienfait de l'inévitable, comme une terre qui laisse l'eau du ciel la pénétrer jusqu'au fond".

Seul le péché est le mal véritable et c'est de lui surtout que nous demandons d'être délivrés. Encore faut-il pour cela se reconnaître pécheurs et accepter l'aide de Dieu. Un chirurgien n'opère pas un patient qui persiste à demeurer chez lui et à se croire en bonne santé.

"Seigneur, délivrez-moi de moi-même afin que je fasse la part large à votre invasion".

AIDONS

L'Oeuvre Pontificale de la Propagation de la Foi

LA PRIERE

un Pater et un Ave chaque jour avec l'invocation: Saint François-Xavier, priez pour nous.

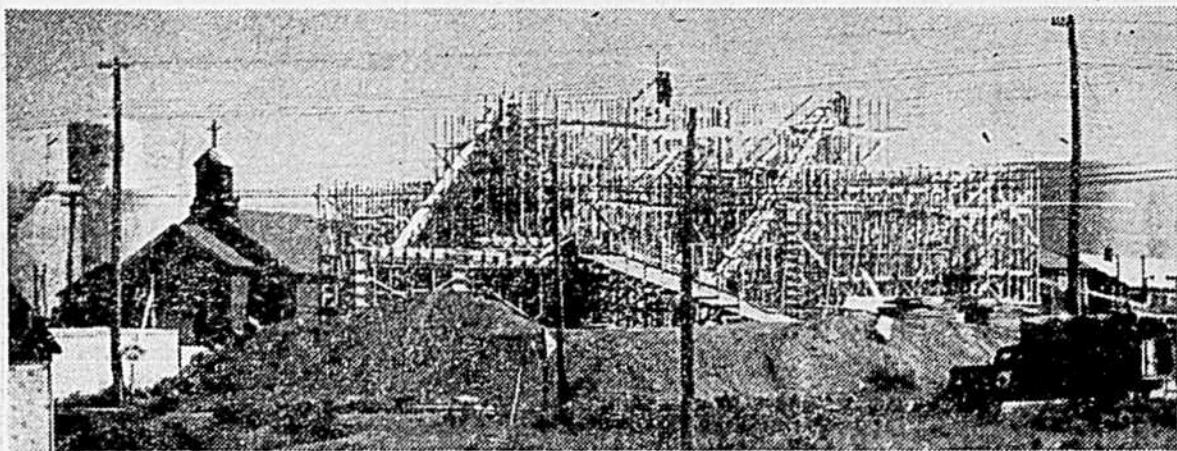
L'AUMONE

- membre ordinaire \$ 2.00
- membre perpétuel \$ 40.00
- membre bienfaiteur \$100.00

L'Oeuvre accepte aussi:
■ les prêts à fonds perdus
■ les legs testamentaires.

Pour tout renseignement concernant l'aide aux Missions, adressez-vous au:

Directeur de la Propagation de la Foi
Grand Séminaire, c.p. 290, Rimouski, Qué.



Une forêt d'échafaudages, où se dessine à peine la forme octogonale, indique néanmoins aux paroissiens de St-Yves que leur église prend rapidement forme. Les travaux se poursuivent avec célérité et le temple de cette paroisse-sœur de Rimouski devrait être terminé tard cet automne.

Nouvelle souscription Caritas-Rimouski

OBJECTIF: \$100,000.00

La direction du conseil des oeuvres du diocèse de Rimouski avec l'approbation de Son Excellence Monseigneur Charles Eugène Parent, a fixé à \$100,000, l'objectif en faveur des oeuvres de bien-être social et de charité du diocèse de Rimouski. Cette souscription sera lancée dès la mi-septembre en ce qui a trait à la section des noms réservés et spéciaux. L'on prévoit recueillir \$ 40,000.00 dans la section des Noms Réservés dirigée par Monsieur Armand Nadeau, gérant de J. L. Demers Limitée de Rimouski et \$ 60,000.00 dans les paroisses dont la direction a été confiée à Monsieur J. A. Lauzier, gérant de la banque Canadienne Nationale de Trois-Pistoles.

Le président général de la souscription Caritas-Rimouski 1959 est Monsieur Aurèle Bouchard, ex-maire de Causapsal, préfet de comté et président du Conseil d'Orientation Economique

du Bas Saint Laurent. Le Comité de Publicité sera présidé par Monsieur Guy Lapointe, représentant de la Great West Life à Rimouski. Le trésorier général est Monsieur Réal Bernier, L. S. C., contrôleur à Québec Téléphone et le coordinateur de la campagne est Monsieur Alain Rheault, administrateur du conseil des oeuvres.

Monseigneur J. Eudore Desbiens, P. A. premier Vicaire Général du diocèse représentera Son Excellence Monseigneur C.

E. Parent auprès du Comité général d'organisation et du Comité des membres du Clergé, curés et prêtres.

Comme on le sait, plusieurs campagnes diocésaines de Caritas auront lieu dans les diocèses du Québec. La moyenne par tête des argents recueillis en 1958 au Canada s'élève à \$3.01. Dans le diocèse de Rimouski en 1958 cette moyenne était de 0.36 sous. On trouvera ci-dessous un tableau comparatif des sommes recueillies dans 8 diocèses du Québec en 1958:

Diocèses	Population	Montants	Contribution par tête
Québec	617,390	\$ 698,010.	\$ 1.13
Trois-Rivières	158,749	171,867.	1.03
Gaspé	100,000	88,000.	.88
St-Hyacinthe	200,324	147,309.	.73
Ste-Anne de la Poca.	90,000	53,728.	.59
Nicolet	139,500	70,360.	.50
Sherbrooke	196,157	82,670.	.42
Rimouski	185,000	68,000.	.36

A. RHEAULT, administrateur.

Un coeur à la dimension du monde

Au premier matin de son pontificat, le Pape a eu une pensée toute spéciale envers ceux qui sont dans le besoin et envers les malades. Voici un extrait de son premier message radiodiffusé en latin, de la chapelle Sixtine:

"Nous prions Dieu aussi pour tous ceux qui sont Nos Fils dans le Christ, mais surtout pour les pauvres et pour ceux qui souffrent et Nous Lui demandons d'accorder à tous abondamment l'aide nécessaire et les consolations célestes".

Nous, Canadiens, avons constaté la sincérité de cette prière lorsque deux jours seulement après l'élection de Sa Sainteté le Pape Jean XXIII, est parvenue la somme de \$ 5,000.00 aux familles éprouvées par le désastre minier de Springhill, N.-E.

Le dimanche 28 juin, le Saint-Père a bien voulu manifester sa satisfaction et adresser une exhortation de charité active à tous les fidèles, à l'occasion du début de l'"Année du Réfugié". En voici quelques extraits:

"Que tous s'emploient donc, selon leurs moyens, à assurer un sort meilleur à leurs frères malheureux, se souvenant que leur attachement à l'Eglise et au Christ n'a pas été étranger, dans bien des cas, à leurs présentes épreuves."

"Sur tous ceux — individus et collectivités — qui hâteront la réalisation de ce but si désirable en participant en quelque façon — comme Nous le ferons Nous-même selon Nos moyens — au succès de l'Année Mondiale du Réfugié, Nous invoquons de grand coeur la protection et les faveurs particulières du Dieu Tout-Puissant et miséricordieux."

Il ressort des statistiques qu'un milliard et demi d'hommes me-

rent de faim sur le globe et que la plupart des autres vivent à peine normalement. Si tant de gens manquent de nourriture, de combien d'autres choses strictement nécessaires manquent-ils. Ils ont faim, ils ont froid, ils sont nus et ils souffrent de la maladie. C'est là une bien triste réalité en notre vingtième siècle où la science des hommes fait des merveilles. Si d'autres exaltent les progrès de notre siècle, le Pape, qui est Père, se soucie profondément de toutes les misères et il leur ouvre son coeur et sa main. Il s'applique à secourir toutes les

âmes, Catholiques ou non. S'il ne peut transmettre à ses frères séparés les lumières de la vérité, il leur manifeste son amour par son action charitable.

En effet, l'aumône est un des moyens dont le Pape se sert pour alléger les souffrances humaines. C'est pourquoi nos évêques lanceront un appel du haut de la chaire, dans toutes les églises du Canada, le dimanche 13 septembre prochain, en faveur de la collecte annuelle pour les "Charités papales, les victimes de la guerre et les oeuvres d'assistance de l'Episcopat canadien".

Dimanche des techniques de diffusion

SUBIR OU CHOISIR

LES FAITS

Les journaux et les revues:

Il n'existe pratiquement pas un seul foyer canadien où ne pénètre un ou plusieurs journaux et revues.

Près de 4,000,000 de copies de journaux publiées chaque jour; environ 3,500,000 numéros de revues distribués chaque mois.

Le cinéma:

On compte au Canada 200,000-000 d'entrées, chaque année, dans les quelque 2,000 salles de cinéma. Une dépense globale de \$85,000,000.00.

La radio:

4,000,000 foyers sur un total de 4,161,000 soit 96% des foyers au pays, ont au moins un appareil récepteur de radio.

La télévision:

Les postes de télévision diffusent actuellement des programmes au Canada dans 3,154,000 foyers, soit 76% du total.

LA PENSÉE DE L'EGLISE

En face de la puissance extraordinaire de ces moyens de diffusion, la pensée de l'Eglise, exprimée notamment dans les lettres et dans les encycliques des Souverains Pontifes, peut se résumer en trois propositions:

1 — Ces moyens, dons précieux de Dieu, ont une mission à remplir: la diffusion du vrai, du bien et du beau, et la transmission du message propre de l'Evangile.

2 — S'ils sont mal utilisés, ils présentent des dangers qui sont à la mesure de leur puissance et contre lesquels il faut se prémunir.

3 — Les catholiques doivent avoir une attitude et une action avant tout positives pour que ces techniques remplissent efficacement leur mission.



JANINE PAQUET et NAIM KATTAN se retrouvent chaque lundi soir à 7 heures, auprès du micro de Radio-Canada, pour s'entretenir des problèmes culturels des immigrants dans notre pays. Canada et Néo-Canadiens est un compte rendu radiophonique d'une enquête menée par le journaliste Naim Kattan sur les difficultés que les Néo-Canadiens doivent surmonter pour conserver leur physionomie originale au sein de la culture canadienne d'expression anglaise ou française. Cette émission est réalisée par Roger Vigneau.

"Un poisson d'eau salée"



Le pasteur de Cabano, le chanoine Cyr, se fera "conteur" à Fête au village, l'émission folklorique si populaire auprès des gens du Québec.

L'imagination de l'homme a toujours rêvé d'une machine à remonter le temps; et remonter le temps, c'est feuilleter les pages animées d'un livre d'histoire vivant. A Fête au village, le samedi 5 septembre à Midi (avec reprise le mardi 8 septembre à 8 heures du soir), nous remonterons le temps en causant avec M. le chanoine Cyr, curé octogénaire de Cabano qui s'identifie lui-même "un poisson d'eau salée", à cause de ses origines gaspésiennes. M. le curé Cyr, dans son entrevue, parlera de son ancêtre maternel, venu au pays avec le régiment de Carignan.

Cette interview s'animera de chansons de folklore, interprétées par un groupe de jeunes de Cabano. Le maire de Cabano en profitera pour exposer l'aspect économique, industriel et touristique de la vallée du Témiscouata, tandis que les hôtes de Fête au village, M. et Mme Pelletier, évoqueront des souvenirs d'enfance. Nous vous invitons à remonter le temps à Fête au village, au réseau français de Radio-Canada, samedi 5 septembre à midi, ou mardi 8 septembre à 8 heures du soir. Cette émission radiophonique est réalisée par Paul Legendre.

Un examen de conscience à l'émission "Les Travaux et les jours"

Sous quelle forme se présentera l'examen de conscience du banlieusard qui sera interviewé par Auray Blain, à l'émission les travaux et les jours du dimanche 6 septembre à 7 heures? Les téléspectateurs l'apprendront en regardant et en écoutant l'animateur de cette

intéressante série qui s'adresse autant aux citadins qu'aux ruraux.

Le programme de cette émission comporte également un documentaire filmé, commenté par Paul Boutet sur l'utilisation du Bar-B Q pit, ce foyer en plein air si utile pour la cuisson des poulet, hot-dogs et autres aliments.

La série les Travaux et les jours, qui est une production de Radio-Canada, est réalisée par Simon Richer.

Tournoi de "l'Heure des quilles" 1959

Le tournoi de l'Heure des quilles 1959 sera télévisé par Radio-Canada le samedi 12 septembre de 9 h. 30 à 11 heures.

Le comité chargé de nommer les concurrents qui s'affronteront à ce grand tournoi annuel a eu une tâche difficile à remplir, en raison du nombre des participants et d'une plus grande élimination.

L'an passé, 640 quilleurs participaient au tournoi; 200 seulement essaieront de se qualifier pour la saison "59-60".

Pour cette raison certaines villes ne seront pas représentées à ce grand événement sportif.

Pourquoi 200 concurrents seulement?

L'expérience a prouvé que c'était le nombre maximum de joueurs qui pouvaient prendre part au tournoi, compte tenu du temps, de l'espace et des conditions matérielles et psychologiques.

En 1958, chaque concurrent n'a joué que huit parties. Ceci laissait une trop grande part à la chance, bonne ou mauvaise.

Cette année, chaque joueur roulera 24 parties. De cette façon, seuls les quilleurs de classe se qualifieront, assurant des matchs enlevants pour toute la saison.

Sur quelles données le comité s'est basé pour faire son choix?

1) Seuls des quilleurs qui suivent les règles de ce sport et dont la moyenne est certifiée ont été retenus.

2) On a établi un premier classement en se basant sur les moyennes des deux années passées ainsi que du premier tournoi.

3) On a particulièrement tenu compte de l'aptitude des joueurs à concourir devant la caméra. On n'ignore pas que la nervosité influe grandement sur les performances de certaines personnes qui, malgré de très beaux antécédents, sont privées de leurs moyens par le trac.

On est prié de noter que le choix des concurrents pour le grand tournoi de l'heure des quilles 1959 est définitif. Aucun changement ne peut lui être apporté. Il est donc absolument inutile de tenter des démarches auprès du comité qui a accompli ce choix dans un souci constant de justice et d'objectivité.

LA SEMAINE À...



(Horaire sujet à changement)

- LUNDI, 7 septembre :**
 1.00—Mire
 2.00—Football - Toronto vs Hamilton
 3.30—Mire et musique
 5.00—Au jeu
 6.00—Rhapsody
 6.30—Théâtre dans un fauteuil
 7.00—Edition de 7.00 h.
 7.00—Nouvelles mondiales
 7.05—Nouvelles régionales
 7.15—La météo selon Dorval
 7.20—Nouvelles sportives
 7.30—Ciné-Feuilleton
 7.45—Bonsoir madame - 1
 8.00—Aventures
 8.30—La poule aux oeufs d'or
 9.00—Vous êtes témoin
 9.30—Clé des champs
 10.00—Petit Théâtre
 10.30—Des pays et des hommes
 11.00—Télé-Journal
 11.15—Nouvelles sportives
 11.20—Commentaires
 11.30—CBC-TV News

- MARDI, 8 septembre :**
 3.30—Mire et musique
 4.30—Votre menu
 5.00—Matinée de Pierrot
 5.30—Les casse-cou
 6.00—The Joan Fairfax Show
 6.30—Théâtre dans un fauteuil
 7.00—Edition de 7.00 h.
 7.00—Nouvelles mondiales
 7.05—Nouvelles régionales
 7.15—La météo selon Dorval
 7.20—Nouvelles sportives
 7.30—Ciné-Feuilleton
 7.45—Conversation
 8.00—Carrefour
 8.30—Le Siffleur
 9.00—C'est la vie
 9.30—A la mode de chez nous
 10.00—Histoire d'amour
 10.30—Vedettes d'aujourd'hui
 11.00—Télé-Journal
 11.15—Nouvelles du sport
 11.20—Commentaires
 11.30—CBC-TV News

- MERCREDI, 9 septembre :**
 3.30—Mire et musique
 4.30—Votre menu
 5.00—Matinée de Pierrot
 5.30—Radisson
 6.00—Parade
 6.30—Théâtre dans un fauteuil
 7.00—Edition de 7.00 h.
 7.00—Nouvelles mondiales
 7.05—Nouvelles régionales
 7.15—La météo selon Dorval
 7.20—Nouvelles sportives
 7.30—Ciné-Feuilleton
 7.45—Car l'amour
 8.00—Point d'interrogation
 8.30—Quatuor
 9.00—Pays et Merveilles
 9.30—Théâtre des vedettes
 10.00—Soirée de lutte
 10.45—Rolande et Robert
 11.00—Télé-Journal
 11.15—Nouvelles sportives
 11.20—Commentaires
 11.30—CBC-TV News
 11.40—Fermeture

- JEUDI, 10 septembre :**
 3.30—Mire et musique
 4.30—Votre menu
 5.00—Matinée de Pierrot
 5.30—Roule ta boule
 6.00—Rin Tin Tin - Kellogg's
 6.30—Actualités régionales
 6.45—Dans tous les cantons
 7.00—Edition de 7.00 h.
 7.00—Nouvelles mondiales
 7.05—Nouvelles régionales
 7.15—La météo selon Dorval
 7.20—Nouvelles sportives
 7.30—Ciné-Feuilleton
 7.45—Euréka
 8.00—A la porte St-Louis
 8.30—Premier Plan
 9.00—Rendez-vous avec Michelle
 9.30—Cinéma
 11.00—Télé-Journal
 11.15—Nouvelles sportives
 11.20—Commentaires
 11.30—CBC-TV News
 11.40—Fermeture

- VENDREDI, 11 septembre :**
 3.30—Mire et musique
 4.30—Votre menu
 5.00—Matinée de Pierrot ...
 5.30—Frères Obus
 6.00—Don Messer Show
 6.30—Théâtre dans un fauteuil
 7.00—Edition de 7.00 h.
 7.00—Nouvelles mondiales
 7.05—Nouvelles régionales

- 7.15—La météo selon Dorval
 7.20—Nouvelles sportives
 7.30—Ciné-Feuilleton
 7.45—Pour elle
 8.00—Carrefour
 8.30—Rendez-vous avec...
 9.00—Cinéma
 10.30—Chansons d'hier et
 10.45—Tour d'horizon
 11.00—Télé-Journal
 11.15—Nouvelles sportives
 11.20—Cinéma du vendredi
 12.50—CBC-TV News
 1.00—Fermeture

- SAMEDI, 12 septembre :**
 2.00—Football - Hamilton vs Montréal
 5.30—César
 6.00—Nouvelles sportives
 6.05—Entrevue
 6.15—Théâtre de Pierrot
 6.30—Ed Sullivan Show
 7.30—Ciné-Feuilleton
 7.45—Club des autographes
 8.30—Chacun son métier
 9.00—Rythmes
 9.30—Tournoi de quilles
 11.00—Télé-Journal
 11.15—Nouvelles Sportives
 11.20—Théâtre au coin du feu
 12.50—CBC-TV News
 1.00—Fermeture

- DIMANCHE, 13 septembre :**
 12.45—This is the life
 1.15—Perry Présents
 2.15—Sacred Heart Program
 2.25—Télé-journal
 2.30—Long métrage
 4.00—Heure des quilles
 5.00—Caméra 59
 5.30—Taboulet
 6.00—Nouvelles sportives
 6.05—Actualités religieuses
 6.30—L'histoire et sa vedette
 7.00—Travaux et les jours
 7.30—Le cinéma du dimanche

- 8.30—Marquis de Montcalm
 9.00—Du coq à l'âne
 9.30—En votre âme et conscience
 10.00—Première :
 11.00—Télé-Journal
 11.10—Sport-Eclair
 11.20—Magasin du cinéma
 12.00—Fermeture

La semaine à CJBR

VENDREDI, 4 septembre :
 8.30—L'Exposition provinciale

SAMEDI, 5 septembre :
 12.00—Fête au village
 2.00—Hit Parade
 3.00—Chansonnettes
 4.00—Samedi-Variétés
 7.30—Soirée canadienne
 9.00—Concert-Jazz

DIMANCHE, 6 septembre :
 11.45—Folklore
 12.45—Récital
 1.15—Chroniques du dimanche
 3.00—Chansonnettes
 4.00—Dimanche-variétés
 5.00—Jazz-Club
 6.15—La violette double double
 8.00—Concerts canadiens

LUNDI, 7 septembre :
 8.00—Concert international
 8.30—La voix des îles - Madagascar

MARDI, 8 septembre :
 8.00—Fête au village
 8.30—Une soirée le disques

MERCREDI, 9 septembre :
 8.00—Echanges internationaux
 "La princesse Malgène" de Maeterling

JEUDI,
 8.00—Musique et musiciens canadiens
 9.00—Université Radiophonique Internationale

Mardi à 7.30 P.M. présente CINE-FEUILLETON

Mercredi à 7.30 P.M. présente CINE-FEUILLETON

KRAFT

Jeudi à 7.30 P.M. présente CINE-FEUILLETON

ASPIRIN

Samedi à 7.30 P.M. présente CINE-FEUILLETON

Absorbine Jr

TRIBUNE LIBRE

Le Communisme en Chine et ses... interprétations

Rimouski, 29 août 1959.
Mademoiselle Lisette Morin,
Le Progrès du Golfe,
RIMOUSKI,
P.Q.

Mademoiselle,
Je suis étudiant dans un collège classique. Durant mes huit années de cours des prêtres catholiques m'ont appris à distinguer la vérité de l'erreur et cela toujours à la lumière des enseignements de notre Eglise. J'y ai acquis également quelques connaissances de l'histoire.

Aussi m'a-t-on appris entre autres choses que notre Eglise avait traversé au cours des âges plusieurs crises dont elle était sortie toujours plus forte et plus rayonnante malgré les divers schismes qu'il en était résulté.

Aujourd'hui encore dans certains pays son unité est encore menacée, particulièrement dans les pays communistes où il se développe une sorte de catholicisme progressif qui tend à la séparation de Rome et prône la collaboration avec les dirigeants communistes. La Chine est l'un de ces pays et la crise y devient plus grave du fait que l'Eglise Romaine et les autres également sont composées en majeure partie d'occidentaux dont les Chinois n'ont jamais accepté, ni les idées colonialistes, ni les principes ségrégationnistes. Aussi n'était-il pas surprenant de voir les Chinois rejeter les Européens et les Américains avec leurs idéologies et surtout leurs airs de supériorité.

Mais ce qui surprend c'est de voir qu'aujourd'hui ils ont accepté une idéologie d'origine occidentale, en l'occurrence le communisme. Du moins c'est ce que nous affirmait il y a quelque temps le Docteur Han Suyin dont vous vantez les mérites (surtout celui d'avoir "bouché" René Lévesque. Vous l'enviez n'est-ce pas?) dans votre dernier article sur la télévision. Mais là je deviens tout embrouillé. Il y a de quoi, je ne suis tout de même pas un René Lévesque et je n'ai ni votre front, ni votre expérience, chère Mademoiselle. Tout de même...

Que René Lévesque ait été décontenancé cela peut se comprendre de plusieurs manières. D'abord ce n'est qu'un reporter habitué à interviewer avec grand brio des petits canadiens qui parlent le même langage que lui, qui pensent la plupart du temps comme lui (cela étant dû au choix que Radio-Canada fait de ses invités), et qui comme animateur de "Point de Mire" est habitué à nous expliquer avec un rare talent des faits et des situations du monde d'aujourd'hui que bien des Québécois n'auraient jamais compris sans lui. Qu'il soit décontenancé devant le Docteur Han Suyin, écrivain qui parle plusieurs langues, qui ne pense pas comme lui et qui vient d'autant plus que lui jeter à la figure des choses telles que: le communisme est une bonne chose; c'est ce qu'il faut pour les Chinois; que tous les peuples de la terre devraient y passer; que le Chinois l'accepte... Que René Lévesque ait été décontenancé et ébranlé, vous auriez dû le comprendre, Mademoiselle.

Madame Suyin est Catholique du moins en théorie. En principe je ne crois pas qu'elle le soit. Le communisme est foncièrement mauvais. C'est l'Eglise qui le dit. Madame Suyin devait le savoir, vous aussi d'ailleurs. René Lévesque le savait lui.

De plus croyez-vous que les Chinois après avoir renié les occidentaux pour sauvegarder leurs traditions multi-séculaires, aurait adopté après si peu d'années cette autre idéologie et cette autre domination d'origine occidentale qu'est le communisme. Le peuple chinois est individualiste, ha-

bitué à penser par lui-même pour lui-même. Au cours des siècles il a développé une philosophie égale sinon supérieure à celles des Occidentaux. Il aurait en quelques années tout oublié! il se serait soumis aveuglément à un régime qui leur enlevait bien plus que ce que les Occidentaux leur demandait! Le Dr Suyin a tenté de donner une explication bien faible et combien imprécise de cet état de choses. J'ai bien confiance au "brain washing" inventé par les Russes, mais de là à l'appliquer à des centaines de millions d'individus...

Allons Mademoiselle Morin, soyez un peu plus sérieuse. Que monsieur Lévesque ait bredouillé quand on a craché sur ses principes, moi je le comprend et ce n'est pas que ses préjugés qui ont été ébranlés, croyez-moi. Tous ont dû recevoir un choc, du moins ceux qui pensent sincèrement par eux-mêmes, non ceux qui pensent qu'ils pensent. D'ailleurs ces préjugés raciaux sont fondés sur une science. Et si vous aviez le moindre respect de lettres, vous le sauriez. Qu'il y ait des peuples psychologiquement et physiologiquement inférieurs à nous occidentaux c'est un fait. La Sociologie nous l'enseigne: les conditions de vie, telles que la situation géographique et climatique peuvent avoir des répercussions non seulement sur le corps mais aussi sur l'intelligence d'un peuple. La démographie nous le prouve et c'est accepté. On peut même le

constater en comparant diverses parties d'un même pays. Les habitants de Rimouski ne réagiront pas de la même manière devant les mêmes situations que les habitants de la Baie-des-Chaleurs. (Vous connaissez!) Eux ils pensent par eux-mêmes, mais ont une grande foi dans les enseignements de notre Eglise. On fera devant eux l'Apologie du communisme et ils en seront insultés car l'Eglise le condamne.

Vous vous approuvez. Pourquoi? Aveuglée par une personnalité éblouissante! Admettons. Seriez-vous victime d'engouement collectif. Je croirais plutôt que vous êtes de ceux qui pensent croche parce que ça fait un tantinet chic d'être de travers, de dire le contraire de ce que tout admettent.

Allons. Un peu plus de personnalité à l'avenir Mademoiselle. Et si vous n'y réussissez pas, consacrez-vous uniquement aux parades de modes, c'est plus facile et ça demande moins de phrases ronflantes. Car je crois que vous devez être de ceux qui s'exclament: FORMIDABLE! devant le plus beau navet comme devant le meilleur sapin.

SANS MALICE!

Si vous désirez savoir mon nom, vous n'aurez qu'à le dire après tout c'est sans malice et simplement par goût de discussion. Tant qu'au ton c'est celui que je préfère. Ne m'en voulez pas, s.v.p.

A un monsieur "Sans malice" mais NON... sans hargne!

Le dialogue entre le lecteur et le chroniqueur est devenu si rare que je ne vous cacherai pas le plaisir que m'a donné votre lettre. Que je subisse les frais de ce dialogue, c'est-à-dire que je doive encaisser des allusions piquantes et même franchement blessantes, quelques-unes se trouvant être complètement hors du sujet, ne change rien à l'affaire. Vous me voyez malgré tout satisfaite.

Le compte rendu que je persiste à trouver objectif de l'entrevue Han Suyin-René Lévesque a donc provoqué cette sortie dont je ne discute certes par la vertueuse intention. Il arrive seulement, monsieur, que je doute que vous ayez écouté bien attentivement la télémission. Je pourrais douter également que vous ayez lu mon papier sans idées préconçues. Autrement, vous n'auriez pu ignorer que le Dr Han Suyin a fustigé à trois reprises, si je ne m'abuse, "les excès intolérables du régime communiste chinois actuel et les cruautés que ses chefs ont exercées par toute la Chine". Quand vous m'écrivez: "De plus, croyez-vous que les Chinois après avoir renié les occidentaux pour sauvegarder leurs traditions multi-séculaires, aurait (sic) adopté après si peu d'années cette autre idéologie et cette autre domination d'origine occidentale qu'est le communisme", vous me permettez bien de vous poser une autre petite question: "Croyez-vous également que tous les peuples d'Europe centrale, tous les peuples arabes-unis, pour ne nommer que ceux-là, aient accepté de plein gré cette "idéologie"?"

Non, cher ami, vous déplacez singulièrement la question en oubliant un seul petit (!) fait, indiscutable: le communisme existe actuellement en Chine et embrigade, de gré ou de force, des millions d'individus. Et si la Chine est communiste, il est permis de se demander pourquoi. Le Dr Han Suyin l'a fait devant nous, l'autre semaine; d'autres le font ailleurs et la romancière eurasienne n'a pas "inventé", croyez-moi, les motifs plausibles qu'elle a donnés

à l'instauration du régime dans son pays.

Vous avez oublié un autre fait, non moins indiscutable: La Chine a faim! Elle a faim comme toute l'Asie, toute l'Afrique, comme les trois quarts de la population du globe. Et pas seulement de principes, cher monsieur qui vous dites "sans malice" mais qui avez, comme nous tous, le ventre plein: elle a faim de riz, qui est son pain, c'est-à-dire de l'élémentaire nourriture matérielle sans quoi, je vous renvoie aux penseurs catholiques que vous pratiquez si bien, la religion devient difficile voire impossible à pratiquer.

On pourrait, sur la faim dans le monde, épiloguer plus longuement encore que l'a fait Han Suyin devant les caméras de Radio-Canada. J'aime mieux vous renvoyer au très beau, au très révélateur, au très éclairant ouvrage que vient d'écrire le Révérend Père Lebre et qui s'intitule: "Suicide ou survie de l'Occident". Ce jésuite français n'y va pas avec le dos de la cuiller et ce qu'il dit, et prouve, de la facilité avec laquelle l'idéologie communiste s'infiltra dans les pays sous-développés vous scandalisera, j'en ai peur, bien davantage que les déclarations, somme toute modérées, du Dr Han Suyin. Il dit également notre responsabilité à nous, les bien nourris, les repus du monde catholique. Je pourrais citer, mais ayant prêté ce livre à cinq personnes, après l'avoir lu, et comme il ne m'est pas encore revenu, je me méfie des citations inexacts et préfère vous conseiller la lecture complète de l'ouvrage.

"Madame Suyin est catholique, du moins en théorie", affirmez-vous dans votre lettre. Vous m'accorderez que je fus, dans mon article, infiniment moins catégorique que Madame Suyin... et que vous! J'ai écrit, et je me relis à l'instant, "chrétienne convaincue"... Et j'ai parlé de charité et de démocratie véritables. Etait-ce là trahir la vérité du personnage? et faire l'apologie du communisme?

A mon tour, cher ami, de vous dire "soyez un peu sérieux"... Quand vous écrivez que le Dr

Suyin a déclaré: "le communisme est une bonne chose; c'est ce qu'il faut pour les Chinois; que tous les peuples de la terre devraient y passer; que le Chinois l'accepte..." vous extrapolez d'une façon hasardeuse. Vous faites de même quand vous me prêtez une satisfaction gourmande devant un René Lévesque "bouché" (oh! quelle vulgarité!...) René Lévesque, je le répète, fut légèrement ahuri et même décontenancé. Et dès le début de l'entrevue, avant même que le Dr Han Suyin y soit allé, comme vous le supposez gratuitement, de son éloge du communisme. Les téléspectateurs du commun, dont je suis, estiment trop René Lévesque pour ne pas reconnaître, au passage, quelques-uns de ses travers. Le moins grave est certes de faire trop souvent "la question et la réponse". Et même, plus ou moins habilement, de retirer la parole à celui ou à celle qu'il avait mission d'interroger. Il n'a pu agir de même avec le Dr Suyin, d'où sa surprise et même ce que vous appelez son "ébranlement"...

Avec beaucoup d'assurance, cher monsieur, vous vous vous référez à la Science et, bizarrement, aux Lettres pour avancer ce truisme qu'il y a des "peuples psychologiquement et physiologiquement inférieurs à nous occidentaux". Qui vous a jamais dit le contraire? Mais l'Histoire ne nous prouve-t-elle pas également que l'Asie a déjà dominé le monde et que, renversé également habituellement à l'Histoire, elle le peut encore? Et ce n'est pas à un collègue aussi... brillant que j'apprendrai qu'un certain Mongol, appelé Gengis Khan, fit autrefois verdoyer de peur tous les habitants de la planète.

"La Sociologie nous l'enseigne", écrivez-vous avec le ton doctoral qui caractérise tout collégien ayant huit années d'études secondaires derrière lui. Ce collégien me rendrait un fier service s'il m'apprenait l'importance que revêt la Sociologie comme "matière" obligatoire au programme des études classiques? (Je veux dire de celles qui achèment vers le baccalauréat ès arts.) Je recevrais avec la même reconnaissance des renseignements semblables sur les "études démographiques" au programme.

Nous voilà évidemment hors du sujet, mais l'exemple est contagieux, cher "sans malice". Vos deux derniers paragraphes ne reflètent qu'une divertissante inclination pour le mépris mollesque

que tout adolescent doit aux femmes, vous me permettez de couper court. Aussi bien, ignorant qui me parle je ne saurais être à la hauteur de la situation et, très certainement, du personnage distingué que vous êtes.

Sincèrement vôtre,
(Signé) Lisette Morin.

En dépit de la réputation de curiosité des femmes, je ne désire pas connaître votre nom. Permettez-moi seulement de m'étonner de la dernière "perle" de votre lettre: "tant qu'au ton c'est celui que je préfère..."

Vous vous vantez de "penser par vous-même". Vous me permettez d'être sceptique. Une méfiance naturelle m'incite à redouter les "penseurs" dont la grammaire est hésitante et la syntaxe boîteuse.

P.S. Pour votre information, il y avait au moins une VÉRITABLE erreur dans mon texte sur Suyin. Malcolm MacDonald, fils de Ramsay MacDonald et préfacier de Multiple Splendeur est un diplomate; il fut ambassadeur en Malaisie et n'a pas signé de romans, du moins de romans connus. Cette faute-m'a été signalée par un autre lecteur, mais elle vous a naturellement échappé, tout occupé que vous étiez à chercher "ce qui n'existait pas..."

Ernest Bloch et Rachmaninoff

Chaque dimanche le réseau français de Radio-Canada présente l'Heure du concerto, à 9h. 30 du matin. Le 6 septembre, la réalisatrice Madeleine Martel fera entendre deux oeuvres d'Ernest Bloch et de Rachmaninoff.

D'Ernest Bloch, musicien suisse décédé cette année, nous pouvons entendre Schelomo, symphonie hébraïque pour violoncelle et orchestre. Cette œuvre fut écrite durant la première guerre mondiale; son auteur était absorbé à cette époque par la culture hébraïque; il n'est pas question de trouver ici les thèmes traditionnels de la mélodie juive; Ernest Bloch veut, à sa manière, exprimer l'âme juive en se référant à la bible.

Le soliste est le violoncelliste Antonio Janigro qui, fréquemment, nous fait entendre à Montréal avec les Solistes de Zagreb, dont il est le chef, et avec le clavicordiste français Veyron-Lacroix. On l'a aussi entendu sur les ondes de Radio-Canada.



Madame Georges St-Pierre, âgée de 96 ans, était l'invitée de "l'ami Jean Brisson", récemment, à son programme du lundi soir. Cette respectable mais très alerte vieille dame a chanté, avec tous ses couplets, une romance de son temps, presque centenaire... comme elle!

Vendredi 7.30 P.M.

KRAFT

présente CINE-FEUILLETON

L'ACTUALITE

COMMENTEE PAR ANDREE GAUTHIER



PLUSIEURS MAJESTES A NOTRE-DAME-DU-LAC — L'Exposition agricole du Témiscouata, qui s'est déroulée à Notre-Dame-du-Lac, a réuni rois et reines à plus d'un titre dans la grande famille agricole et rurale du Québec et même du Maine. On reconnaîtra, sur la photographie prise à l'issue du couronnement de S. M. Francine Bégin, Reine de l'Agriculture du Témiscouata, M. Garneau Cormier, de Victoriaville, pour la troisième fois, Roi de Miel de la province de Québec; M. Emile Plante, du Lac Baker, Roi de l'Erable, S. M. Pat Haley, Reine de la pomme de terre de Fort Fairfield, S. M. Francine Ière, S. M. Ghislaine Paré, de Honfleur, Reine de l'industrie laitière du Québec, M. et Mme Philippe Pépin, de Warwick, famille terrienne de l'année au Québec, M. Honora Couillard, gagnant de la médaille d'or de l'Ordre du Mérite du défricheur, M. Maurice Laliberté, champion de l'orge, M. René Renaud, de St-Eustache, champion laboureur de l'année. (Studio Pelletier)

OEUVRE REMARQUABLE AU SEMINAIRE DE MATANE

Un sculpteur de Joliette, membre de la Communauté des Clercs de St-Viateur, le R. P. Boucher, terminera incessamment son oeuvre, un Christ sur chéne, qu'il sculpte déjà depuis le début de juillet. Un coin du superbe gymnase du nouveau séminaire classique à Matane, qui accueillera, bientôt, plus de deux cents étudiants, a été transformé en atelier. Une visite des lieux, ces jours derniers, avec les choristes de Chicoutimi en tournée dans le diocèse sous les auspices de l'Action Musicale Liturgique, a profondément impressionné la centaine de Chicoutimiens et Rimouskois. Ce Christ, d'une hauteur de huit pieds, ornera la chapelle du Séminaire, dont l'architecture aux lignes sobres et modernes étonne mais séduit. Les teintes d'ocre et d'érable rouge dominant dans tout l'édifice, de conception nouvelle.

BOURSIERE DU GOUVERNEMENT PROVINCIAL



Une jeune et talentueuse pianiste rimouskoise, Mlle Huguette Michaud, s'embarquera dans quelques semaines à destination de l'Europe pour un voyage d'études. Mlle Michaud, fille de M. et Mme David Michaud, s'est particulièrement signalée lors du dernier camp des Jeunesses Musicales au Mont Orford. Des artistes de réputation internationale, venant d'Europe, lui ont prêté un bel avenir. Mlle Michaud, boursière du gouvernement provincial, ira parfaire ses études de piano au Conservatoire de Paris.



Soeur Marie-Georges d'Antioche, c.s.c. (Georgette Fournier), jille de M. et Mme Georges Fournier, de St-Ulric, qui, après sept ans de vie religieuse, a prononcé ses vœux perpétuels chez les RR. SS. Ste-Croix et des Sept-Douleurs, à la maison-mère de St-Laurent, près de Montréal. Accompagnée de Soeur Marie-Jeanne de Jésus, c.s.c., elle a passé une semaine dans sa famille à St-Ulric.

EN RELIGION

Deux jeunes filles de Trois-Pistoles ont revêtu le saint-habit au cours d'une cérémonie de vêtue au Couvent de Jésus-Marie, à Sillery. Il s'agit de Mlles Jeanne Bélangier et Ghislaine Côté, connues désormais sous les noms de SS. Marie-de-Nazareth et Marie-du-Divin-Coeur.

Par contre, au cours d'une cérémonie de vêtue en la chapelle du noviciat de la Ste-Famille (Soeur de l'Espérance à Sillery), deux autres jeunes filles du Bas du Fleuve ont revêtu la livrée de cette communauté. Ce sont Mlles Germina Leclerc (S. M. Stella), de St-Adelme de Matane, et Pauline Dompierre (S. Pauline-de-Jésus), d'Amqui.

REINE DES FERMIERES A VAL-BRILLANT

Trente-six fermières ont présenté, à l'exposition locale de Val-Brillant, des travaux d'artisanat jugés par Mlles Cécile Lemieux et G. Galarneau, de Québec. Les points furent particulièrement alloués pour l'excellence des exhibits et un fini impeccable. Cette

exposition, à la salle paroissiale attira de nombreux visiteurs. Une soirée, présidée par Son Honneur le maire Joseph Nicole, et son épouse, donna lieu au couronnement de la Reine des Fermières de Val-Brillant. C'est Mlle Marcelle Blais qui rallia le plus de suffrages et reçut les emblèmes de la royauté, durant la soirée, des mains de S. M. Anita Ière (Côté), proclamée l'an dernier.

LE BUREAU DES AVEUGLES DEMENAGE

On nous apprend, au moment d'aller sous presse, que le bureau de l'Institut des Aveugles, filiale du Conseil des Oeuvres diocésaines, quitte, dès cette semaine, le local qu'il occupait à l'immeuble du Service Social diocésain pour prendre bureau à proximité, dans l'immeuble J.-D. Michaud, également rue de l'Evêché. Son directeur-administrateur, M. Eugène Lavoie, au cours d'une rencontre fortuite, nous avouait que son bureau eut à répondre à de multiples demandes, en août, particulièrement pour l'examen des yeux des jeunes d'âge scolaire.

BLESSEES AUX ETROITS

Deux jeunes filles des Etroits, au Témiscouata, ont été transportées d'urgence dans un hôpital québécois souffrant de multiples fractures. Mlles Georgette et Jeanne d'Arc Gagnon avaient pris place dans une automobile conduite par l'une d'elles. L'accident survint à proximité du foyer paternel. Une fausse manoeuvre fit capoter le véhicule qui fit plusieurs tours sur lui-même avant de s'immobiliser.

EMPRISONNE SOUS SA MOTOCYLETTE DANS UN RAVIN

Un étudiant de l'Institut de Technologie de Rimouski, M. Réal Roy, de St-Narcisse, git présentement à l'Hôpital St-Joseph, après un accident survenu dans le rang six de sa paroisse alors qu'il filait tôt, sur la route, en motocyclette. M. Roy fit une embardée dans une courbe pour choir dans un ravin, vers six heures du matin. Coincé sous sa motocyclette, il ne fut rescapé que vers quatre heures de l'après-midi, des passants ayant perçu des appels de secours. Il ne souffre d'aucune fracture mais a été lourdement incommodé par le monoxyde de carbone. Il pourrait réintégrer bientôt le foyer de son père M. Gonzague Roy.

JEUNE RURAL A L'HONNEUR

M. Maurice Gendron, de Lac-au-Saumon, diplômé de l'Ecole Moyenne d'Agriculture de Rimouski, en 1958, secrétaire du cercle des jeunes agriculteurs de sa localité, s'est mérité la médaille de bronze lors du concours final provincial du mérite agricole juvénile. Fils d'Arthur Gendron, ce jeune lauréat, qui se voue à l'agriculture, recevra cette médaille lors du banquet offert par le Ministère de l'Agriculture à la Jeunesse Rurale du Québec, le 8 septembre prochain, sur le terrain de l'Exposition de Québec.

GRAVEMENT BLESSES

Deux résidents de St-Joseph de Lepage et Price, MM. Zéphirin Roussel et Eugène Michaud, ont été transportés d'urgence à l'Hôpital St-Joseph de Rimouski, samedi soir, souffrant de multiples blessures assez graves. Il appert que le camion conduit par M. Roussel aurait subi une défectuosité technique dans la côte Ross. Les deux occupants furent emprisonnés dans le véhicule qui avait capoté.

STATISTIQUES ELOQUENTES SUR RIMOUSKI

Un communiqué de presse de la Park Row News Service, de New-York, nous apprend qu'il s'est dépensé dans Rimouski, en 1958, dans les épiceries, les boulangeries et les boucheries, une somme de \$8,205,000, comparativement à \$7,469,000 l'année précédente, en 1957. Ce chiffre représenterait \$719 par individu. Ne sont pas compris les argents dépensés dans les restaurants ou autres comptoirs de rafraîchissements. Quant aux achats dans les magasins généraux, ils s'élevaient à \$5,355,000; ceux des pharmacies et accessoires généraux, à \$558,800. Les magasins de meubles ou fournitures de maisons ont réalisé un chiffre d'affaires se totalisant à \$1,571,000.

LES DENTISTES A CARLETON EN FIN DE SEMAINE

La Gaspésie reçoit cette semaine, du 3 au 6 septembre, les dentistes du Bas-du-Fleuve et du Madawaska pour leurs assises annuelles. Ce congrès a été préparé par un comité spécial que

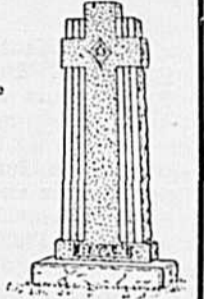
préside le Dr Gabriel Tétrault, de Carleton. Plusieurs causeries de caractère professionnel seront données par les docteurs Hervé Deschênes (ci-devant de Price), Jean-Louis Bertrand et Paul Dionne. Réception civique, pèlerinage au Mont St-Joseph, à 2,000 pieds d'altitude, excursion de pêche en haute mer sont inscrits au programme des activités des dentistes, en plus de leurs séances d'études.

Omer Rousseau EN R.

Manufacturier de Monuments funéraires en granit et marbre canadien et importé.

C.P. 27 ST-FABIEN

Tél. 25 Rés. 25-w



LES ZEE MAGES



HAMAL: "Vous êtes accusé d'avoir donné un coup de pied dans le ventre de Sidi."
ASSER: "C'est de sa faute votre honneur."
HAMAL: "Comment ça?"
ASSER: "Il s'est retourné."



le gin populaire

Le CINÉMA

DES "LOISIRS ST-GERMAIN" RIMOUSKI

Rue Ste-Marie — Tél. RA 3-4040

PRESENTE

Sam. à Ven. — 5-6-7-8-9-10-11 sept.

Dimanche et mercredi: matinée à 1 heure
Tous les soirs sur semaine: à 7½ heures



rien de commun avec 'Bonjour tristesse'

Comédie musicale

en première

Un programme de franche

détente réalisé par

Claude Soutet

aussi

ULYSSES

A Paramount Picture in color by Technicolor

Kirk DOUGLAS — Sylvana MANGANO

Film épique en couleurs ou rien n'a été négligé pour faire une réalisation spectaculaire de la légende dorée et de la Mythologie grecque

Samedi le 12 septembre

"GUERRE ET PAIX"

3½ heures de spectacle d'après le roman de Tolstol



CONVENTUM DES RHETORICIENS DE 1948-49, AU SEMINAIRE DE RIMOUSKI, LES 29 ET 30 AOUT — On voit sur la photo, de gauche à droite : 1ère rangée : l'abbé Raynald Deschênes, du Séminaire, secrétaire-adjoint du conventum; M. Marcel Gauvin, de Rimouski, vice-président; l'abbé Georges Beaulieu, professeur au Séminaire; M. Léandre Michaud, C.A., de Cabano; l'abbé Laurentin Lévesque, de la Cathédrale, secrétaire. Deuxième rangée : Mesdames P.-A. Bérubé, R. Michaud, M. Gauvin, G. Fournier, L. Michaud, M. Migneault, A. Horth. Troisième rangée : Mesdames R. Blanchet, C. Emond, R. Larrivée, M. Bélanger, Chs Beaulieu. Quatrième rangée : MM. P.-A. Bérubé, marchand, de Rivière-Bloue; l'abbé André Caron, du Bic; le capitaine Ronald Michaud, de l'Armée Canadienne (Saint-Jean); Réjean Blanchet, arp., de Québec; Maurice Bélanger, de Forestville; Charles Beaulieu, i.p., de Québec. Cinquième rangée : MM. Claude Sirois, i.c., de Mont-Joli; l'abbé Martin Lepage, de St-Honoré; Guy Emond, ing. en pêche, directeur de l'École de Grande-Rivière; Marius Migneault, i.f., de Forestville; Gérard Fournier, i.c., de Rimouski; Roland Gagnon, n.p., de Rimouski; Dr Roland Larrivée, de Hull; Bertrand Belzile, l.s.s., de Québec. Sixième rangée : M. l'abbé Jean-Paul Bérubé, du Séminaire; M. l'abbé Christian Paradis, de St-Jérôme, Matane; M. Elzéar Jalbert, de Cabano; M. l'abbé Adeline Parent, de l'Institut de Technologie de Rimouski; M. l'abbé Jeannot Lagacé, de Long-Lac, Ont.; M. l'abbé Nazaire Hudon, de St-Anaclet; M. l'abbé Jean-Marc Gagnon, de St-Louis du Ha! Ha! Septième rangée : MM. Berchmans Chénard, c.a., de Rivière-du-Loup; l'abbé Jean-Yves Leblond, du Séminaire; Jean-Marie Boucher, entrepreneur en construction, du Bic; R. P. Charles-Henri Boucher, p.m.a., de Lyon, Shawinigan; l'abbé Jean-Baptiste Bérubé, de St-Ulric; l'abbé Ghislain Gendron, de St-Rédempteur, Matane; Jean-Yves Bégin, i.c., de Montréal. (Photo Le Séminaire)

Un jeune garçon de la ville, | été condamné à quinze jours de coupable de quatre petits vols, a | prison.

CINÉMA **AUDITORIUM** RIMOUSKI

Tél. RA 3-3646 — Ave Michaud — Rés. RA 3-5172
Tous les soirs à 7 h. avec répétition du 1er film
Dimanche après-midi, une seule représentation, de 1 h. 30 à 4 h. 30
Sujet à changement sans avis

Sam. à Ven. — 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 sept.

En Première en Cinémascope

La Maja Nue

Ava GARDNER — Anthony FRANCIOSA

Le monde entier va acclamer l'incomparable, l'orgueilleuse, la magnifique et immortelle beauté. La Maja Nue. La passion irrésistible, qui scandalisa l'Espagne.
Vous n'avez rien vu de comparable à la Maja Nue.

AUSSI

CÔTE 465

Robert RYAN — Aldo RAY

Film de guerre

CONCOURS — Rendez-vous jeudi le 3 septembre, vous aurez la chance de gagner \$350. en argent. Le billet chanceux de jeudi était le No 36037.

Cinéma **CARTIER** Rimouski

Tél. RA 3-2791

REPRESENTATION CONTINUELLE
DIMANCHE : DE 1 HEURE A MINUIT
SEMAINE : DE 7 HEURES A 11.30 HEURES
SUJETS A CHANGEMENTS

Sam. - Dim. - Lun. - Mar. — 5 - 6 - 7 - 8 sept.

WILLIAM HOLDEN

JE REVIENS DE L'ENFER



TECHNICOLOR

AUSSI AU MEME PROGRAMME



EN COULEURS CINEMASCOPE
PRINTEMPS A PARIS

avec CHARLES TRENET et le FRENCH CAN-CAN du MOULIN ROUGE

Mer. - Jeu. - Ven. — 9 - 10 - 11 sept.

MARCEL ROELS
MADELEINE RIVIERE

UN SOIR DE JOIE



LA FEMME ET LE RODEUR
TECHNICOLOR

ROD STEIGER
DIANA DORS

Greffe de la paix

(Semaine du 24 au 29 août 1959)

Un jeune homme de Rimouski, coupable d'une deuxième offense, ayant conduit une automobile alors que sa capacité de conduire était affaiblie par l'alcool, a été envoyé en prison pour un mois. Il devra se priver de conduire avant un an.

Pour une semblable offense, un résident de St-Donat a été condamné à payer \$50.00 d'amende et les frais, et l'interdiction de conduire a été fixée à trois mois.

Coupable de trois vols : deux rasoirs électriques et un porte-monnaie, commis au cours du mois d'août 1959, un jeune homme, récidiviste, de la paroisse de Rimouski, a été envoyé en prison pour trois mois.

Un propriétaire d'automobile de Notre-Dame-du-Lac, a été condamné à \$5.00 d'amende et aux frais, pour avoir occupé un terrain de stationnement sans avoir mis d'argent dans le compteur.

Un père de famille, de Pointe-au-Père, s'est avoué coupable de vols d'argent au Séminaire de Rimouski, et il a été condamné à un jour de prison. Il a de plus signé un cautionnement de paix pour deux ans, s'engageant à rembourser les sommes volées dans les trois prochains mois.

Un jeune homme de Montréal, accompagné de deux résidents de St-François-Xavier des Hauteurs, pour avoir troublé la paix à Rimouski-Est, ont été condamnés à payer chacun \$5.00 d'amende et les frais. Le jeune homme n'ayant pas payé est en prison. Les deux autres ont été libérés sur paiement.

De plus, le même jeune homme, a été condamné à payer \$50.00 d'amende et les frais pour avoir conduit une automobile non enregistrée; il a été condamné à payer \$50.00 d'amende et les frais pour avoir conduit sans avoir de permis de conducteur; il a aussi été condamné à \$50.00 d'amende et aux frais pour avoir conduit alors que sa capacité était affaiblie par l'alcool. Il lui a été interdit de conduire avant trois mois.

Cinéma **ROYAL** Mont-Joli

Tél. PR 5-3617

HORAIRE DES FILMS
DIMANCHE : REPRESENTATION A 2 HEURES
SOIREE : DE 7 HEURES A 11.30 HEURES
SUJETS A CHANGEMENTS

Ven. à Mar. — 4 - 5 - 6 - 7 - 8 sept.



COLUMBIA

HOMMES et LOUPS
CINEMASCOPE
EASTMANCOLOR

AUSSI

DES TUEURS DANS VOTRE SALON!

NUITS DE TERREUR

Jack KELLY — Hilde PARKS



Mer. - Jeu. - Ven. — 9 - 10 - 11 sept.

Scotland Yard Joue et Gagne

JOHN MILLS
DEREK FARR

ETRANGE MARIAGE

ROBERT MITCHUM
KIM HUNTER



Trente-neuf jeunes filles du diocèse photographiées à l'issue des cours de couture suivis à l'Institut Familial de Rimouski sous les auspices de l'UCFR. (Photo Lacombe)

Fin des cours de couture de l'UCFR

La popularité des cours de couture donnés à des jeunes filles du milieu rural du diocèse de Rimouski va croissant si l'on en juge par les trente-neuf uefistes qui viennent de terminer brillamment, les unes, le cours de trois ans et sept, le cours de deux ans.

La secrétaire diocésaine de l'UCFR, Mlle Lise St-Pierre, organisatrice de tels cours, nous informe que toutes ont subi avec succès les épreuves en vue de l'obtention du parchemin de compétence.

Les titulaires des cours, qui ont débuté le 10 août, pour se terminer samedi, étaient Mlles Colombe Castonguay, Cécile Lebeuf, A. Poirier, du Ministère de l'Instruction Publique de Québec. Diplômées en 3e année: Mlles

Lucile Brillant, de St-Fabien, Madeleine Caron, de St-Jean de la Lande, Marianna Normand, de Ste-Félicité, Lucille Richard, de Lac-au-Saumon.

Les élèves de deuxième année étaient: Mlles Gertrude Brillant, du Bic, Marguerite Damours, de Ste-Françoise, Jeannine Gosse-lin, de St-Pierre-Lamy, Mariette Ouellet, de Ste-Françoise, Françoise Lévesque, de St-Bruno, Renée-Jeanne Roy, de St-Charles-Garnier et Ghislaine Turbide, de Lac-au-Saumon.

Les recrues aux cours de première année, étaient: Mlles Lise Bélizile, de St-Arsène, Huguette Bergeron, de Causapsal, Françoise et Janine Bélanger, d'Albertville, Jeannine Bérubé, Laurette Bérubé, de Ste-Françoise, Berthe Chenel, d'Amqui, Annette Dastous, de Causapsal, Denise et Doria Desmeules, d'Albertville, Francine Emond, de Sully, Gilberte Fiset, d'Albertville, Carmen Gagnon, de St-Fabien, Yvonne Gagnon, du Lac-Humqui, Carmel Jean, d'Amqui, Jeanne d'Arc Landry, de St-Noël, Colette Lavigne, de Lac-au-Saumon, Chantal Noël, de Sully, Pauline Ouellet, de Trois-Pistoles, Hélène et Monique Ross, de Luceville, Simone Ruel, d'Albertville, Juliette St-Onge, d'Amqui, Jocelyne Théberge, de Sully, Henriette Thériault, de St-Valérien, Donald Turbide, de Lac-au-Saumon, et Louise Vél, de Causapsal.

Une exposition des travaux exécutés durant les cours et la remise des parchemins de compétence mirent fin à ces cours de couture de l'UCFR.



D'une
Eve à
une autre

Sur le chemin des écolières

Les piétons, chères amies, bénissent la rentrée. Et je vous dis bien vite pourquoi.

Une ville comme la nôtre, trop petite encore, dieu merci! pour mériter l'appellation de "cité", a des services de locomotion sans doute efficaces mais que la population laborieuse et étudiante n'utilise qu'à bon escient.

Pour tout dire, et à moins d'être banlieusards, les Rimouskois vont à pied au travail et reviennent de même. C'est un bienfait, un exercice salutaire pour le corps et même l'esprit. Montaigne l'a loué ("Je me tiens debout tout le long d'un jour et ne m'ennuie point à me promener...") et chaque citoyen s'en sert sans même y penser.

Or si les citoyens et les citoyennes de notre ville aiment marcher, il faut avouer que la rue ne leur offre plus le spectacle d'autrefois, "aux cent actes divers"... La jeunesse en jupons, hélas! s'efforce de plus en plus d'uniformiser ce spectacle. Et quand je dis jupons... l'euphémisme m'est venu fâcheusement à la bouche. C'est la jeunesse en pantalons qu'il eût été plus séant de dire, et jeunesse féminine autant que masculine.

L'école prohibant encore, du moins je l'espère! le port du pantalon pour l'écolière, nos rues redeviendront donc normales cette semaine. Nous y verrons de gentilles petites filles aux nattes sages, aux jupes languettes, avec bas et souliers solides. Foin de ces garçonnades aux grandes jambes, aux cuisses maigres serrées jusqu'à l'étouffement dans des bleus d'ouvrier que la mode anglifie (blue jeans) sans les embellir le moins du monde. Plus de vestes de cuir, ou alors appuyées sur des jupes, ce qui modifie tout même l'allure générale des petites filles.

La rue redeviendra plaisante, aimable, et nous admirerons de nouveau vos filles, amies lectrices, que les classes, pour combien de temps encore? parviennent à vêtir convenablement, ce que les mères semblent désormais impuissantes à obtenir pendant les vacances.

Chantal-Marie



LE FICHIER-TÉLÉVISION DE LOUISE LAVALLÉE

BOEUF A LA MODE "CANADIEN"

- 2 ou 3 livres de boeuf
- 1 oignon
- 2 t. d'eau ou plus
- 1/2 lb de lard
- 1/2 t. de farine
- Sel, poivre
- Fines herbes

Trancher la viande transversalement aux fibres, ainsi que le lard. Hacher l'oignon. Mettre dans un chaudron un rang de viande, quelques tranches de lard, de l'oignon haché et des fines herbes; assaisonner, saupoudrer de la farine entre chaque rang. Alterner ainsi jusqu'à ce que tous les ingrédients soient entrés. Ajouter l'eau chaude. Laisser mijoter 4 heures. Servir avec le jus de cuisson.

TARTELETTE A LA GELEE

- 2 oeufs
- 1/3 t. de beurre
- 1 t. de sucre
- 1/2 t. de crème
- 1 pincée de gingembre
- 2 t. de farine ou plus
- 3 c. à thé de p. à pâte
- 1 c. à thé de sel
- Gelée ou confiture épaisses

Battre les oeufs, ajouter le sucre, le beurre défait en crème. Tamiser la farine avec la poudre à pâte, le sel, le gingembre, l'alternier avec la crème. Abaisser cette pâte et tailler en rondelles. Sur une rondelle déposer un morceau de gelée ou de confitures. Laisser une petite ouverture dans une seconde rondelle, déposer celle-ci sur la première en pressant bien le tour. Cuire à four 375°F., environ 15 minutes.

SAUCISSE BARBECUE

- 1 livre de saucisses
- 1/3 t. de céleri haché
- 1/4 t. d'oignon haché
- 3/4 t. de catsup aux tomates
- 1/4 t. de vinaigre
- 1 1/2 c. à tb. de cassonade
- 1/3 t. d'eau
- 1 1/2 c. à thé de moutarde en poudre
- 1 c. à tb. de sauce worcestershire
- 1/8 c. à thé de sel

Cuire les saucisses sur un feu bas durant 15 minutes, brunir également. Retirer de la poêle. Faire sauter le céleri, l'oignon dans le gras jusqu'à tendreté. Ajouter les autres ingrédients et les saucisses et laisser mijouter 15 minutes, à découvert. Servir bien chaud.

POULET FRIT AU CARI

- 2 poulets barbecue
- 1/2 t. de farine
- 2 c. à thé de sel
- 1/2 c. à thé de p. de cari
- 1/2 c. à thé de paprika
- 1/4 c. à thé de poivre
- 1 pincée de gingembre
- 1/4 t. de gras
- 2 t. de pommes en tranches et pelées
- 1/4 t. d'oignon haché
- 1/4 t. de coconut
- 2 t. de bouillon de poulet
- 1/2 t. de lait
- 1/2 t. de lait
- 3 t. de riz cuit

Dépecer les poulets et rouler chaque morceau dans la farine assaisonnée. Brunir les poulets dans le gras chaud. Frire de tous les côtés. Continuer la cuisson à casserole couverte environ 20 à 30 minutes. Retirer le poulet et le garder au chaud. Ajouter les pommes, le coconut et l'oignon à la poêle de friture. Cuire quelques minutes en brassant. Cuire en brassant jusqu'à épaississement. Ajouter du sel et du cari. Servir la sauce sur le poulet. Accompagner de riz cuit.

TOURTE AUX POMMES

- 4 t. de compote de pommes
- 2 t. de farine
- 1 c. à tb. de sucre
- 6 c. à tb. de graisse
- 4 c. à thé de p. à pâte
- 1 c. à tb. de beurre
- 3/4 t. de lait
- 1 oeuf
- 1 c. à thé de sel

COUVERTURE DE LA TOURTE

Tamiser la farine avec la poudre à pâte, le sucre et le sel. Couper le gras dans les ingrédients secs. Faire la détrempe avec l'oeuf battu et le lait en mélangeant légèrement. Déposer la compote dans un plat allant au four, parsemer de noisettes de beurre. Faire une abaisse très épaisse, à poser sur les fruits. Cuire à four, 425°F.

COMPOTE DE POMMES

- 8 à 10 pommes
 - 3/4 à 1 t. de sucre
 - 1/2 t. d'eau
- Peler les pommes. Cuire dans l'eau dans une casserole couverte. Ajouter le sucre. Continuer la cuisson à casserole découverte. Refroidir avant d'utiliser cette compote.

Nouvelles mariées!

Les nouvelles mariées désireuses de parfaire leurs connaissances en cuisine, feraient bien de se procurer le livre: "La Viande-achat-cuisson", disponible au prix de 50 cents l'exemplaire chez l'Imprimeur de la Reine, Ottawa.

Dans ce livre, elles trouveront les recettes de ragoût, de la marinade, de la sauce barbecue et bien d'autres recettes et renseignements précieux.

Chasse aux vieux bois

Les greniers et les sous-sols recèlent parfois des trésors. Certains vieux meubles sont faits de bois d'une extraordinaire qualité sous les innombrables couches de peinture. Un décapant liquide et une nouvelle couche de peinture ou de vernis ranimeront cette chaise, ce bahut ou cette table. Il y a aussi les vieilles portes et les panneaux de tables dont on peut confectionner des meubles de jardin, étagères et rayons de bibliothèque.

L'INSTITUT D'ORIENTATION DES MÉTIERS DU QUÉBEC 4443, rue DROLET (près St-Denis et Mt-Royal)

AVANT DE CHOISIR UN METIER CONSULTEZ-NOUS

Inscrivez-vous pour les cours commençant le 8 septembre

12 COURS SPECIALISES

- 1—Soudure au gaz
- 2—Soudure électrique, etc.
- 3—Débouillage, peinture
- 4—Mécanique automobile
- 5—Transmission hydraulique
- 6—Moteurs diesel
- 7—Réfrigération et climatisation
- 8—Radio
- 9—Télévision
- 10—Auto, électricité, carburation
- 11—Dessin industriel
- 12—Lecture de plans

Postez ce coupon aujourd'hui P.G.

Messieurs, je suis intéressé à votre cours No.....

Du jour Du soir
 Par correspondance

Nom.....

Adresse.....

Ville.....

Téléphone..... Age.....

L'INSTITUT D'ORIENTATION
DES METIERS DU QUEBEC
4443 rue Drolet — MONTREAL
Tél. VI 4-8015 — VI 4-9125

Regards sur la mode automnale

La jupe tunique et la carure accentuée sont les caractéristiques dominantes de la collection automne-hiver 1959 de l'Association des Couturiers Canadiens, dévoilée à l'issue d'un déjeuner pour la presse et l'industrie, au Lord Simcoe Hotel.

En tant que groupe, les couturiers canadiens présentent une collection chaque saison, en collaboration avec Canadian Fabrics Foundation (La Fondation des Textiles canadiens) et Primary Textiles Institute. Dans ce défilé conjoint, remarquable par le raffinement de ses modèles et l'intérêt de ses tissus, des mannequins mettaient en valeur des créations provenant de treize collections personnelles de couturiers. Les thèmes suivants prédominaient :

Les ourlets superposés ou effets de tunique l'emportent haut la main comme nouveauté de la saison. Sur une jupe tantôt mince, tantôt ample et froncée, vient se poser une deuxième tunique, parfois étroite, parfois large, en forme de cloche ou arrondie.

Pour élargir la ligne d'épaule, les couturiers ont eu recours à divers trucs du métier. Des passements soulignent l'ampleur des encolures, des plis et drapés excèdent la ligne naturelle de l'emmanchure, des rembourrages moulés et des empiècements convexes procurent des "accents en hauteur", tout comme le font une gamme de grands cols enroulés tels des cache-nez. Des emmanchures très basses où se fixent des manches démesurées donnent aussi l'illusion d'ampleur recherchée. La taille est mise en relief partout dans la collection, bien que la plus récente silhouette préconise l'ajustement flou. Un affaissement singulier de la ligne de taille attire l'attention dans plusieurs modèles et l'on prévoit la vogue de la silhouette longue et ininterrompue, offerte en premier dans des vêtements d'après-midi comme de soirée. Les jupes empruntent une allure nouvelle : arrondies et découpées, elles con-



Brève jaquette à manches originales recouvrant une robe droite à profond décolleté par Lore Maria Wiener, de Vancouver. Le tissu canadien est un mélange de mohair-viscose-laine.

ournent la hanche et tombent verticalement jusqu'à l'ourlet. Dans les robes de bal et d'après cinq heures, elles se permettent toutes les formes, de la cloche à la ruche.

Le brun et le noir se classent au premier rang des couleurs ; elles apparaissent seules ou combinées à d'autres couleurs. Le noir demeure cher à tous les couturiers quand vient le temps de créer un modèle d'apparat ou de fin de jour, bien qu'ils recourent d'empierre au saphir, au rubis et à l'émeraude pour reposer l'oeil.

Les tissus, provenant tous de collections canadiennes, défraient la manchette lorsqu'ils offrent des surfaces moelleuses et brosées, notamment dans les lainages et velours ; des textures lustrées comme dans le cordé d'acétate/viscose ou le satin d'acétate, ou encore des effets de tweed souple, réussis dans les mélanges de fibres nouvelles et de laine.

PRIERE DE NOTER

Les robes du soir et de coquetel de la présente collection de l'Association des Couturiers Canadiens seront montrées au public pour la première fois le 26 septembre, à La Loire, Hôtel Windsor, Montréal.

La présentation de modes figurera au programme du gala "Gaieté Parisienne", sous les auspices de la section montréalaise de la National Ballet Guild. Le défilé précédera le dîner des gourmets.



Une tunique fendue recouvre un mince fourreau — par France Davies de Montréal. "Till" est en tweed de laine brun, gris et taupe, un tissu canadien dans un dessin horizontal inusité.

VOTRE UNITÉ SANITAIRE

présente
les activités de la semaine
par M.-A. Dion, E.H.

CLINIQUE D'IMMUNISATION ET DE VACCINATION :

St-Mathieu : lundi 7 septembre :
St-Siméon : lundi 7 septembre, dans l'après-midi.
Pointe-au-Père : mardi 8 septembre à 10 heures.
St-Eugène : mercredi 9 septembre dans l'après-midi.
Ste-Odile : vendredi 11 septembre à 10 heures.
Rimouski (U.S.) : vendredi 11 septembre de 2 à 4 heures.

CLINIQUE ANTITUBERCULEUSE :

Rimouski (U.S.) : mardi 8 septembre de 2 à 3.45 heures.
Mont-Joli (U.S.) : mercredi 9 septembre de 2 à 3.45 heures.

LA FATIGUE

On peut être fatigué pour d'autres raisons que le surmenage. La fatigue peut être causée par la tension, une mauvaise alimentation, la tuberculose, le diabète ou une maladie de coeur. Si cette fatigue persiste, il faut en parler à un médecin.



Mlle MONIQUE DESJARDINS

Coiffeuse d'expérience, autrefois du Salon Vénus, vous invite à lui rendre visite au

— Salon —

PAULE

289-A St-Germain, Rimouski

Tél. RA 3-2766

CARDA

SOLUTION
Foie-Reins-Vessie-Digestion
Dans toutes les pharmacies.

Présentation
des nouveaux tissus

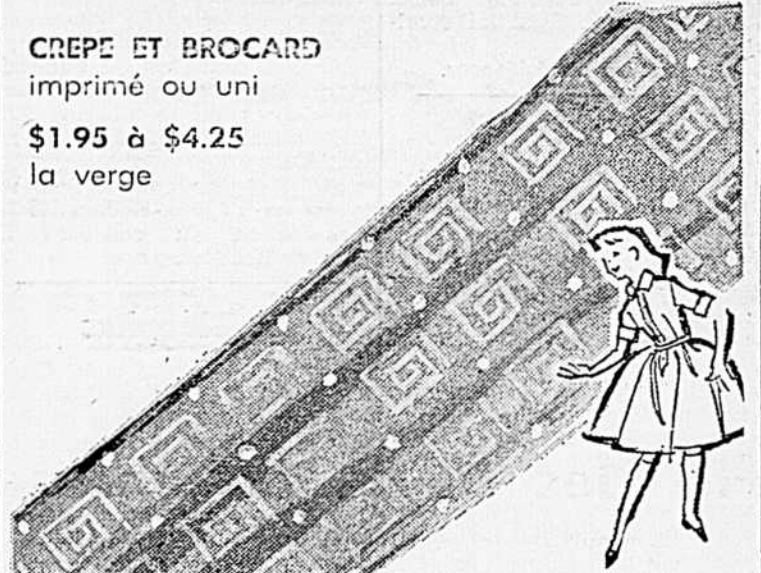
D'AUTOMNE

CREPE ET BROCARD

imprimé ou uni

\$1.95 à \$4.25

la verge



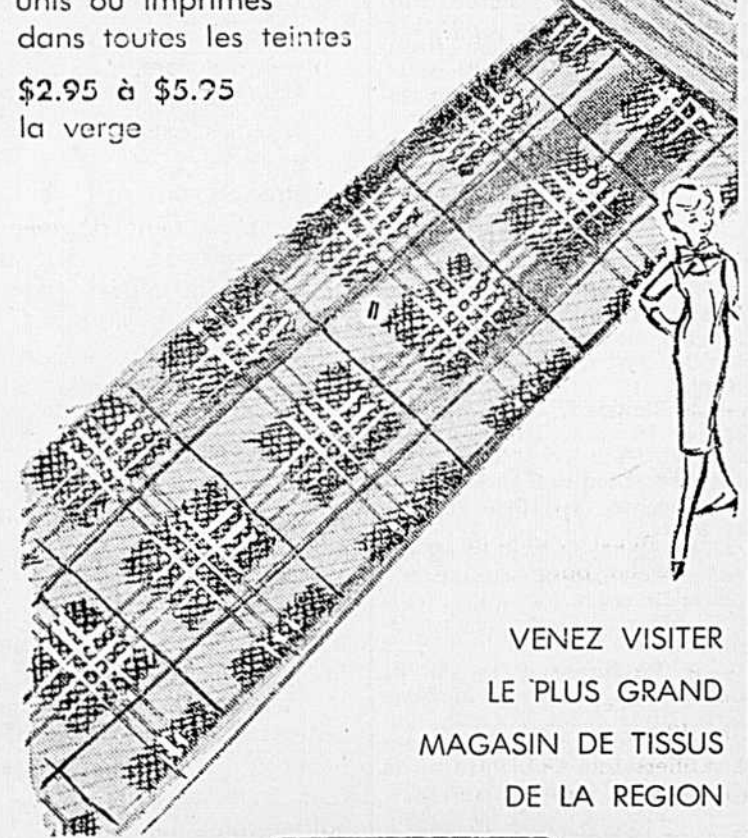
Choix considérable de
LAINAGES à MANTEAUX
dans les blin-blin,
mohair, drap velours,

\$6.95 à \$14.95
la verge



TWEED, PLAID,
CREPE DE LAINE
unis ou imprimés
dans toutes les teintes

\$2.95 à \$5.95
la verge



VENEZ VISITER
LE PLUS GRAND
MAGASIN DE TISSUS
DE LA REGION

Foyer du Textile

Tél. RA 3-2773

Case Postale 663

225, rue St-Germain

RIMOUSKI, Qué.

L'abbé Fougère en deuil

M. l'abbé Aubin Fougère, curé de Ste-Irène, vient d'être éprouvé par la mort de son père M. Samuel Fougère, survenue le 31 août, à l'Hôpital St-Rédempteur de Matane. Le défunt, un des doyens de Lac-au-Saumon, a été exposé en chapelle ardente à la résidence de son fils Nazaire. Les funérailles ont eu lieu, jeudi, en l'église paroissiale.

M. Fougère était âgé de 86 ans. Son épouse, Lydia Richard, l'avait précédé dans la tombe. Plusieurs fils et filles lui survivent.

Nos sincères condoléances.

St-Hubert

Mariage — Jeudi, le 30 juillet, en l'église de St-Hubert, avait lieu le mariage de Mlle Suzanne Santerre, institutrice, fille de M. et Mme Antoine Santerre, de St-Hubert, et M. Robert Dubé, fils de M. Joseph Dubé et de Mme Dubé, décédée.

Après réception chez les parents de la mariée, les nouveaux époux partirent en voyage de noces au Lac St-Jean et à Montréal.

Ils résideront à Trois-Rivières.

Divers — M. et Mme Ludger Dumont et leurs enfants sont allés à Rimouski, samedi le 22 août, visiter leur fille Gemma, en religion Soeur Marie-Guyard, ursuline, qui prononçait son premier vœu ce jour-là. Assistèrent aussi son grand-père, M. Santerre, de St-Eloi et plusieurs oncles et tantes.

Milles Andrée et Denyse Ouellet, i.d., sont actuellement à Ste-Adèle et St-Jérôme, où elles enseignent à l'École des filles sous la direction des Soeurs de la Providence.

Mlle Lise Massé, étudiante garde-malade à Drummondville, a passé ses vacances dans sa famille M. et Mme Maurice Massé.

Mme Ernest Hudon est actuellement en promenade à Montréal.

Hospitalisé — M Cyprien Labrie, actuellement sous traitement à l'Hôpital St-Joseph du Précieux-Sang de Rivière-du-Loup. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

Décès

— A St-Louis du Ha! Ha!, le 29 août, à l'âge de 12 ans, Francine Dubé, fille de M. et Mme Robert Dubé (Bertha Morin).

— Le 29 août, est décédé à l'âge de 76 ans, M. Théodore Roy, époux de Dame Lise Bourdages. Le service funèbre a été célébré en l'église de Price, mardi matin.

— Accidentellement, à St-Honoré, le 30 août, à l'âge de 8 ans, Bertrand, enfant de M. et Mme Edmond Beaulieu (Amanda Thériault).

— A Trois-Pistoles, le 30 août, à l'âge de 71 ans, M. Trefflé Rioux, fils de feu M. et Mme Tobie Rioux (Victoria Gagnon), du 2e rang est de Trois-Pistoles. La dépouille mortelle a été exposée chez M. Arthur Rioux, frère du défunt.

— A Rimouski, le 31 août, à l'âge de 10 mois, Gervais, enfant de M. et Mme Evangéliste Fournier, de St-Léon le Grand, où l'inhumation eut lieu après l'hymne des anges.

— A Sayabec, le 30 août, est décédé à l'âge de 62 ans, M. Alphonse Lévesque, garagiste de St-Noël, époux de Dame Eugénie Otis.

— A Ste-Jeanne d'Arc, le 31 août, à l'âge de 90 ans, Madame Pierre Dubé (Léda Paquet). Les restes mortels ont été exposés chez M. Robert Dubé, fils de la défunte.

— A Ste-Angèle, le 26 août à l'âge de 68 ans, Madame Ernest Boucher (Corinne Rioux), où les funérailles ont eu lieu, lundi, en l'église paroissiale.

— A Hauterive, le 26 août, à l'âge de 76 ans, M. Philippe Boulay, de Ragueneau, époux de Dame Lucie Leclerc, autrefois de Trois-Pistoles. Les restes mortels ont été exposés chez M. Gilbert Boulay, fils du défunt, et le service funèbre fut célébré, samedi, en l'église de Ruisseau-Vert, et l'inhumation au cimetière de Pointe-aux-Outardes.

Ancienne Rimouskoise décédée

Nous apprenons avec regret la mort de M^{lle} Léa Martin survenue à Montréal, le 25 août, à l'âge de 79 ans.

Fille de feu Alfred Martin et de Carmelle Caron, Mlle Martin était avantagement connue en notre ville où elle résida de nombreuses années avant d'aller s'établir dans la métropole. La regrettée défunte, musicienne accomplie, d'une rare distinction, ne manquait jamais une occasion de revenir à Rimouski y passer ses vacances et surtout assister à toutes les réunions de l'amicale Marguerite d'Youville au couvent des Soeurs de la Charité. Elle était même de la dernière assemblée.

Ses obsèques ont eu lieu, samedi, en l'église St-Jacques et l'inhumation au cimetière de Sault-au-Récollet.

St-Ciéophas

Baptême — Le 11 août, Christian, enfant de M. et Mme Albert Desjardins. Parrain et marraine, M. et Mme François St-Pierre.

Va-et-vient — M. et Mme J. Baptiste Perreault étaient de passage, dernièrement, à Baie-Comeau.

Mlle Denise Harel, de Baie-Comeau, en visite chez M. et Mme J. Baptiste Perreault.

Mme Charles Miousse, Mlle Gesseline et M. Renaud Miousse ainsi que M. Gilles Turcotte sont de retour d'un voyage dans la Gaspésie.

M. Antonin Harel est de retour d'un voyage à St-Hyacinthe.

Prompt rétablissement — Nos vœux de prompt rétablissement à Mlle Ghislaine Marcheterre, actuellement hospitalisée à l'Hôpital St-Joseph de Rimouski.

Décès de M. Marcellin Théberge

Lundi, le 17 août, en l'église de St-Simon, M. le Curé Hermel Pelletier officiait au service funèbre de M. Marcellin Théberge, décédé à l'âge de 79 ans et 10 mois. MM Léo-P. Bernier et Gauvin, de St-Fabien, agissaient comme diacre et sous-diacre. La croix était portée par M. Normand Théberge, petit-fils du défunt, et le cercueil par d'autres petit-fils, MM. Yves, Chs-Eugène, André, Michel, Marcel et Bruno Théberge. La bannière était portée par MM. Théodore Bélanger, Narcisse Rioux et Marcel Bernier. L'inhumation eut lieu dans le cimetière paroissial. La direction des funérailles avait été confiée à la maison Albert Thibault, de St-Simon.

Le regretté défunt laisse cinq fils et trois filles: MM. Jean, de Montréal, Léo et Noël, de St-Simon, Gérard, de Longueuil, Adrien, de St-Hyacinthe, Mme André Parent (Lorraine), de St-Hyacinthe, Mlle Albertine Théberge et Mme Adrien Gauvin (Rita), de St-Simon; ses gendres MM. Antonio Théberge, André Parent, Adrien Gauvin; ses brus Mesdames Léo, Jean, Noël, Gérard et Adrien Théberge, ainsi que plusieurs petits-enfants.

M. Théberge était un agriculteur à sa retraite. Son épouse (Joséphine Gagnon) l'avait précédé dans la tombe.

Nos sincères condoléances.

ADRIEN QUAY & FILS INC.

ANTERIEUREMENT: ANSELME COTE & FILS

QUINCAILLERIE

Plomberie et Chauffage — Matériaux de Construction

87 Cathédrale — RIMOUSKI — Tél. RA 3-2244

Rhums SIEGERT'S

importés

Rhum Blanc "Silver Circle" Rhum "Golden Bouquet"

à la fois légers et corsés



Robb and Company

1247, avenue Greene
Montréal



La vie a ses bons moments...

prendre une **MOLSON** c'est agréable

La bière de chez nous

UN AUTRE

BON SERVITEUR ELECTRIQUE

De l'eau bien chaude...

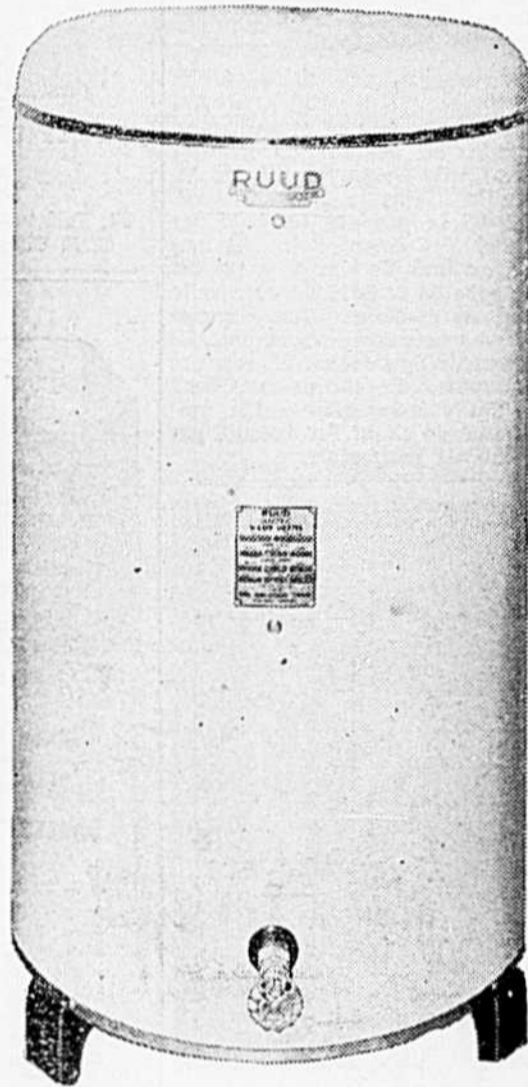
instantanément...
économiquement!

**CHAUFFE-
EAU**

ÉLECTRIQUE
AUTOMATIQUE
RUUD

EN
ALLIAGE ALCOA

seulement \$**139**



MODÈLE AE392

Vous obtenez de l'eau chaude au moment voulu et en quantité voulue grâce à l'incomparable chauffe-eau électrique Ruud avec réservoir en alliage d'aluminium Alcoa!

- **PEU COUTEUX!** L'isolant épais de fibre de verre garde la chaleur à l'intérieur. Les éléments chauffants donnent plein rendement parce qu'ils sont complètement immergés, et le réservoir résiste à la corrosion. Il coûte moins cher à l'achat et à l'usage.
- **PROPRE!** Il ne dégage aucune suie, aucune fumée, aucune odeur, et il vous fournit 24 heures par jour toute l'eau chaude et claire dont vous avez besoin.
- **SUR!** Pas de flamme, pas de gaz qui s'échappe... et l'extérieur ne devient jamais brûlant.
- **AUTOMATIQUE!** Les thermostats gardent l'eau à la température voulue.
- **MAGNIFIQUE!** Fini blanc étincelant des appareils domestiques, durable et facile à nettoyer.
- **DURABLE!** Il fonctionnera des années sans qu'il soit nécessaire de le réparer. Réservoir garanti pour 10 ans; éléments et thermostats pour un an.



LAVAGE BAIN

APRES

APRES

LAVAGE BAIN

JAMAIS TROP CHAUDE
JAMAIS TROP FROIDE

JUSTE A POINT

POUR PLUS DE

CONFORT

ET DE

SATISFACTION

L'EAU CHAUDE EST UNE NECESSITE DE NOTRE EPOQUE ET LE **CHAUFFE-EAU ELECTRIQUE** EST LA REPOSE TOUTE PRETE A LA DEMANDE CROISSANTE D'EAU CHAUDE AU FOYER.

AVEC

UN CHAUFFE-EAU DE QUALITE

VOUS AVEZ DE L'EAU POUR TOUS LES BESOINS ET POUR SI PEU QUE QUELQUES SOUS PAR PERSONNE PAR JOUR.

**ECONOMISEZ TOUT EN VOUS PROCURANT DU CONFORT
VISITEZ NOS MAGASINS ET CHOISISSEZ-VOUS UN**

CHAUFFE-EAU ELECTRIQUE ISOLE

DE QUALITÉ SUPÉRIÈRE

**CONDITIONS
FACILES**

\$ 10.00 COMPTANT

\$ 5.00 PAR MOIS

**PLUSIEURS MODÈLES
EN MAGASIN**

La Compagnie de Pouvoir du Bas St-Laurent

Amqui — Cabano — Matane — Mont-Joli — RIMOUSKI — Matapédia — St-Jean-de-Dieu — Trois-Pistoles

HOROSCOPE

(semaine du 4 au 10 septembre)

21 janvier au 19 février (Verseau) — Pour vous aider à passer un moment difficile, acceptez de l'argent de cet ami — On augmente vos rétributions — L'affaire s'engageait mal: elle a bien fini — Fermez les yeux sur l'incident: on vous éclairera bientôt — Vous dépassez les bornes — On assure votre avenir.

20 février au 20 mars (Poissons) — Que cela lui serve de leçon — Votre silence le punit assez — Aidez votre entourage à mieux vivre — L'école est ouverte: veillez au sommeil des petits — Cette lettre vous aide à prendre une décision — Idylle nouvelle à l'horizon — On vous écrit mais vous ne répondez guère.

21 mars au 20 avril (Bélier) — Le feu et l'eau ne font jamais bon ménage — Sortez avec quelqu'un qui a un caractère plus sérieux — Deux surprises au téléphone, coup sur coup — Il faudrait mieux demander conseil que d'agir sur une impulsion — Succès d'ordre sentimental — Bonne entente à cultiver et même à améliorer — Lettre.

21 avril au 20 mai (Taureau) — Initiative qui aura un excellent résultat — Discussions autour de la table — A l'heure du distain, vous rencontrerez celui(celle) qui vous est destiné(e) — Expulsion sans autre forme de procès — Pensez à la garde-robe et au garde-manger: l'automne s'avance — Soirée idéalement fraîche.

21 mai au 21 juin (Gémeaux) — On vous annonce une visite — Mauvais tour à jouer — Difficulté familiale vite surmontée — Pas de jalousie, mais un simple souci de votre avenir — Le temps travaille pour vous — On vous affirme tout le contraire, mais vous persistez dans votre bonne opinion — Avec de la patience vous triompherez — Elle ne demande pas mieux que de se corriger — Encouragement à l'étude.

21 juin au 22 juillet (Cancer) — Déplacement possible — On apprécie mieux votre travail — Quelqu'un survient sans s'être annoncé — Tenez-vous prêt(e) à toute éventualité — La saison change mais les sentiments ne changent guère — Discussion probable dans votre cercle de relations — Ne soyez pas injuste.

23 juillet au 23 août (Lion) — Rencontre intéressante à l'heure du lunch — Ne croyez pas que l'exagération se confonde avec l'élégance — Le cinéma vous divertit heureusement de vos soucis — Vous recevez une bonne leçon mais vous l'aviez méritée — Pourquoi répéter tous ces ragots? — Rencontre imprévue dans le voisinage — On vous tolère mais vous n'êtes guère accepté(e).

24 août au 22 septembre (Vierge) — Exprimez votre pensée — Ayez le courage de vos opinions — On épie vos faits et gestes — Travaux d'intérieur à recommander pour la saison automnale — Recherchez avant tout la stabilité et la sécurité — De grandes choses longtemps mûries se décident quelquefois soudainement — Téléphone.

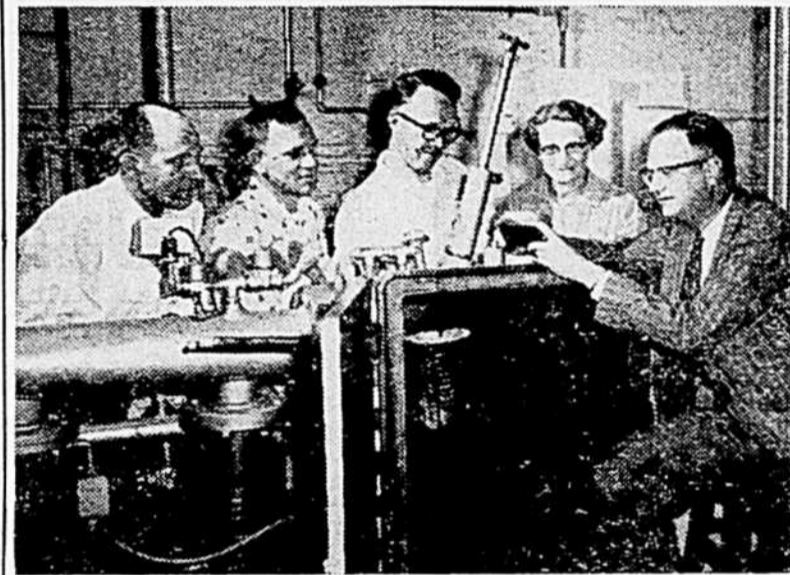
23 septembre au 22 octobre (Balance) — Complication sentimentale imprévue — On observe vos réactions — Ouvrez les yeux quelquefois — Vous réglerez prochainement le problème — Vous vous tracassez pour des riens — On vous écrit — Quelques nouvelles de personnes éloignées — Répondez.

23 octobre au 22 novembre (Scorpion) — Danger de chicane familiale aujourd'hui — Evitez les erreurs de détails — L'amour est d'abord une question de sentiment — Soirée amusante en pers-

pective — Cette personne malade aimerait bien votre visite — On prévient et souvent la maladie s'arrête à la porte.

23 novembre au 21 décembre (Sagittaire) — Vieilles querelles rallumées — Il faut à tout prix éviter les discussions — L'orage est menaçant — S'il vous est possible de partir pour la journée, faites-le — Faites-vous un budget! — Tracez-vous aussi un programme — On observe votre comportement — Quelques imitateurs prévus.

22 décembre au 20 janvier (Capricorne) — Vos calomnies risquent d'avoir de graves conséquences — Excellente occasion de vous créer des contacts nouveaux — Changement d'atmosphère en prévision — Aventure plaisante qui terminera magnifiquement la fin de semaine — Ce coeur aimant épie la moindre de vos paroles — Questions épineuses vite résolues.



Des professeurs dans les écoles secondaires du Québec et des Maritimes examinent une installation de fusion par induction et moulage sous vide à l'École de génie chimique et métallurgique de l'Université Cornell. Le professeur Julian C. Smith explique que l'installation enlève les impuretés des métaux en chauffant ces derniers, sous vide, à des températures aussi élevées que 3,200°F. Les professeurs sont, de gauche à droite, J.-A. Flemming, St. John High School, Nouveau-Brunswick; le Révérend Père Albert Anctil, Collège de Ste-Anne de la Pocatière, Québec; Norman Chadwick, Pictou Academy, Nouvelle-Ecosse et Mlle Lena Reinhardt, West Kings District High School, Aylesford, Nouvelle-Ecosse. Ils sont au nombre de six professeurs de l'Est du Canada qui suivent à l'Université Cornell, grâce à une bourse pour mérite Shell, un cours d'été de six semaines commandité par la Shell Oil Company of Canada, Limited. Le programme de bourses pour mérite Shell est conçu pour aider les professeurs remarquables de chimie, de physique et de mathématiques dans les écoles secondaires à être au courant des derniers perfectionnements dans leur domaine respectif et dans les méthodes d'enseignement. Des cours semblables sont donnés aux professeurs de l'Ouest du Canada à l'Université Stan-

Lac-des-Aigles

Baptêmes — A M. et Mme Rodolphe Dumont (Fabienne Lebel), un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Gilles-Dany, Parrain et marraine, M. et Mme Philippe Pépin, de Québec. Porteuse, Mme Fernand Dumont, de Biencourt.

Divers — M. et Mme Eldège Roy et leur famille ont quitté le Lac-des-Aigles pour aller demeurer à Montréal.

M. Philippe Marin s'est porté acquéreur de l'immeuble de M. Eldège Roy.

Mme Alfred Robichaud est actuellement hospitalisée à l'Hôtel-Dieu de Québec. Nous lui souhaitons un bon rétablissement.

M. et Mme Cléophas Bernier ont quitté la paroisse pour aller demeurer à Montréal.

Mariages — Le 22 août, en l'église de Lac-des-Aigles, M. Benoit Dupuis, fils de M. Alphonse Dupuis, de Squattek, épousait Mlle Cécile Gamache, fille de M. Camille Gamache, de Lac-des-Aigles. Le mariage fut béni par M. l'abbé Clément Roy. La mariée, au bras de son père, portait une robe en tulle blanc avec voile court et diadème. Son bouquet se composait d'œillets blancs. Le témoin du marié était M. Alphonse Dupuis. Le chœur était orné de fleurs saisonnières. Un programme de chant fut exécuté par la chorale paroissiale.

St-Moïse

M. et Mme Maurice Lavoie et leurs trois enfants, de Montréal, ont visité des parents, dans la paroisse.

M. Philippe Vallée, de Cap-Chat, accompagné de M. Omer Roy, ont rendu visite à des parents et amis.

M. et Mme Antoine Imbeault, de Montréal, ont rendu visite à M. et Mme Elzéar Imbeault.

M. et Mme Emile Vallée sont revenus dans leur foyer après un long séjour chez leurs enfants à Rivière-Blanche.

ESTAMPES

LIGNE COMPLETE
SERVICE 24 HEURES

Bas
prix



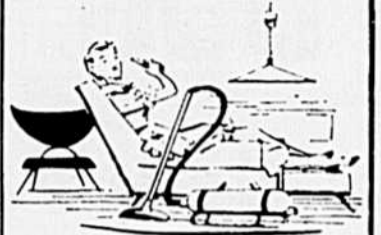
lère
qualité

SERVICE D'ESTAMPES COTE ENR.

Dépt. "P"

24, Taché — Tél. LU 4-2824
C. P. 877 — Baie-Comeau

Le Travail Fini?
Soyez Ravi!



BUVEZ
**DOUBLE
COLA**

Visitez la 48e...



"L'Année de l'INDUSTRIE"

Accueillera 500,000 Visiteurs

Nombreux et Attrayants

EXHIBITS et KIOSQUES

- de l'Agriculture
- de l'Artisanat
- de l'Industrie
- du Commerce
- de l'Armée, Marine, Aviation
- des Beaux-Arts
- d'Outillage de Ferme
- Concours d'Agriculture
- Jugements d'Animaux
- Nouveau Pavillon des Variétés

- Courses Sous HARNAIS
4 Matinées — 7 Soirées
- VASTE ZONE de CARNAVAL
(Midway)
Plus de 100 Attractions
- Concerts, PARADES, DEMONSTRATIONS Militaires
- Grand Spectacle au COLISEE
11 Représentations

"TOURBILLON '59"

avec les Danseuses de
JUNE TAYLOR
et les "DANCING WATERS" et
Revue de VAUDEVILLE

4 au 13
SEPTEMBRE

★ 10 JOURS
★ 10 SOIRS

L'Événement Provincial
Annuel le plus Populaire

PROFITEZ des
TAUX d'EXCURSION
en VIGUEUR PARTOUT
dans le QUÉBEC

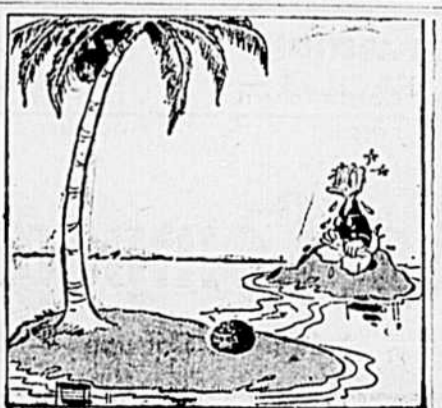
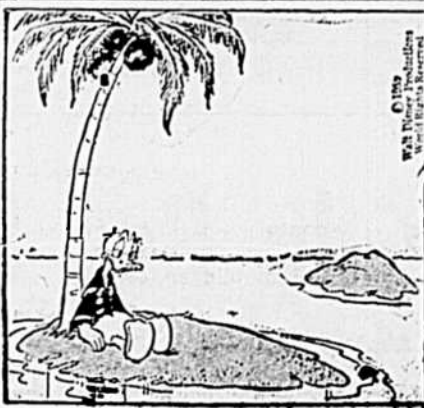
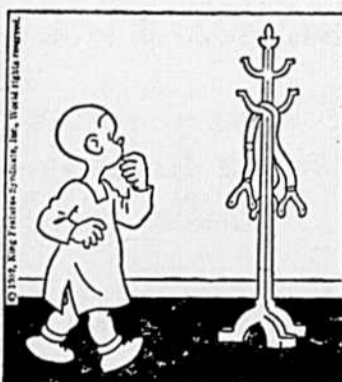
— ADMISSION —

Adultes 50c
Autos 50c
Enf. (8-15 ans) 15c
Clergé libre

Vastes
Stationnements

TOUS les PALAIS et PAVILLONS — OUVERTS
Chaque jour — Dimanches, 1 à 10 p.m.

4 AUTOS à GAGNER — Plus \$2,000 en prix
Maison Familiale Meublée, Terrain — \$35,000



NOTAIRES

Joseph Bérubé
NOTAIRE
Cessionnaire du greffe du
notaire Eudore Couture
160 de l'Evêché — Tél. RA 3-2342
RIMOUSKI

Albert Goulet
NOTAIRE
Bureau à 144 rue de l'Evêché
(Edifice Gilbert)
RIMOUSKI
Bureau à Luceville, tous les soirs,
du lundi au samedi à sa résidence
Tél. 241

Roland Gagnon
NOTAIRE
52 de la Cathédrale
Tél. RA 3-5983 — C.P. 387
RIMOUSKI

LA PRESSE

ABONNEMENT
DE TOUS LES JOURS
\$6.00 par année
\$3.00 pour 6 mois
\$1.75 pour 3 mois
MARCEL PARENT
45, rue Léonard
Tél. RA 3-3580
C.P. 621 — RIMOUSKI

Tél. RA 3-2678
Rés. RA 3-6138

Ls-Georges Rousseau
ENTREPRENEUR-SCULPTEUR
Agent de carrières
SPECIALITE:
Monuments en marbre et en granit
Aucun intermédiaire
directement du manufacturier
Atelier: 400 St-Germain
RIMOUSKI

AVOCATS

Asselin & Asselin
AVOCATS
R.-E. Asselin, C.R.
Derome Asselin, B.A.
Bureaux: 156 de l'Evêché
et 52 de la Cathédrale
RIMOUSKI

Gagnon & Gagnon
AVOCATS
Paul-Emile Gagnon, C.R.
J.-Claude Gagnon
Immeuble de la Cie de Pouvoir
RIMOUSKI

Casgrain & Casgrain
AVOCATS
Hon. Perreault Casgrain, C.R.
André-P. Casgrain, B.C.L.
Edifice Banque Canadienne Nationale
RIMOUSKI

Gendreau & Beaulieu
AVOCATS
Arthur Gendreau, B.A., LL.L.
Chs-Alphonse Beaulieu, B.A., LL.L.
160 de l'Evêché — Tél. RA 3-4293
RIMOUSKI

Charles-H. D'Anjou
AVOCAT
54 avenue de la Cathédrale
RIMOUSKI — Tél. RA 3-2080

Rosaire Bérubé
AVOCAT & PROCUREUR
152-A Evêché — Tél. RA 3-4175
RIMOUSKI

Maurice Tessier
AVOCAT & PROCUREUR
148 St-Germain — Tél. RA 3-4861
RIMOUSKI

ARPEUTEURS

Louis-Léo Doyon
ARPEUTEUR-GEOMETRE
Ingénieur-Forestier Conseil
Edifice Lepage — Tél. RA 3-4324
209 St-Germain — RIMOUSKI

Guy Leblanc
ARPEUTEUR-GEOMETRE
INGENIEUR-FORESTIER
160 rue de l'Evêché — C.P. 385
Tél. Bureau RA 3-3836
Tél. Rés. RA 3-4905

INGENIEURS

J.-Maurice Cloutier
INGENIEUR-CONSEIL &
ARPEUTEUR-GEOMETRE
Travaux de construction de tous
genres et services municipaux
20 rue de la Cour - Tél. UN 2-3441
RIVIERE-DU-LOUP

Leroux et Marquis
INGENIEURS-CONSEIL
Structures d'acier et béton armé
Aqueducs et égouts
Travaux maritimes
8 St-Edmond — Tél. RA 3-5027
RIMOUSKI

**Jean-R. Ménard
& Associé**
INGENIEURS-CONSEIL
54 Cathédrale — Tél. RA 3-6644
RIMOUSKI

CHIROPRACTICIENS

Jean-M. Guay, D.C.
CHIROPRACTICIEN
N.C.M., Chiro-Maitre rayons X
14 Cathédrale — Tél. RA 3-3655
RIMOUSKI

ASSURANCES

Au service du public depuis 1912
COMPTOIR D'ASSURANCES
S. Z. Côté, Enr.
Lucien MORIN, Prop.-Gérant
20 rue St-André — Rimouski
près Ave Rouleau - face à l'Hôpital
C.P. 459 — Tél. Bur. RA 3-2433
Rés. RA 3-2434

Maurice de Champlain
Edifice La Caisse Populaire
RIMOUSKI
Tél. RA 3-4841 — Rés. RA 3-4842
Case postale 429
ASSURANCE: Automobile - Feu
Vie - Accident et Maladie

J.-Adéodat Drapeau
Courtier d'assurances générales
Vie, Feu, Automobiles, Accidents
et Maladie, etc.
Bureau: 6 Ave Lepage
Tél. RA 3-3775 — RIMOUSKI

Raymond Gendreau
C.D.A.A.
Courtier d'assurances générales
Bureau: 160 rue de l'Evêché
RIMOUSKI — Tél. RA 3-5388
Assurance: Automobile, Feu, Vie
Accidents, Responsabilité

Roland Heppell
C.D.A.A.
Courtier d'assurances générales
Bureau: 54 de la Cathédrale
Tél. RA 3-3570
Tél. Rés. RA 3-6134
C.P. 246 — RIMOUSKI
ASSURANCE: Automobile - Feu
Vie - Accident - Maladie

Tél. Bureau RA 3-2344
Tél. Rés. RA 3-3456

Henri-A. Martin
Comptable public enregistré
152-A de l'Evêché — RIMOUSKI

Vitrierie de Rimouski
Vitre de tous genres
Verre automobile - Plato-Glass
Miroirs - Façade de Magasin
VOYEZ GEORGES PINAULT
Anciennement d'Anselme Côté & Fils
Tél.: Bur., RA 3-6878; Rés., RA 3-7178
89, St-Jean-Baptiste — RIMOUSKI

COMPTABLES AGRÉÉS

CHARTRE, SAMSON, BEAUVAIS, BÉLAIR, CÔTÉ, MARCEAU
ET ASSOCIÉS
et
E. H. KNIGHT & Co.
COMPTABLES AGRÉÉS
MONTRÉAL — RIMOUSKI — QUÉBEC
54 Ave Cathédrale

Georges Masson, L.S.C.
COMPTABLE AGREE
SYNDIC LICENCIE
149, rue St-Germain — RIMOUSKI

Philippe Michaud, L.S.C., C.A.
COMPTABLES AGREES
36, rue Blais — RIMOUSKI — Tél. RA 3-2492

McDonald, Currie & Co.
COMPTABLES AGREES
Montréal, Québec, Ottawa, Toronto, St-John, N.-B., Charlottetown, Halifax,
Sherbrooke, Hamilton, Kitchener, Winnipeg, Edmonton, Calgary, Vancouver.
5, rue St-Jean — RIMOUSKI — Tél. RA 3-4808
RIMOUSKI, Casier Postal 56, G. Lachapelle, C.A., associé résident.

OPTOMETRISTE

EXAMEN DE LA VUE
Dr LÉVIS SANTERRE O.D.
OPTOMETRISTE
148 St-Germain — RIMOUSKI — Tél. RA 3-6766
Edifice Woolworth-Dominion

Lundi à 7.30 P.M.



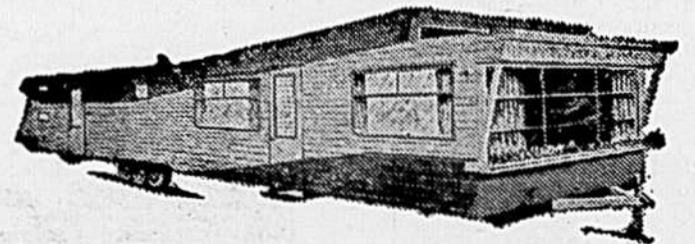
présente CINE-FEUILLETON

QUALITE — SERVICE — COURTOISIE — RAPIDITE



Rimouski, RA 3-6577 - Mont-Joli, PR 5-5155 - Trois-Pistoles, 761

MAISONS MOBILES A VENDRE



LAVOIE MAISONS MOBILES ENR.
Boulevard St-Germain-Ouest — RIMOUSKI

est le représentant des maisons: Glendale, McGinness et
General Coach, fabricants de maisons mobiles.

RENSEIGNEZ-VOUS ET VOYEZ

comme il est facile de se procurer une jolie maison mobile
confortable. Conditions faciles de paiement, 25% comptant
et 5 ans pour payer. Acceptons ameublement de maisons ou
automobile en échange.

Pour toute information, s'adresser

AU SERVICE LAVOIE & BOUCHER

Coin Cathédrale et Evêché — Rimouski — Tél. RA 3-3554

J.-L. DEMERS, LTÉE

85 Cathédrale — Tél. RA 3-6515
RIMOUSKI

STRICTEMENT EN GROS

PLOMBERIE — CHAUFFAGE
QUINCAILLERIE GENERALE

MARTIN & D'ANJOU INC.

Courtiers d'Assurance Agréés

152-A Evêché — RIMOUSKI — Tél. RA 3-2344

*Le Courtier d'assurance Agréé
écrit tous genres d'assurances.*

PRESIDENT:

Henri-A. MARTIN, C.d'A.A.
RA 3-3456

GERANT:

Paul MARTIN, C.d'A.A.
RA 3-2644

Collège Commercial Mondor

COURS DU SOIR

GARCONS — FILLES — ADULTES

Cours Commercial
Complet

Sténographie, Dactylographie,
Comptabilité, Anglais, Fran-
çais. Nous enseignons de la
8e à la 12e année.

Cours de Conversation
Anglaise pour Adultes

En suivant nos cours durant
neuf mois, avec la fameuse
méthode PETTIGREW, vous
parlerez l'anglais couram-
ment. Nos preuves sont faites.

CERTIFICATS DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

Les places étant restreintes, prière de s'inscrire immédiate-
ment, le soir entre 7 heures et 8 heures, p.m. AU COLLEGE
COMMERCIAL MONDOR, 26, St-Jacques (angle de la rue
Lavoie) Rimouski, tél. RA 3-3369.



CONVENTUM DES RHETORICIENS 1941-42 — Les Rhetoriciens de 1941-42 du Séminaire de Rimouski se sont réunis en conventum à leur Alma Mater les 23 et 24 septembre. Apparaissent sur la photo: M. le chanoine Alphonse Fortin, assistant-supérieur, Mgr Georges Dionne, ancien professeur, ainsi que le Dr Yves Godbout, président, de Rivière-du-Loup et le Dr Paul Jean, vice-président, de Baie-des-Sables. Première rangée, debout: Mmes Yves Godbout, François Beaupré, Charles Pelletier, Marcel Leblanc, Mlle Jacqueline Brillant, Mme David Bélanger, Mlle Claudette Rioux. Deuxième rangée: MM. François Beaupré, ing., Québec-Téléphone de Rimouski, Charles Pelletier, C.A., de Trois-Pistoles, Marcel Leblanc, ing. F., de Rimouski, le Dr Langis Lamontagne, de Rimouski, David Bélanger, psychologue, Université de Montréal. Troisième rangée: Me Gérard Beauregard, N.P., de Beaupré, M. l'abbé Rodier Voisine, vicaire à Ste-Rose-du-Dégelis, M. l'abbé Lionel Hudon, directeur du Grand Séminaire de Rimouski, M. l'abbé François Gagnon, curé de Saint-Jean-de-la-Lande. Quatrième rangée: René Tremblay, Sciences Sociales, Université Laval, Québec, M. Yves Dubé, Sciences Sociales, Université Laval, Québec, M. Laurent Chouinard, B.S.A., de Notre-Dame-du-Lac, M. l'abbé Réal Lamontagne, du Séminaire de Rimouski, secrétaire. Était aussi présent, M. Alphonse Dubé, courtier en assurance de Rimouski, qui n'apparaît pas sur la photo.

Clinique des marchands détaillants à Rimouski

Le congrès de l'Association des Détaillants en Alimentation du Québec, qui aura lieu à Rimouski, le dimanche 13 septembre, attirera de nombreux épiciers de tous les coins de la région.

Une clinique élaborée fournira aux épiciers-bouchers une occasion unique de se familiariser avec les méthodes les plus modernes en usage dans l'organisation et l'administration d'une boucherie, au titre de M. Gérard Amiot, président de l'ADA de Rimouski et du Bas St-Laurent.

Dirigée par deux experts de l'association professionnelle des épiciers-bouchers de notre province, Messieurs Jean-Louis Hénault et Charles Duplessis, toutes les phases du commerce des viandes y seront étudiées, discutées, mises en lumière: achat, préparation, présentation, étalage, calcul du prix coûtant, fixation et affichage des prix de détail (compte tenu de la concurrence et du profit légitime), méthode et fréquence d'inventaires, étude des besoins, des goûts et du pouvoir d'achat de la clientèle, choix du personnel, promotions et publicité.

Bref, un épicier-boucher qui a à cœur le succès de son commerce, comprend que le seul moyen d'atteindre à ce succès est de se tenir à la page, de se perfectionner sans cesse, de se tenir en contact avec sa clientèle et son milieu. Cet épicier-boucher n'a pas le droit de laisser passer semblable occasion de parfaire ses connaissances et d'accroître ses chances de réussite.

C'est en acquérant cette compétence, de plus en plus nécessaire, qu'il se mettra en mesure d'affronter toute concurrence et de protéger le consommateur contre la centralisation à outrance qui a précisément tendance à restreindre la concurrence et à laisser l'acheteur à la merci de puissants fournisseurs.

Tous les épiciers-bouchers du Bas St-Laurent, qu'ils soient membres ou non de l'association, sont cordialement invités à ce congrès de leur région. Les diverses ma-

nifestations se dérouleront partie à l'École secondaire Langevin, rue St-Jean-Baptiste, partie au Manoir Normandie, Rimouski-Est.

Nazareth

Mariages — Le 22 août, M. le curé Elphège Bouchard a béni le mariage de Mlle Francine Bélanger, fille de M. et Mme Arsène Bélanger, et M. Rodrigue Lavoie, fils de M. et Mme Albert Lavoie.

Le 22 août, a été béni le mariage de Mlle Micheline Brisebois, fille de M. et Mme Gérard Brisebois (Irène Labelle), et M. Claude Lepage, fils de M. et Mme Chs-

Eugène Lepage (Claudia Guy).

Baptêmes — Le 1er août, Daniel, enfant de M. et Mme Maurice Lauzier (Marguerite Rousseau). Parrain et marraine, M. et Mme Germain Rousseau.

Le 8 août, Pierre-Jacques, enfant de M. et Mme André Desrosiers (Gertrude Dionne). Parrain et marraine, M. et Mme Jacques Martin.

Le 9 août, Yvan, fils de M. et Mme Léopold Côté (Lucille Lauzier). Parrain et marraine, M. et Mme Victorien Jean.

Le 16 août, Bernard-Julien, enfant de M. et Mme Gérard Dubé (Simone Pineault). Parrain et marraine, M. et Mme Julien Pineault.

Le 24 août, Michel, enfant de M. et Mme Roméo Lamarre (Cécile Boudreau). Parrain et marraine, M. et Mme Marc Lamarre.

OTJ — Les terrains de jeux, qui ont été fréquentés durant la saison des vacances, par des centaines d'enfants de la paroisse, sont maintenant fermés en vue de l'ouverture des classes, cette semaine.

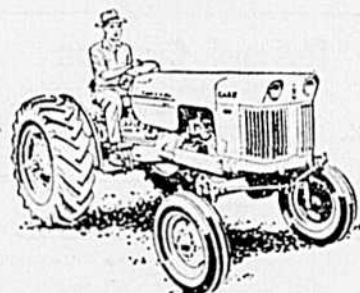
LES ZEE MAGES

HAMAL: "Les points noirs en bas, qu'est-ce que c'est?"

ASSER: "Si ça grouille, c'est des corneilles. Si ça grouille pas, ce sont des employés de la voirie."

le gin populaire

UNE DÉMONSTRATION CONVAINCANTE D'UN Case-o-matic® 400-600-800 vous fera constater la différence de puissance.



Informez-vous de notre allocation d'échange spéciale. Vous serez assurés que c'est maintenant le temps d'acheter.



GRATUIT
Un magnifique imperméable avec votre démonstration.



TÉLÉPHONEZ-NOUS AUJOURD'HUI!
Charles Bélanger
St-Moise
Co. Matapédia
Henri Rousseau
Trois-Pistoles
Co. Rivière-du-Loup

À L'INTENTION DE NOS ÉPICIERS-BOUCHERS



Jean-Louis Hénault

M. Jean-Louis Hénault, technicien en boucherie de l'Association des Détaillants en Alimentation du Québec, qui dirigera la clinique sur l'organisation et l'administration d'une boucherie, à l'École Secondaire Langevin, de Rimouski, le dimanche 13 septembre.



Charles Duplessis

M. Charles Duplessis, B.A., L.S.C., depuis avril dernier technicien en administration de l'Association des Détaillants en Alimentation du Québec. Il traitera de l'administration d'une boucherie au congrès que tiendra cette association, le dimanche 13 septembre prochain, à l'École secondaire Langevin de Rimouski.

Pour votre utilité

NOUS IMPRIMONS :

Factures — Enveloppes — Papier à lettre — Reçus
Etats de comptes — Cartes d'invitation — Faire-parts — Souhaits — Factures à copies multiples
Formules de comptabilité mécanique — Cartes de temps — Chèques simples ou en copies multiples.

SPECIAL DU MOIS :

Formules en "speediset" avec carbon E "One-Time" ou papier N.C.R. Nous fournissons les meilleurs prix sur demande.

TRAVAIL SOIGNE ET SERVICE COURTOIS

NOUS VENDONS :

Tout article de classes ou de bureau: Livres de comptabilité — Feuilles de ledger — Livrets de comptoir — Papier à correspondance ou à copie de toutes sortes — Stencils — Bureaux en métal
Filières — Coffre-forts — Portes de voutes — Chaises — Armoires — Tablettes en métal — Etc.

Imprimerie Vachon & Cie Inc.

33 rue de la Gare

MONT-JOLI

Tél. PR 5-3457

Demandez nos prix sans tarder, il y va de votre intérêt.